



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СИСТЕМА
ТЕСТИРОВАНИЯ ГРАЖДАН ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

базовый уровень
общее владение



МОСКВА — САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СИСТЕМА ТЕСТИРОВАНИЯ
ГРАЖДАН ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

БАЗОВЫЙ УРОВЕНЬ.
ОБЩЕЕ ВЛАДЕНИЕ

5-е издание

Электронное издание

*Утвержден Президиумом Совета Учебно-методического объединения вузов РФ
по педагогическому образованию Министерства образования и науки
Российской Федерации*



Санкт-Петербург

«Златоуст»

2013

УДК 811.161.1

Составители:

Н.П. Андриюшина, Т.В. Козлова

Рецензенты:

кафедра русского языка Института международных образовательных программ СПбГТУ;
кафедра русского языка № 2 ФИЯиДО РУДН

Перевод:

Гл.С. Голубев, А.С. Макаревич, С.И. Ахремцов, Ю.А. Юрченко, Г.С. Голубев, С.В. Шабельников, Н.С. Голубев, Х. Никкиг, Т.В. Жемайтис, Цзи Пугуан

Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение / Н.П. Андриюшина, Т.В. Козлова (электронное издание). — 5-е изд. — СПб. : Златоуст, 2015. — 116 с.

Lexical minimum of Russian as a foreign language. Level B1. Common language / N.P. Andryushina, T.V. Kozlova (electronic publication). — 5th ed. — St. Petersburg : Zlatoust, 2015. — 116 p.

Г л. р е д а к т о р:

А.В. Голубева

К о р р е к т о р ы:

И.В. Евстратова, А.В. Аверина, О.С. Капполь

О ф о р м л е н и е:

Е.С. Дроздецкий

О р и г и н а л - м а к е т:

Л.О. Пацук

Издание является частью официального комплекса материалов Российской системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку, включающей помимо типовых тестов лексические минимумы и образовательные стандарты (для 1—3 уровней владения русским языком в комплекс входят также профессионально ориентированные модули). Лексический минимум может использоваться при подготовке к экзаменам на сертификат соответствующего уровня. Предназначен для учащихся всех форм обучения, преподавателей, авторов учебных пособий, администраций учебных центров и языковых школ, специалистов в области международного образования.

ISBN 978-5-86547-601-6

© Андриюшина Н.П., Козлова Т.В. (текст), 2000

© ЦМО МГУ, 2000

© ООО Центр «Златоуст» (редакционно-издательское оформление, издание, лицензионные права), 2000

© Андриюшина Н.П., Козлова Т.В. (текст), 2011, с изменениями

© ООО Центр «Златоуст» (редакционно-издательское оформление, издание, лицензионные права), 2011, с изменениями

Настоящее издание охраняется законодательством РФ об авторском и смежных правах (4-я часть ГК РФ). Никакая часть настоящего издания не подлежит копированию никаким способом без письменного разрешения издательств.

Подготовка оригинал-макета — издательство «Златоуст».

Подписано в печать 20.08.2013. Формат 60х90/8. Печать офсетная.

Код продукции: ОК 005-93-953005

Санитарно-эпидемиологическое заключение на продукцию издательства Государственной СЭС РФ № 78.01.07.953.П.011312.06.10 от 30.06.2010 г.

197101, Санкт-Петербург, Каменноостровский пр., д. 24, оф. 24.

Тел.: (+7-812) 346-06-68, (+7-812) 703-11-78, факс: (+7-812) 703-11-79;

e-mail: sales@zlat.spb.ru; http://www.zlat.spb.ru

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	4
Условные обозначения	7
Список условных обозначений	8
Часть I. Лексический минимум (алфавитный словник)	9
Часть II	81
Список тематических групп	82
Тематические группы слов	84
Часть III. Приложения	103
1. Наиболее употребительные русские имена	104
2. Синонимы	105
3. Антонимы	107
4. Соотносительные слова	111
5. Лингвистические термины	112

ПРЕДИСЛОВИЕ

Лексический минимум базового уровня общего владения русским языком как иностранным является частью градуальной серии лексических минимумов, потребность в которой возникла в связи с созданием Российской системы тестирования. Данная система обеспечивает объективный унифицированный контроль в целях измерения уровня как общего владения русским языком, так и владения языком в профессиональной и учебно-научной сферах общения. При этом уровень владения русским языком определяется вне зависимости от места, времени и формы изучения языка иностранцем.

В рамках Российской системы тестирования выделяются следующие уровни владения русским языком:

- элементарный уровень (ТЭУ);
- базовый уровень (ТБУ);
- первый сертификационный уровень (ТРКИ-1);
- второй сертификационный уровень (ТРКИ-2);
- третий сертификационный уровень (ТРКИ-3);
- четвёртый сертификационный уровень (ТРКИ-4).

Российская многоуровневая система тестирования включена в европейскую структуру языкового тестирования ALTE. Уровни владения русским языком как иностранным соотносятся с общеевропейскими уровнями владения иностранными языками следующим образом:

Уровни владения языком					
Уровень 1 Level 1	Уровень 2 Level 2	Уровень 3 Level 3	Уровень 4 Level 4	Уровень 5 Level 5	Уровень 6 Level 6
Российская система					
Элементарный уровень (ТЭУ)	Базовый уровень (ТБУ)	Первый сертифика- ционный уровень (ТРКИ-1)	Второй сертифика- ционный уровень (ТРКИ-2)	Третий сертифика- ционный уровень (ТРКИ-3)	Четвёртый сертифика- ционный уровень (ТРКИ-4)
Европейская система					
A 1	A 2	B 1	B 2	C 1	C 2

Градуальная серия лексических минимумов стала важным элементом Российской системы тестирования. Каждый уровень владения русским языком базируется на соответствующем лексическом минимуме. На элементарном уровне он максимально минимизирован и составляет 780 единиц, на базовом — около 1300, на первом сертификационном уровне — 2300, на втором — немногим более 5000, на третьем — около 11 000 слов. Выделение лексического минимума для четвёртого уровня неактуально, поскольку данный уровень предполагает свободное владение русским языком на уровне образованного носителя русского языка.

Лексический минимум базового уровня составляет 1300 единиц, что позволяет иностранцу решать следующие коммуникативные задачи:

- **читать**

- аутентичные и минимально адаптированные тексты бытового и социально-культурного характера объёмом до 600—700 слов;

- на карте и указателях названия городов, названия площадей, улиц; таблицы и информацию в различных учреждениях и т.д.;

- вывески на магазинах, афиши, объявления об экскурсиях и других культурно-массовых мероприятиях;

- **понимать на слух**

- диалогическую речь (объём до 10 реплик);

- монологическую речь объёмом до 300—400 слов (при двух предъявлениях);

- объявления в транспорте, в аэропорту и т.д.;

- **инициировать диалог** и адекватно реагировать на реплики собеседника, определять коммуникативные намерения собеседника;
- **строить устное монологическое высказывание** на основе прочитанного текста (объём до 400 слов) и выражать собственное отношение к изложенным в тексте событиям и действующим лицам;
- **продуцировать** собственные связные **высказывания** в соответствии с предложенной темой (объём — не менее 15 фраз);
- **строить письменное монологическое высказывание** продуктивного характера на предложенную тему в соответствии с коммуникативной установкой (объём письменного текста 12 предложений);
- **строить письменное монологическое высказывание** репродуктивного характера на основе прочитанного текста (объём до 400 слов).

На базовом уровне иностранные граждане, согласно Государственному стандарту по русскому языку как иностранному¹, должны уметь реализовать коммуникативные потребности в рамках более широкого (по сравнению с элементарным уровнем) круга тем, а именно: «Рассказ о себе», «Мой друг (знакомый, член семьи)», «Работа», «Учёба», «Изучение иностранного языка», «Рабочий день», «Родной город», «Свободное время», «Отдых», «Семья», «Погода», «Здоровье». Слова, вошедшие в минимум, дают также возможность общаться на такие актуальные для осуществления коммуникации темы, как «Питание», «Транспорт», «Экскурсии», «Покупки», «Город, ориентация в городе», «Праздники».

По сравнению с лексическим минимумом элементарного уровня объём лексики базового минимума значительно увеличен. Расширена группа глаголов движения (*бежать, везти*); введены префиксальные глаголы движения (*входить — войти, приезжать — приехать*), глаголы, обозначающие направленные на кого-нибудь или что-нибудь действия (*включить, организовать*), обозначения профессий (*режиссёр, продавец*), городских и государственных учреждений (*булочная, посольство*), предметов быта (*вилка, носки*); расширен круг слов, обозначающих продукты питания (*конфета, лимон*) и т.д.

Отбор лексических единиц производился по следующим критериям:

- 1) стилистическая немаркированность;
- 2) способность слова входить в различные словосочетания;
- 3) семантическая ценность² (способность слова обозначать часто встречающиеся предметы и явления);
- 4) высокая словообразовательная способность слова;
- 5) частотность (при этом учитывались показатели частотности по частотным словарям, по использованию в учебниках РКИ, а также «тематическая» частотность).

В целях облегчения работы пользователя со словарем слова типа *закрыт* приводятся в словнике отдельной строкой.

Словник базового уровня по сравнению с элементарным имеет более разветвлённую сеть тематических групп; увеличилось количество синонимических и антонимических пар. Всё это помогает пользователю наглядно представить, насколько базовый уровень владения русским языком отличается от элементарного.

Подобно минимуму предыдущего уровня, лексический минимум базового уровня включает в себя ограниченный объём учебной лексики (например, *занятие, учебник* и др.), необходимой для овладения русским языком на данном этапе. Кроме того, в минимуме представлены различные формулы речевого этикета (например, *Спокойной ночи!*), необходимые изучающим русский язык при решении актуальных коммуникативных задач.

Таким образом, основную часть тезауруса составляют слова, являющиеся для языка «базовыми», отражающие фундаментальные понятия. При этом при отборе лексики составители старались соблюдать принцип системности. Так, с одной стороны, в словнике представлены порядковые числительные от *первый* до *десятый*, хотя не все они обладают одинаковой частотностью, но если иностранцы должны понимать сочетание *первый этаж*, то они должны понимать и сочетание *десятый трамвай*. С другой стороны, в данное издание введено слово *короткий*, поскольку присутствует слово *длинный* (к тому же, по данным новых частотных словарей, оно обладает очень высокой частотностью). Именно соблюдение принципа системности в подаче лексического материала делает процесс изучения языка осмысленным и обеспечивает формирование необходимой когнитивной базы.

¹ Государственный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень / М.М. Нахабина и др. — 2-е изд., испр. и доп. — М. ; СПб. : Златоуст, 2001.

² Термин Рахманова И.В.

Как и в лексическом минимуме предыдущего уровня, в основной словарный массив не вошли названия материков и стран, они составили отдельную тематическую группу во второй части книги. Содержание этой группы может меняться в зависимости от политической и экономической ситуации в мире, от места и цели изучения языка, а также от интересов иностранца, изучающего русский язык. Эти слова, следовательно, должны войти в те 10 % лексики, которые представлены в каждом учебнике помимо лексического минимума.

По тем же причинам в минимум вошли не все слова, обозначающие лиц мужского и женского пола по национальности, а также прилагательные, образованные от названий стран, материков и национальностей. Приведены обозначения только тех национальностей, на языки которых есть перевод в данном словаре.

Не всегда в словнике наряду с прилагательными приводятся наречия. В лексическом минимуме могут встретиться следующие случаи: присутствует как прилагательное, так и наречие (например, *весёлый, весело*); при наличии прилагательного отсутствует соответствующее наречие (например, *горький*); при наличии наречия отсутствует прилагательное (например, *поздно*). В каждом из этих случаев выбор одного из указанных вариантов мотивирован тематической активностью слова на данном этапе изучения русского языка.

Лексический минимум состоит из двух частей и приложений. Первая часть содержит расположенные в алфавитном порядке слова, подлежащие изучению на базовом уровне. Во второй части содержатся тематические группы слов. Тематическая классификация соответствует общепринятой традиции идеографического описания лексики. Лексические единицы сгруппированы в тематические классы, которые представляют собой понятия, отражающие объективную картину мира («Человек», «Природа» и др.).

Рубрикация тематических классов и групп носит универсальный характер, поэтому в основном сохраняется преемственность в лексических минимумах всех уровней владения русским языком. В минимуме данного уровня с расширением объёма лексики изменена степень детализации семантического дробления, расширены подгруппы лексического минимума предыдущего уровня.

В каждой теме выделяются подтемы, в рамках которых, в свою очередь, разграничиваются группы слов, принадлежащие к различным частям речи. Благодаря такой организации материала пользователи лексического минимума получают дополнительно ещё три входа в изучаемый массив лексики (алфавитный список, название темы, часть речи).

Тематические группы слов снабжены иллюстрациями, которые организуют материал как систему опорных образов. Они не только облегчают запоминание слов, но и способствуют целостному восприятию лексики.

Приложение 1 содержит перечень наиболее употребительных русских имён (женских и мужских). Приложения 2 и 3 содержат синонимические и антонимические пары, которые позволяют лучше понять семантику слов, их парадигматические связи, а также специфику их употребления в речи (при этом арабские цифры в скобках указывают, к какому значению слова в основном словнике приводится синоним или антоним). В приложении 4 приведены соотносительные лексические пары, не являющиеся антонимами. В приложении 5 содержится ограниченный круг лингвистических терминов, понимание которых необходимо при освоении грамматики русского языка на данном этапе.

Реализованный в «Лексическом минимуме» комплексный подход к подаче материала создаёт широкие возможности для работы над русской лексикой в различных аспектах.

Лексический минимум проходил апробацию в течение 1996–2000 гг. в МГУ в группах иностранных учащихся Центра международного образования, при организации сертификационного тестирования в МГУ имени М.В. Ломоносова, а также на курсах русского языка за рубежом. В данном издании словаря учтена практика его использования при обучении иностранцев в 2001–2010 гг. и изменения, происходящие в речи носителей русского языка.

Лексический минимум базового уровня адресован иностранным гражданам, изучающим русский язык как в России, так и за рубежом, в частности с целью прохождения сертификационного тестирования. Лексический минимум могут использовать в качестве справочного материала преподаватели русского языка как иностранного, авторы учебников и учебных пособий, составители тестов и тренировочных компьютерных программ.

Авторы выражают глубокую благодарность проф. Стародуб В.В. (Петербургский государственный политехн. университет) и проф. Овсиенко Ю.Г. (РУДН) за внимание, проявленное при ознакомлении с рукописью лексического минимума, и полезные советы, позволившие улучшить отдельные части словаря.

Условные обозначения

Грамматический комментарий в словарной серии в целом и конкретно в данной книге представлен в минимальном объёме (что обусловлено задачами, которые она призвана решать), поэтому набор грамматических помет в ней ограничен.

Во всех словах и их формах (за исключением грамматических помет) указывается ударение.

Иллюстрации приводятся в тех случаях, когда слово имеет несколько значений (например, **водить** — 1) водить ребёнка в парк, 2) водить машину) или если на данном уровне освоено только одно из нескольких значений слова. Иллюстрации приводятся в виде словосочетаний или предложений.

Омонимы приводятся отдельными статьями и обозначаются арабскими цифрами, например:

язык 1

язык 2

Арабскими цифрами со скобкой обозначаются разные лексико-семантические варианты одного слова, например:

любить 1) кого? что?

2) + инф.

Все классы глаголов в целях максимального упрощения грамматической информации объединены в две группы — I и II, которые представляют модели изменения глаголов по типу глагола *читать* (I) и глагола *говорить* (II).

Отдавая себе отчёт в том, что глаголы несовершенного и совершенного вида являются формами одной лексемы, авторы тем не менее сочли необходимым представить их в виде самостоятельных словарных статей (подобным же образом представлены видовые пары в словаре под ред. Н.М.Шанского¹). Такой подход объясняется, в частности, стремлением максимально облегчить иностранцу поиск нужного слова, поскольку на данном этапе изучения русского языка соотношение форм несовершенного и совершенного вида является для него одной из наиболее сложных лингвистических проблем.

При глаголах несовершенного вида приводятся глаголы совершенного вида (например, **изменять** нсв I — **изменить** св II). Отсутствие видовой пары глагола означает, что этот коррелят на данном уровне активно не используется.

Если личные формы глагола образуются по моделям, отличающимся от моделей I и II групп, в словаре при форме инфинитива глаголов несовершенного вида даются формы глаголов 1 и 2 лица единственного числа (например, **находить** нсв (**нахожу, находишь**) — **найти** св (**найду, найдёшь**)). Формы глаголов совершенного вида прошедшего времени, имеющие особенности в образовании, указываются также при глаголах несовершенного вида (например, **помогать** нсв I — **помочь** св (прош.вр.: **помог, помогла, помогли**)).

Имена прилагательные приводятся в форме именительного падежа мужского рода, рядом даются окончания женского и среднего рода единственного числа и окончание именительного падежа множественного числа (например, **городской, -ая, -ое, -ие; мягкий, -ая, -ое, -ие**). Краткие формы прилагательных, обнаруживающие по сравнению с полной формой специфику в семантике, даны отдельной строкой, хотя и не учитывались при подсчёте (например, **свободен, свободна, свободны**).

Омонимичные формы сравнительной степени прилагательных и наречий даются единой строкой с отсылкой к соответствующим исходным словам (например, **хуже** см. **плохо, плохой**).

В лексическом минимуме используются следующие пометы:

/ — для обозначения несовместимых в одном контексте распространителей (например, **начинать** что? / + инф.нсв);

сущ. — ставится после существительных, имеющих нестандартное окончание (например, **мороженое сущ., учёный сущ.**). В остальных случаях помета, обозначающая часть речи, отсутствует;

ж.р. — ставится после существительных женского рода, оканчивающихся на **-ь** (например, **площадь ж.р.**). В остальных случаях помета, обозначающая женский род существительного, отсутствует;

м.р. — ставится после существительных мужского рода с окончанием на **-а** (например, **юноша м.р.**) и неизменяемых существительных (например, **кофе м.р.**). В остальных случаях помета, обозначающая мужской род существительного, отсутствует;

ср.р. — ставится после существительных, имеющих нестандартные окончания (например, **имя ср.р., такси ср.р.**). В остальных случаях помета, обозначающая средний род существительного, отсутствует;

¹ 4000 наиболее употребительных слов русского языка. — М.: Русский язык, 1991.

р.п., д.п., в.п., т.п., п.п. — обозначают соответствующие падежи русского языка и ставятся при предложениях, с которыми они употребляются (например, до + р.п.). В тех случаях, когда есть особенности в образовании падежных форм, в качестве иллюстрации приводится форма родительного падежа и ставится помета р.п. (например, лоб, р.п. лба);

неизм. — ставится после несклоняемых существительных (например, хобби неизм.);

ед.ч. — ставится в тех случаях, когда приводится словоформа р.п., образующаяся по нестандартной модели (например, звонок, р.п.ед.ч. звонка) и когда дается форма единственного числа после существительных, употребляющихся преимущественно во множественном числе (например, лыжи мн.ч.; ед.ч. лыжа);

только ед.ч. — ставится после существительных singularia tantum (например, баскетбол только ед.ч.);

мн.ч. — ставится после существительных, употребляющихся преимущественно во множественном числе (например, коньки мн.ч.), и перед существительными, образующими форму множественного числа по нестандартной модели (например, марка, р.п.мн.ч. марок; стул, р.п.мн.ч. стульев);

только мн.ч. — ставится после существительных pluralia tantum (например, очки только мн.ч.);

нсв — ставится после инфинитива глаголов несовершенного вида (например, читать нсв);

св — ставится после инфинитива глаголов совершенного вида (например, произвести св);

нсв и св — ставится после инфинитива двувидовых глаголов (например, исследовать нсв и св);

кр.ф. — ставится после кратких форм прилагательных и причастий (например, закрыт, -а, -о, -ы кр.ф.);

разг. (разговорное) — данная помета обозначает слова, которые употребляются в неформальной (дружеской) обстановке.

Список условных обозначений

м.р.	— мужской род
ж.р.	— женский род
ср.р.	— средний род
ед.ч.	— единственное число
мн.ч.	— множественное число
сущ.	— имя существительное
им.п.	— именительный падеж
р.п.	— родительный падеж
д.п.	— дательный падеж
в.п.	— винительный падеж
т.п.	— творительный падеж
п.п.	— предложный падеж
кр.ф.	— краткая форма
инф.	— инфинитив глагола
нсв	— несовершенный вид глагола
св	— совершенный вид глагола
I	— модель изменения глаголов типа «читать»: читаю, читаешь
II	— модель изменения глаголов типа «говорить»: говорю, говоришь
неизм.	— неизменяемое
не употр.	— не употребляется
прош.вр.	— прошедшее время глагола
разг.	— разговорное
см.	— смотри
ум.	— уменьшительное
ант.	— слово имеет антоним
син.	— слово имеет синоним

Часть I

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

(алфавитный словарь)

А

а	and, but	y, pero, sino
август	August	agosto
автобус	bus	autobús
автор	author	autor
администрация	administration	administración
адрес	address	dirección
активный, -ая, -ое, -ые	active	activo
Алло!	Hello!	¡Haló!, ¡Hola!
английский, -ая, -ое, -ие	English	inglés
англичанин; мн.ч. англичане	Englishman	inglés
англичанка; р.п. мн.ч. англичанок	Englishwoman	inglesa
англо-русский (испанско-русский, китайско-русский, немецко-русский, французско-русский) (словарь)	English-Russian (Spanish-Russian, Chinese-Russian, German-Russian, French-Russian) (dictionary)	inglés-ruso (español-ruso, chino-ruso, alemán-ruso, francés-ruso) (diccionario)
анкета	questionnaire	encuesta
апельсин	orange	naranja, naranjo
аппетит — Приятного аппетита!	appetite — Bon appétit! Enjoy your meal!	apetito — ¡Que aproveche!
апрель	April	abril
аптека	chemist's	farmacia
артист	actor	artista, actor
артистка; р.п. мн.ч. артисток	actress	artista, actriz
архитектор	architect	arquitecto
архитектура только ед.ч.	architecture	arquitectura
аспирант	postgraduate student (he)	posgraduado
аспирантка; р.п. мн.ч. аспиранток	postgraduate student (she)	posgraduada
аспирантура	postgraduate study	estudios de posgraduación
аудитория	lecture-hall	auditorio, aula
аэропорт	airport	aeropuerto
Б		
бабушка; р.п. мн.ч. бабушек	grandmother	abuela
багаж только ед. ч.	luggage	equipaje
балет	ballet	ballet
банк	bank	banco
баскетбол только ед.ч.	basketball	baloncesto
бассейн	swimming-pool	piscina, cuenca
бедный, -ая, -ое, -ые	poor	pobre
бежать нсв (бегу́, бежи́шь) куда? откуда?	to run	correr, escapar
без + р.п.	without	sin
бейсбол только ед.ч.	baseball	beisbol
белый, -ая, -ое, -ые	white	blanco
берег	bank (of a river)	orilla, costa
бесплатный, -ая, -ое, -ые	free	gratuito
библиотека	library	biblioteca

und, aber	et	而
August	août	八月
Bus	autobus	公共汽車
Autor	auteur	作者
Administration	administration	行政
Adresse	adresse	地址
aktiv	actif	積極的
Hallo!	Allô!	喂!
englisch	anglais	英國的
Engländer	Anglais	英國人
Engländerin	Anglaise	英國女人
englisch-russisch (spanisch-russisch, chinesisch-russisch, deutsch-russisch, französisch-russisch) (~es Wörterbuch)	anglais-russe (espagnol-russe, chinois-russe, allemand-russe, français-russe) (dictionnaire)	英俄的 (西班牙俄的, 漢俄的, 德俄的, 法俄的) (詞典)
Fragebogen, Umfrage	questionnaire, enquête	調查表
Apfelsine	orange	橙子
Appetit — Guten Appetit!	appétit — Bon appétit!	食慾 食慾旺盛!
April	avril	四月
Apotheke	pharmacie	藥房
Schauspieler	artiste	演員
Schauspielerin	actrice	女演員
Architekt	architecte	建築師
Architektur	architecture	建築術
Doktorand, Postgraduierte	boursier de thèse	研究生
Doktorandin, Postgraduierte	boursier de thèse	女研究生
Postgradientstudium	stage de boursier de thèse	研究所(班)
Auditorium, Hörsaal	salle de conférence, d'études	教室, 聽眾
Flughafen	aéroport	飛機場
Grossmutter	grand-mère	奶奶, 姥姥
Gepäck	bagage	行李
Ballett	ballet	芭蕾舞
Bank	banque	銀行
Basketball	basket-ball	籃球
Schwimmbad	piscine	游泳池
arm	pauvre	貧窮的
laufen	courir	跑
ohne	sans	無
Baseball	baseball	棒球
weiß	blanc	白色的
Ufer	bord	岸
unentgeltlich, kostenlos	gratuit	免費的
Bibliothek	bibliothèque	圖書館

бизнес только ед.ч.	business	business
бизнесмэн	businessman	businessman
билёт	ticket	billete, entrada
биография	biography	biografía
биолог	biologist	biólogo
биология только ед.ч.	biology	biología
бить <small>нсв (бью, бьёшь) кого?</small>	to hit	batir, golpear
благодарить <small>нсв II — поблагодарить</small> <small>св II кого? за что?</small>	to thank	agradecer
близко	near	cerca
бог	God	Dios
богатый, -ая, -ое, -ые	rich	rico
болен, больна́, мн.ч. больны́ <small>кр.ф.</small>	ill	está enfermo, -a, están enfermos, -as
больница	hospital	hospital
больно	painfully	dolorosamente, (me) duele
больной, -ая, -ые <small>сущ.</small>	sick man, patient	enfermo
больной, -ая, -бе, -ые	sick	enfermo
больше <small>см. большой</small>	bigger, more	más grande, más
большой, -ая, -бе, -ие	big	grande
брат; мн.ч. братья	brother	hermano
брать <small>нсв (беру́, берёшь) — взять</small> <small>св</small> <small>(возьму́, возьмёшь) кого? что?</small>	to take	tomar, coger
будущий, -ая, -ее, -ие	future	futuro
буква	letter	letra
булочная, -ые <small>сущ.</small>	bakery	panadería
бумага	paper	papel
бутерброд	sandwich	bocadillo
бутылка; р.п. мн.ч. бутылок	bottle	botella
бывать <small>нсв — побывать</small> <small>св I где?</small>	to visit	estar, frecuentar
быстро	fast	rápidamente
быстрый, -ая, -ое, -ые	fast	rápido
быть <small>нсв (буду, будешь)</small> 1) <i>где?</i> 2) <i>у кого?</i>	to be	ser, estar, suceder

В

в; во	to, in, at, on, into	en, a
1) + <small>в.п. куда?</small> — <small>в комнату</small>	— to the living room	— al cuarto
2) + <small>в.п. когда?</small> — <small>в среду</small>	— on Wednesday	— el miércoles
3) + <small>п.п. где?</small> — <small>в музее</small>	— in the museum	— en el museo
4) + <small>п.п. когда?</small> — <small>в январе</small>	— in January	— en enero
вагон	coach	vagón
важно	important	majestuosamente, es importante
важный, -ая, -ое, -ые	important	importante
варить <small>нсв II — сварить</small> <small>св II что?</small>	to boil	cocer
ваш, -а, -е, -и	your	vuestro, su, suyo
вверх	upwards	(hacia) arriba
вдруг	suddenly	de súbito

Geschäft	business, affaires	生意
Geschäftsmann	homme d'affaires	生意人
Fahrschein, Karte	billet, ticket	票
Biographie	biographie	傳記
Biologe	biologue	生物學家
Biologie	biologie	生物學
schlagen	battre	打
danken	remercier	感謝
nah	tout près	近
Gott	Dieu	神, 上帝
reich	riche	富有的
krank	malade	有病
Krankenhaus	hôpital	醫院
weh, schmerzhaft	doulouusement	疼痛地
Kranke(r)	malade	病人
krank	malade	有病的
mehr, größer	plus grand	比...多
groß	grand	大的
Bruder	frère	哥哥, 弟弟
nehmen	prendre	拿, 取
zukünftig	futur	將來的
Buchstabe	lettre	字母
Bäckerei	boulangerie	面包店
Papier	papier	紙
belegtes Brötchen	tartine	三明治
Flasche	bouteille	瓶
besuchen	être	常到...去
schnell	vite	快
schnell	rapide	迅速的
sein	être	在, 是 1) 在
in, an, nach	à, dans, en	到, 在 ... 內
— in das Zimmer	— dans la chambre	1) 到 – 到屋子裡
— am Mittwoch	— mercredi	星期三
— im Museum	— au musée	2) 在博物館
— im Januar	— en janvier	一月
Wagen	wagon	車廂
wichtig	important	重要
wichtig	important	重要的
kochen	cuire	熬
Ihr, euer	votre, vos	你們的
nach oben	haut	向上
plötzlich	soudain, tout à coup	忽然

вездé	all around the world	en todas partes
везти́ <small>нсв (везу́, везёшь; прош.вр. вёз, везла́, везли́) кого? что? куда? откуда?</small>	to carry, to drive	llevar
век	century	siglo
вели́кий, -ая, -ое, -ие	great	grande
ве́рить <small>нсв II — пове́рить</small> <small>св II</small>	to believe	creer, confiar
верну́ться <small>св см. возвраща́ться</small>	to come back	volver
вёсело	funny, jolly	alegremente
весённый, -ая, -ее, -ие	spring	primaveral
весёлый, -ая, -ое, -ые	funny, jolly	alegre
весна́	spring	primavera
весно́й	in spring	en primavera
весь, вся, всё, все	all	todo
ве́тер, р.п. ед.ч. ве́тра	wind	viento
вече́р	evening	tarde, noche
вече́ром	in the evening	por la tarde, por la noche
вещь <small>ж.р.</small>	thing	cosa
взять <small>св см. брать</small>	to take	tomar, coger
ви́део <small>неизм.</small>	video	video
ви́деть <small>нсв (ви́жу, ви́дишь) — уви́деть</small> <small>св (увви́жу, уви́дишь) кого? что?</small>	to see	ver
ви́за	visa	visado
ви́лка; р.п. мн.ч. ви́лок	fork	tenedor
вино́	wine	vino
висе́ть <small>нсв II где?</small>	to hang	estar colgado
включáть <small>нсв I — включи́ть</small> <small>св II что?</small>	to switch on; to include	incluir, enchufar
вкúсно	tasty	gustosamente, es rico
вкúсный, -ая, -ое, -ые	tasty	sabroso
вме́сте	together	juntos
вниз	down	(hacia) abajo
внимáние	attention	atención
внимáтельно	attentively	atentamente
внимáтельный, -ая, -ое, -ые	attentive	atento
внук	grandson	nieto
вну́чка; р.п. мн.ч. вну́чек	granddaughter	nieta
во вре́мя <small>+ р.п.</small>	during	durante
водá	water	agua
води́ть <small>нсв (вожу́, водишь)</small>	to conduct, to lead, to take, to drive	llevar, conducir
1) <i>кого? куда?</i> — <i>води́ть ребёнка в парк;</i>	— to take a child to the park	— llevar al niño al parque
2) <i>что?</i> — <i>води́ть маши́ну</i>	— to drive a car	— conducir el coche
во́дка	vodka	vodka
возвраща́ться <small>нсв I — верну́ться</small> <small>св I куда? откуда?</small>	to come back	volver
во́здух <small>только ед.ч.</small>	air	aire

überall	partout	到處, 處處
(etwas) fahren, transportieren	transporter, conduire	運送
Jahrhundert	siècle	世紀
groß (an Bedeutung)	grand	偉大的
glauben	croire	相信
zurückkehren	revenir	回來
lustig	gaiement	愉快, 快樂地
Frühlings-	printanier	春天的
lustig	gai	快樂的
Frühling	printemps	春天
im Frühling	au printemps	春天
all, ganz	tout	全, 整
Wind	vent	風
Abend	soir	晚, 晚上
am Abend, abends	le soir	晚上
Sache	chose	東西
nehmen	prendre	拿來
Video	vidéo	錄像
sehen	voir	看見
Visum	visa	簽證
Gabel	fourchette	叉子
Wein	vin	葡萄酒
hängen	pendre	掛着
einschalten; aufnehmen; einschließen	insérer, brancher, mettre en marche	打開
schmackhaft	bon, savoureux	很好吃
schmackhaft	savoureux	好吃的
zusammen	ensemble	一起, 共同
nach unten	en bas	向下
Aufmerksamkeit	attention	注意
aufmerksam	attentivement	注意地
mit Bedacht	attentif	注意的
Enkel	petit-fils	孫子
Enkelin	petite-fille	孫女
während	pendant, au cours de	...的時候
Wasser	eau	水
führen, begleiten	mener, conduire	開, 引導
— ein Kind in den Park führen	— mener un enfant dans le parc	把孩子引導公園
— Auto fahren	— conduire une voiture	— 開車
Wodka	vodka	伏特加酒
zurückkehren	revenir	回來
Luft	air	空氣

ВОЗИТЬ <small>НСВ</small> (вож^у, в^озишь) <i>кого?</i> <i>что? куда?</i>	to drive, to carry	llevar
ВОЗМОЖНО	it is possible	es posible
ВОЙТИ <small>СВ СМ.</small> ВХОДИТЬ	to enter, to come in	entrar
ВОКЗАЛ	railway station	estación
ВОЛЕЙБОЛ <small>ТОЛЬКО ЕД.Ч.</small>	volleyball	voleibol
ВОЛНОВАТЬСЯ <small>НСВ</small> (волн^уюсь, волн^уешься)	to worry	agitarse, inquietarse
В^ОЛОСЫ <small>МН.Ч.</small>	hair	pelo
ВОПРОС	question	pregunta
ВОСЕМНАДЦАТЬ	eighteen	dieciocho
В^ОСЕМЬ	eight	ocho
В^ОСЕМЬДЕСЯТ	eighty	ochenta
ВОСЕМЬСОТ	eight hundred	ochocientos
ВОСКРЕС^ЕНЬЕ	Sunday	domingo
ВОСТОК <small>ТОЛЬКО ЕД.Ч.</small>	east	oriente
ВОСТОЧНЫЙ, -ая, -ое, -ые	eastern; oriental	oriental
ВОСЬМОЙ, -ая, -ое, -ые	eighth	octavo
ВОТ	here you are	he aquí
ВПЕРЕД	straight on	adelante
ВРАГ	enemy	enemigo
ВРАЧ	doctor	médico
ВРЕМЯ <small>СР.Р.; Р.П.</small> ВРЕМЕНИ	time	tiempo
ВСЕГДА	always	siempre
Всего хорошего!	Good luck!	¡Usted lo pase bien!
ВСПОМИНАТЬ <small>НСВ I</small> — ВСПОМНИТЬ <small>СВ II</small> 1) <i>кого? что?</i> 2) <i>о ком? о чём?</i>	to remember	acordarse
ВСПОМНИТЬ <small>СВ СМ.</small> ВСПОМИНАТЬ	to remember	acordarse
ВСТАВАТЬ <small>НСВ</small> (встаю, встаёшь) — ВСТАТЬ <small>СВ</small> (встану, встанешь)	to stand up, to get up	alzarze
ВСТАТЬ <small>СВ СМ.</small> ВСТАВАТЬ	to stand up, to get up	alzarze
ВСТРЕТИТЬ <small>СВ СМ.</small> ВСТРЕЧАТЬ	to meet	encontrar
ВСТРЕТИТЬСЯ <small>СВ СМ.</small> ВСТРЕЧАТЬСЯ	to meet	encontrarse
ВСТРЕЧА	meeting	encuentro
ВСТРЕЧАТЬ <small>НСВ I</small> — ВСТРЕТИТЬ <small>СВ</small> (встр^ечу, встр^етишь) <i>кого? что?</i>	to meet	encontrar
ВСТРЕЧАТЬСЯ <small>НСВ I</small> — ВСТРЕТИТЬСЯ <small>СВ</small> (встр^ечусь, встр^етишься) <i>с кем?</i>	to meet	encontrarse
ВТ^ОРНИК	Tuesday	martes
ВТОРОЙ, -ая, -ое, -ые	second	segundo
ВХОД	enter	entrada
ВХОДИТЬ <small>НСВ</small> (вхож^у, вх^одишь) — ВОЙТИ <small>СВ</small> (вожд^у, вожд^ешь ; <small>прош.вр.</small> вош^{ёл}, вош^{ла}, вош^{ли}) <i>куда?</i> <i>откуда?</i>	to enter, to come in	entrar
ВЧЕРА	yesterday	ayer
ВЧЕРАШНИЙ, -ая, -ее, -ие	yesterday's	de ayer
ВЫ	you	vosotros, usted, ustedes

fahren, transportieren	transporter	運送
es ist möglich	il est possible	可能
hereinkommen, hineingehen	entrer	進入
Bahnhof	gare	火車站
Volleyball	volleyball	排球
sich Sorgen machen, beunruhigt sein	s'inquiéter	着急, 激動
Haar	cheveux	頭髮
Frage	question	問題
achtzehn	dix-huit	十八
acht	huit	八
achtzig	quatre-vingt	八十
achthundert	huit cents	八百
Sonntag	dimanche	星期天, 星期日
Osten	orient	東方
östlich	oriental	東方的
achte	huitième	第八個
hier; da	voilà, voici	這(就是)
nach vorn(e), vorwärts	en avant	往前
Feind	ennemi	敵人
Arzt	médecin	醫生
Zeit	temps	時間, 時候
immer	toujours	總是
Alles Gute!	Bonne chance!	再見
sich erinnern	se souvenir, se rappeler	記起來, 回想 1) 記起來, 回憶 2) 記起來, 回想
sich erinnern	se souvenir, se rappeler	記起來, 回想
aufstehen	se lever	起來, 起立
aufstehen	se lever	起來, 起立
treffen	rencontrer	接到
sich treffen	se rencontrer	見面
Treffen, Begegnung	rencontre	會見, 會晤
treffen	rencontrer	接, 迎接
sich treffen	se rencontrer	會見, 交往
Dienstag	mardi	星期二
zweite	deuxième, second	第二個
Eingang	entrée	入口
hereinkommen, hineingehen	entrer	進入
gestern	hier	昨天
gestrig	d'hier	昨天的
ihr, Sie	vous	你們

выбирáть <small>нсв I</small> — вы́брать <small>св</small> (вы́беру, вы́берешь) <i>кого? что?</i>	to choose	elegir
вы́брать <small>св см.</small> выбирáть	to choose	elegir
вы́йти <small>св см.</small> выходíть	to go out, to come out	salir
выключáть <small>нсв I</small> — вы́ключить <small>св II</small> <i>что?</i>	to switch off	excluir, desconectar
вы́ключить <small>св см.</small> выключáть	to switch off	excluir, desconectar
вы́мыть <small>св см.</small> мыть	to wash	lavar
вы́расти <small>св см.</small> растí	to grow (up)	crecer
высо́кий, -ая, -ое, -ие	high	alto
высоко́	high, tall	en (lo) alto
вы́ставка; р.п. мн.ч. вы́ставок	exhibition	exposición
выступáть <small>нсв I</small> — вы́ступить <small>св</small> (вы́ступлю, вы́ступишь) <i>где?</i>	to advance	salir, intervenir
вы́ступить <small>св см.</small> выступáть	to advance	salir, intervenir
вы́учить <small>св см.</small> учíть	to learn	enseñar, aprender
вы́ход	exit	salida
выходíть <small>нсв</small> (выхожу́, выходи́шь) — вы́йти <small>св</small> (вы́йду, вы́йдешь ; <small>прош.вр.</small> вы́шел, вы́шла, вы́шли) <i>куда? откуда?</i>	to go out, to come out	salir

Г

газéта	newspaper	periódico
галере́я	gallery	galería
где	where	dónde, donde
гео́граф	geographer	geógrafo
географический, -ая, -ое, -ие	geographical	geográfico
географ́ия <small>только ед.ч.</small>	geography	geografía
геро́й	hero	héroe
гита́ра	guitar	guitarra
гла́вный, -ая, -ое, -ые	main	principal
глаз; мн.ч. глаза́	eye	ojo
глубо́кий, -ая, -ое, -ие; глуб́же	deep; deeper	profundo; más profundo
говорíть <small>нсв II</small> — сказа́ть <small>св</small> (скажу́, ска́жешь) <i>кому? что?</i>	to tell, to say	hablar, decir
год	year	año
голова́	head	cabeza
го́лос	voice	voz
голубо́й, -ая, -ое, -ые	blue	azul claro
гора́	mountain	montaña
го́род	city, town	ciudad
городско́й, -áя, -о́е, -и́е	municipal	urbano
го́рький, -ая, -ое, -ие	bitter	amargo
горя́чий, -ая, -ее, -ие	hot	caliente
господи́н; мн.ч. господа́	Mr, gentleman, sir	señor
госпожа́	Ms, Mrs, lady	señora
гости́ница	hotel	hotel

(aus)wählen	choisir	選擇
(aus)wählen	choisir	選擇
hinausgehen	sortir	出去
ausschalten	débrancher, couper	關
ausschalten	débrancher	關
waschen, spülen	laver	洗好
wachsen	grandir	長大
hoch	haut	高的
hoch	haut	很高
Ausstellung	exposition	展覽會
auftreten	intervenir, prendre la parole	發言, 表演
auftreten	prendre la parole	發言, 表演
lernen	apprendre	學會
Ausgang	sortie	出口
hinausgehen	sortir	出
Zeitung	journal	報紙
Galerie	galerie	廊, 長廊
wo	où	哪兒
Geograph	géographe	地理學家
geographisch	géographique	地理(學)的
Geographie	géographie	地理學
Held	héros	英雄
Gitarre	guitare	吉他
Haupt-	principal	主要的
Auge	oeil, yeux	眼睛
tief; tiefer	profond	深的
sprechen, sagen	parler, dire	說
Jahr	an	年, 歲
Kopf	tête	頭, 腦袋
Stimme	voix	聲音
hellblau	bleu	天藍色的
Berg	montagne	山
Stadt	ville	城市
Stadt-	municipal	城市的
bitter	amer	苦的
heiß	chaud	熱的
Herr	monsieur	先生
Frau	madame	夫人太太
Hotel	hôtel	賓館

гость	guest	huésped, invitado
госуда́рственный, -ая, -ое, -ые	state	estatal
госуда́рство	state	estado
гото́в, -а, -о, -ы кр.ф.	ready	está preparado
гото́вить нсв (гото́влю, гото́вишь) — пригото́вить св (пригото́влю, пригото́вишь) <i>что?</i>	to prepare	preparar
гра́дус — Сего́дня тепло́, 16 гра́дусов.	degree — It is warm today, 16 degrees.	grado — Hoy hace calor, son 16 grados.
граница	boundary	límite
грамм	gramme	gramo
грипп только ед.ч.	influenza, gripe	gripe
гро́мко	loudly	en alta voz
гру́ппа	group	grupo
гру́стно	sadly	tristemente, es triste
гру́стный, -ая, -ое, -ые	sorrowful	triste
грязный, -ая, -ое, -ые	dirty	sucio
гуля́ть нсв I <i>где? с кем?</i>	to walk	pasear
Д		
да	yes	sí
дава́й(те) — Дава́й(те) познако́мимся!	let us — Let's get acquainted!	vamos — ¡Vamos a hacer conocimiento!
дава́ть нсв (даю, даёшь) — дать св (дам, дашь, даст, дади́м, дади́те, даду́т) <i>кому? что?</i>	to give	dar
давнó	long ago	hace tiempo
да́же	even	hasta, incluso
далеко́	away	lejos
далёкий, -ая, -ое, -ие	distant, long	lejano, apartado
дари́ть нсв II — подари́ть св II <i>кому? что?</i>	to present	regalar
да́та	date	fecha
дать св см. дава́ть	to give	dar
два, две	two	dos
два́дцать	twenty	veinte
двена́дцать	twelve	doce
дверь ж.р.	door	puerta
двёсти	two hundred	doscientos
дво́е	two, twain, two men	dos, pareja
дворе́ц, р.п. ед.ч. двореца́; мн.ч. дворца́	palace	palacio
де́вочка; р.п. мн.ч. дево́чек	girl	niña, chica
де́вушка; р.п. мн.ч. дево́шек	girl, young woman	muchacha joven, chica
девяно́сто	ninety	noventa
девятна́дцать	nineteen	diecinueve
девяты́й, -ая, -ое, -ые	ninth	noveno
де́вять	nine	nueve

Gast	hôte, visiteur	客人
Staats-	d'Etat	國家的
Staat	Etat	國家
bereit	prêt	準備好了
vorbereiten	préparer	準備
Grad	degré	度
— Es ist warm heute, 16 Grad.	— Il fait chaud aujourd'hui, 16 degrés.	今天很暖和, 零上十六度
Grenze	frontière	邊境, 邊界
Gramme	gramme	克
Grippe	grippe	流行性感冒
laut	fort, haut	大聲地
Gruppe	groupe	群, 班
traurig	tristement	很憂鬱
traurig	triste	憂鬱的, 憂愁的
schmutzig	sale	臟的
spazierengehen	se promener	散步, 遊逛
ja	oui	對, 是
Lass uns...! (Lasst uns...!)		...吧, 來
— Lernen wir uns kennen!	— Faisons connaissance!	— 我來自我介紹一下!
geben	donner	給
längst	il y a longtemps	早已, 早就
sogar	même	甚至
weit, fern	loin	很遠
fern, entfernt, weit	lointain	遠的
schenken	faire cadeau	送, 贈送
Datum	date	日期
geben	donner	給
zwei	deux	二, 兩
zwanzig	vingt	二十
zwölf	douze	十二
Tür	porte	門
zweihundert	deux cents	兩百
zwei	deux	倆
Palast	palais	宮殿
(kleines) Mädchen	fillette	女孩子
Mädchen, junge Frau	jeune fille	姑娘
neunzig	quatre-vingt-dix	九十
neunzehn	dix-neuf	十九
neunte	neuvième	第九個
neun	neuf	九

девятъсѳт	nine hundred	novecientos
дѳдушка; р.п. мн.ч. дѳдушек	grandfather	abuelo
декабрь	December	diciembre
дѳлать нсв I — сдѳлать св I <i>что?</i>	to do, to make	hacer
дѳло — Как дела?	business, affair — How are you?	asunto — ¿Qué tal?
день, р.п. дня; мн.ч. дни	day	día
дѳньги только мн.ч., р.п. дѳнег	money	dinero
депутат	deputy	diputado
дерѳвня; р.п. мн.ч. дерѳвѳнь	countryside, village	aldea
дѳрево; мн.ч. дерѳвья	tree	árbol
держатъ нсв (держу́, дѳржишь) <i>кого? что?</i>	to hold	tener, guardar
дѳсятый, -ая, -ое, -ые	tenth	décimo
дѳсять	ten	diez
дѳти мн.ч.; ед.ч. ребѳнок, р.п. ед.ч. ребѳнка	children; child	niños; niño
дѳтский, -ая, -ое, -ие	child's	infantil
дѳтство только ед.ч.	childhood	niñez
дѳшѳвый, -ая, -ое, -ые	cheap	barato
дѳшево	cheap	a poco precio
диалѳг	dialogue	diálogo
диван	sofa, couch	diván
дирѳктор	director	director
длинный, -ая, -ое, -ые	long	largo
днѳм	in the afternoon, by day	de día
до + р.п.	till, until, as far as	hasta, antes de
дѳбрый, -ая, -ое, -ые — Дѳброе у́тро! Дѳбрый день (вѳчер)!	good, kind — Good morning! Good afternoon (evening)!	bueno — ¡Buenos días!, ¡Buenas tardes (noches)!
довѳлен, довѳльна, мн.ч. довѳльны кр.ф.	pleased, satisfied	contento
доѳхать св (доѳду, доѳдешь) — Как доѳхать до вокзала?	to reach a place — How can I get to the railway station?	llegar — ¿Cómo se va a la estación?
дождь	rain	lluvia
доказатъ св см. доказыватъ	to prove	demostrar
доказыватъ нсв I — доказатъ св (докажу́, докажешь) <i>что? кому?</i>	to prove	demostrar
документ	document	documento
дѳлго	for a long time	largo tiempo
дѳлжен, должна́, мн.ч. должны́	must, should	está obligado, -a, están obligados, -dás
дом; мн.ч. домá	house	casa
дѳма	at home	en casa
домáшний, -ая, -ее, -ие	domestic, home	casero, doméstico
домѳй	home (he came home)	a casa
домохозя́йка; р.п. мн.ч. домохозя́ек	housewife	ama de casa
дорѳга	way, road	camino
дѳрого	expensive	caro

neunhundert	neuf cents	九百
Grossvater	grand-père	爺爺, 老爺
Dezember	décembre	十二月
machen, tun	faire	做
Sache, Geschäft — Wie geht es?	affaire — Comment ça va?	事情 – 近況怎樣?
Tag	jour	天
Geld	argent	錢
Abgeordnete(r)	député	議員
Dorf	village, campagne	村莊
Baum	arbre	樹
halten	tenir	拿着, 抱着
zehnte	dixième	第十個
zehn	dix	十
Kinder; Kind	enfants; enfant	小孩子; 兒童
Kinder-	d'enfant	兒童的
Kindheit	enfance	童年
billig	bon marché	便宜的
billig	à bon marché	很便宜
Dialog	dialogue	對話
Sofa	divan, canapé	沙發
Direktor	directeur	經理, 校長
lang	long	長的
am Tage	dans la journée	白天(的時候)
bis	jusqu'à	到, 至
gutmütig	bon, généreux	善良的
— Guten Morgen! Guten Tag (Abend)!	— Bon matin! Bonjour! (Bonsoir!)	早上好!
zufrieden	content	你好(晚上好)! 滿意, 得意
hinfahren, fahren bis	arriver, gagner	到
— Wie komme ich zum Bahnhof?	— Comment arriver à la gare?	到火車站怎麼走?
Regen	pluie	雨
beweisen	prouver	證明
beweisen	prouver	證明
Dokument	document	文件
lange (zeitlich)	longtemps	長久, 很長時間
müssen, sollen	devoir	應該, 應當
Haus	maison	房子
zu Hause	à la maison	(在)家裡
häuslich, Haus-	domestique	家庭的
nach Hause	à la maison	回家
Hausfrau	ménagère	家庭婦女
Weg	route, chemin	路, 道路
teuer	cher	很貴

дорогой 1, -ая, -бе, -ие; — дорогой костюм	expensive — an expensive costum	caro — un traje caro
дорогой 2, -ая, -бе, -ие — Дорогая Анна Петровна!	dear — Dear Anna Petrovna!	querido — ¡Querida Ana Petrovna!
До свидания!	Goodbye!	¡Hasta la vista!
дочь ж.р.; р.п. ед.ч. дочери	daughter	hija
друг; мн.ч. друзья	friend	amigo
другой, -ая, -ое, -ие	another	otro
дружба только ед.ч.	friendship	amistad
дружный, -ая, -ое, -ые	amicable	unido
думать нсв I — подумать св I <i>о ком?</i> <i>о чём?</i>	to think	pensar
душ	shower	ducha
дядя м.р.	uncle	tío
Е		
европейский, -ая, -ое, -ие	European	europeo
его, её	his, her	su, suyo, -a, -os, -as
еда только ед.ч.	food, meal	comida
ехать нсв (езжу, едешь) <i>куда?</i> <i>откуда?</i>	to drive	ir, viajar
если	if	si
есть 1 — У меня есть брат. — В комнате есть шкаф.	to have, there is (are) — I have a brother. — There is a wardrobe in the room.	ser, haber, tener — Tengo hermano. — En el cuarto hay un armario.
есть 2 нсв (ем, ешь, ест, едим, едите, едят; прош.вр.: ел, ела, ели) — съесть св (съем, съешь, съест, съедем, съедите, съедят) <i>что?</i>	to eat	comer
ехать нсв (еду, едешь) <i>куда?</i> <i>откуда?</i>	to go (by transport)	ir
ещё	yet, still, again and again	todavía, más, ya
Ё		
ёлка разг.; р.п. мн.ч. ёлок	fir-tree	abeto
Ж		
жалко разг.	it is a pity	lamentablemente, es una lástima
жаль — мне жаль	it is a pity — I am sorry.	es una lástima — me da lástima
жарко	it's hot	calurosamente, hace calor
ждать нсв (жду, ждёшь) — подождать св (подожду, подождёшь) <i>кого? что?</i>	to wait	esperar
желать нсв I — пожелать св I <i>кому?</i> <i>чего?</i> + инф.	to wish, to desire	desear
жена	wife	mujer, esposa

teuer — ein teurer Anzug	cher — costume cher	貴的 很貴的西服
lieb — Liebe Anna Petrovna!	cher — Chère Anna Petrovna!	親愛的 親愛的安娜彼得洛芙娜!
Auf Wiedersehen!	Au revoir!	再見!
Tochter	fille	女兒
Freund	ami	朋友
ander	autre	別的, 另外的
Freundschaft	amitié	友誼
einig	uni	友愛的, 和睦的
denken	penser	想, 考慮
Dusche	douche	淋浴
Onkel	oncle	伯伯, 叔叔, 舅舅
europäisch	européen	歐洲的
sein, ihr	son, sa	他的, 她的
Essen	nourriture	飯, 食物
fahren	aller	去
wenn, falls	si	如果, 假如
haben, es gibt	avoir	有
— Ich habe einen Bruder.	— J'ai un frère.	— 我有哥哥
— Es gibt einen Schrank im Zimmer.	— Il y a un armoire dans la chambre.	— 屋子裡有櫃子
essen	manger	吃(飯)
fahren	aller	乘, 坐
noch	encore	再, 還
Tanne	sapin	雲杉
schade	il est à regretter; à plaindre	(真)遺憾, (太)可惜
schade — Es tut mir leid.	c'est dommage — Je regrette.	可惜 — 太可惜了
es ist heiss	il fait chaud	很熱
warten	attendre	等
wollen, wünschen	désirer	希望, 願意
Ehefrau	femme	妻子

женáт , мн.ч. женáты кр.ф.	married	está casado, están casados
женítься нсв и св II <i>на ком?</i>	to get married	casarse
жéнский, -ая, -ое, -ие	woman's	femenino
жéнщина	woman	mujer
жёлтый, -ая, -ое, -ые	yellow	amarillo
жив, -á, -о, -ы кр.ф.	living, lively, alive	está vivo
живо́й, -áя, -бе, -ые	living, lively, alive	vivo
живопись ж.р.; только ед.ч.	painting	pintura
живо́тное, -ые сущ.	animal	animal
жизнь ж.р.	life	vida
жíteль	inhabitant, resident	habitante
жить нсв (живу́, живёшь) <i>где?</i>	to live	vivir
журна́л	magazine	revista
журнали́ст	journalist	periodista
З		
за + в.п. <i>за что?</i>	for	por
— Спаси́бо за по́мощь.	— Thank you for help.	— Gracias por la ayuda.
забы́вать нсв I — забы́ть св (забу́ду, забуде́шь) <i>кого? что?</i>	to forget	olvidar
забы́ть св см. забы́вать	to forget	olvidar
заво́д	factory	fábrica
за́втра	tomorrow	mañana
за́втрак	breakfast	desayuno
за́втракать нсв I — поза́втракать I св	to have breakfast	desayunar
задава́ть нсв (задаю́, задаёшь) — зада́ть св (зада́м, зада́шь) <i>что?</i> — зада́ть вопро́с	to set, to put, to give — to put a question	dar, hacer, poner — hacer una pregunta
зада́ние	task	tarea
зада́ть св см. задава́ть	to set, to put, to give	dar, hacer, poner
зада́ча	problem	problema
заказа́ть св см. зака́зывать	to order	encargar, pedir
зака́зывать нсв I — заказа́ть св (закажу́, зака́жешь) <i>что?</i>	to order	encargar, pedir
закáнчивать нсв I — закóнчить св II <i>что?</i>	to finish, to end	terminar
закóн	law	ley
закóнчить св см. закáнчивать	to finish, to end	terminar
закрыва́ть нсв I — закры́ть св (закро́ю, закро́ешь) <i>что?</i>	to close	cerrar
закры́т, -а, -о, -ы кр.ф.	closed	está cerrado
закры́ть св см. закрыва́ть	to close	cerrar
зал	hall	sala
замеча́тельный, -ая, -ое, -ые	remarkable	notable
замеча́ть нсв I — замéтить св (замéчу, замéтишь) <i>кого? что?</i>	to notice	fijarse

verheiratet (mit einer Frau)	marié	已婚的
heiraten (eine Frau)	se marier	結婚
weiblich	féminin	女的, 婦女的
Frau	femme	女人
gelb	jaune	黃色的
lebendig, am Leben	vivant	活着
lebendig, lebend	vivant	活的
Malerei	peinture	寫生畫
Tier	animal	動物
Leben	vie	生活, 生命
Bewohner, Einwohner	habitant	居民
leben, wohnen	vivre, habiter	活, 住
Zeitschrift	revue, magazine	雜誌
Journalist	journaliste	記者
für	pour	爲
— Danke für die Hilfe.	— Merci pour votre aide.	謝謝幫助
vergessen	oublier	忘記
vergessen	oublier	望
Betrieb	usine	工廠
morgen	demain	明天
Frühstück	petit déjeuner	早飯
frühstücken	déjeuner	吃早飯
aufgeben	donner, poser	指定, 提出
— Fragen stellen	— poser une question	提問題
Aufgabe	devoir	任務
aufgeben	donner, poser	提出
Problem, Aufgabe	tâche	題, 習題
bestellen	commander	訂購, 點
bestellen	commander	訂購, 點
beenden	terminer, finir	做完, 完成
Gesetz	loi	法律, 法令
beenden	terminer, finir	做完, 完成
schliessen, zumachen	fermer	關
geschlossen	fermé	關門
schliessen	fermer	關上
Saal	salle	大廳
bemerkenswert	remarquable	極好的, 出色的
bemerkend	remarquer	發覺

за́муж — выйти за́муж за кого?	— to marry smb. (about women)	— casarse (de mujer)
за́мужем	married (about women)	está casada
занима́ться <small>нсв I</small>	to take up, to learn, to study	ocuparse, estudiar
1) <i>чем?</i> — занима́ться спóртом, рýсским языко́м;	— to take up sport, to study Russian	— ocuparse del deporte, del ruso
2) <i>где?</i> — в библиоте́ке, до́ма	— to study in the library, at home	— estudiar en la biblioteca, en casa
за́нят, -а́, -о, -ы <small>кр.ф.</small>	busy, occupied	está ocupado
за́нятие	business	ocupación
за́пад <small>только ед.ч.</small>	West	oeste
за́падный, -ая, -ое, -ые	western	occidental
заплати́ть <small>св см. плати́ть</small>	to pay	pagar
запомина́ть <small>нсв I</small> — запо́мнить <small>св II</small> <i>кого? что?</i>	to memorize	retener
запо́мнить <small>св см. запомина́ть</small>	to memorize	retener
за́чем	what for	para qué, para que
звать <small>нсв I</small> — Его́ зову́т Андре́й.	to call — His name is Andrey.	llamar — Se llama Andrés.
звони́ть <small>нсв II</small> — позвони́ть <small>св II кому?</small> — по телефо́ну	to ring, to call — to phone	sonar, llamar
звонóк , <small>р.п. ед. ч. звонка́</small>	bell	campanilla
звук	sound	sonido
зда́ние	building	edificio
здесь	here	aquí
здоров, -а, -о, -ы <small>кр.ф.</small>	healthy	está sano
здоровый, -ая, -ое, -ые	healthy	sano
здравствуй(те)	Hello!	¡Buenos días!, ¡Buenas tardes!, ¡Hola!
зелёный, -ая, -ое, -ые	green	verde
земля́	earth, ground	tierra
зе́ркало	mirror	espejo
зима́	winter	invierno
зи́мний, -яя, -ее, -ие	winter	invernal
зимо́й	in winter	en invierno
злой, -а́я, -о́е, -ы́е	angry	malo
знако́миться <small>нсв (знако́млюсь, зна- ко́мишься)</small> — познако́миться <small>св (познако́млюсь, познако́мишься)</small> <i>с кем? с чем?</i>	to make the acquaintance	conocer, hacer conocimiento
знако́м, знако́ма , <small>мн.ч. знако́мы</small> <small>кр.ф.</small>	familiar, acquainted	conocido
знако́мый, -ая, -ое, -ые	familiar	conocido
знать <small>нсв I</small> <i>кого? что?</i>	to know	conocer
знача́ние	meaning	significado
зна́чить — Что зна́чит э́то сло́во?	to mean, to signify — What does this word mean?	significar — ¿Qué significa esta palabra?
зо́лото <small>только ед.ч.</small>	gold	oro
золото́й, -а́я, -о́е, -ы́е	golden	de oro
зонт; зóнтик	umbrella	paraguas
зоопáрк	zoo	parque zoológico
зуб	tooth	diente, muela

— heiraten (einen Mann)	— épouser	嫁 – 嫁給...
verheiratet (mit einem Mann)	être marié	已出嫁
sich beschäftigen mit, studieren, treiben	s'occuper	
— Sport treiben, Russisch studieren	— faire du sport, apprendre le russe	從事體育運動, 學俄文
	— travailler dans la bibliothèque, à la	
— in der Bibliothek, zu Hause studieren	maison	在圖書館裡, 在家裡讀書
beschäftigt, besetzt	occupé	很忙
Beschäftigung	occupation, les cours	事情, 活兒
Westen	ouest	西方
westlich	d'ouest	西方的
bezahlen	payer	付錢
sich merken	retenir	記住
sich merken	retenir	記住
wozu	pourquoi	干什麼
heissen — Er heisst Andrej.	appeler — Il s'appelle André.	叫 – 他名字叫安德雷
klingeln, anrufen (Telefon)	sonner	打電話
— anrufen	— téléphoner	
Klingel, Anruf (Telefon)	sonnette	鈴
Ton	son	聲音
Gebäude	édifice	建築物
hier	ici	(在)這裡
gesund	sain	健康, 身體好
gesund	robuste, bien portant	健康的
Guten Tag!	Bonjour! Bonsoir!	你(們)好
grün	vert	綠色的
Erde	terre	地, 土地
Spiegel	miroir	鏡子
Winter	hiver	冬天
winterlich, Winter-	d'hiver	冬天的
im Winter	en hiver	冬天
böse	méchant	惡的, 凶惡的
kennenlernen, sich bekannt machen	faire la connaissance	給...介紹
bekannt	connu	認識
bekannt	connu	熟悉的, 熟人
wissen	connaître, savoir	知道
Bedeutung	signification	意義
bedeuten	signifier	意思是
— Was bedeutet dieses Wort?	— Qu'est-ce que signifie ce mot?	這個詞是什麼意思?
Gold	or	金, 黃金
golden	d'or	金的
Schirm, Regenschirm	parapluie	雨傘
Zoo	zoo	動物園
Zahn	dent	牙齒

И

и	and	y
игра́	play, game	juego
игра́ть <small>нсв I</small> — сыгра́ть <small>св I</small>	to play	jugar, tocar
1) <i>во что?</i> — игра́ть в те́ннис	— to play tennis	— jugar al tenis
2) <i>на чём?</i> — игра́ть на гита́ре	— to play guitar	— tocar la guitarra
игру́шка ; <small>р.п. мн.ч. игру́шек</small>	toy, plaything	juguete
идти́ <small>нсв (иду́, идёшь; прош.вр. шёл, шла, шли)</small>	to go	ir
из + <small>р.п.</small>	from, out of	de, desde
изве́стный, -ая, -ое, -ые	famous	célebre
извини́(те)	sorry	discúlpage (discúlpeme)
измени́ть <small>св см.</small> изменя́ть	to change, to alter	cambiar, trahicionar
изменя́ть <small>нсв I</small> — измени́ть <small>св II</small> <i>что?</i>	to change, to alter	cambiar, trahicionar
изуча́ть <small>нсв I</small> — изучи́ть <small>св II</small> <i>что?</i>	to study, to learn	estudiar
изучи́ть <small>св см.</small> изуча́ть	to study, to learn	estudiar
и́ли	or	o
и́мя <small>ср.р., р.п. и́мени; мн.ч. имене́а</small>	name	nombre
инжене́р	engineer	ingeniero
иногда́	sometimes	a veces
иностране́ц; мн.ч. иностране́нцы, <small>р.п. мн.ч. иностране́нцев</small>	foreigner (he)	extranjero
иностранка́, р.п. мн.ч. иностранко́к	foreigner (she)	extranjera
иностранне́ый, -ая, -ое, -ые	foreign	extranjero
институ́т	institute	instituto
интересе́но	interesting, interestingly	con interés, es interesante
интересе́нный, -ая, -ое, -ые	interesting	interesante
интересова́ться <small>нсв (интересу́юсь, интересу́ешься) кем? чем?</small>	to be interested	interesarse
Интернет	Internet	Internet
иска́ть <small>нсв (ищу́, ищешь) кого? что?</small>	to look after, to search	buscar, encontrar
иску́ство	art	arte
испа́нец; мн.ч. испа́нцы, р.п. мн.ч. испа́нцев	Spaniard (he)	español
испа́нка; р.п. мн.ч. испа́нок	Spaniard (she)	española
испа́нский, -ая, -ое, -ие	Spanish	español
исто́рик	historian	historiador
истори́ческий, -ая, -ое, -ие	historical	histórico
исто́рия <small>только ед.ч.</small>	history	historia
их	their	su, suyo, -a, -os, -as
ию́ль	July	julio
ию́нь	June	junio

und	et	和, 與
Spiel	jeu	遊戲
spielen	jouer	玩兒, 演奏
— Tennis spielen	— jouer au tennis	打網球
— Gitarre spielen	— jouer de la guitare	彈吉他
Spielzeug	jouet	玩具
gehen	aller (à pied), marcher	走
aus	de	從, 由
bekannt	connu	有名的
Entschuldigen Sie! Entschuldigung!	excuse(-ez)-moi, pardon	對不起
ändern	changer	改變
ändern	changer	改變
studieren, lernen	étudier, apprendre	學習
studieren, lernen	étudier, apprendre	學
oder	ou	或者, 還是
(Vor-)Name	nom	名字
Ingenieur	ingénieur	工程師
manchmal	parfois	有時
Ausländer	étranger	外國人
Ausländerin	étrangère	外國女人
ausländisch	étranger	外國的
Hochschule, Institut	institut	學院
interessant	il est intéressant	很有意思
interessant	intéressant	有意思的
sich interessieren	s'intéresser	對...感興趣
Internet	Internet	英特网
suchen	chercher, trouver	找
Kunst	art	藝術
Spanier	Espagnol	西班牙人
Spanierin	Espagnole	西班牙女人
spanisch	espagnol	西班牙的
Historiker	historien	歷史學家
historisch	historique	歷史(學)的
Geschichte	histoire	歷史, 歷史學
ihr	leur	他們的, 她們的
Juli	juillet	七月
Juni	juin	六月

К

к + д.п.	to, by, for	a, hacia
кабинёт	cabinet	despacho
ка́ждый, -ая, -ое, -ые	everyone, every	cada
каза́ться — Мне ка́жется, что...	to seem — It seems to me that...	parecer — Me parece que...
как	how	cómo, como
како́й, -а́я, -о́е, -и́е	what	cómo, qué, cuál, como, que, cual, tal
кани́кулы только мн.ч.	holidays	vacaciones
каранда́ш	pencil	lápiz
ка́рта	map	mapa
карти́на	picture	cuadro
карто́фель только ед.ч.	potatoes	patatas
ка́сса	cash-desk	taquilla
кафе́ неизм.	café	café
ка́ша	kasha	papilla
кварти́ра	flat	apartamento
килогра́мм	kilogram	kilógramo
киломе́тр	kilometre	kilómetro
кино́ неизм.	cinema, movie	cine, película
кио́ск	kiosk	quiosco
кита́ец; мн.ч. кита́йцы, р.п. мн.ч. кита́йцев	Chinese (he)	chino
кита́йский, -ая, -ое, -ие	Chinese	chino
кита́йка; р.п. мн.ч. кита́йнок	Chinese (she)	china
класс	class	clase
кла́сть нсв (кладу́, кладёшь) — положи́ть св II <i>что? куда?</i>	to put	poner
клуб	club	club
ключ	key	llave
кни́га	book	libro
кни́жный, -ая, -ое, -ые	bookish	de libro, libresco
когда́	when	cuándo, cuando
колбаса́	sausage	embutido
кома́нда	command, team	equipo
комедия́	comedy	comedia
ко́мната	room	habitación
композито́р	composer	compositor
компью́тер	computer	ordenador
конве́рт	envelop	sobre
коне́ц, р.п. ед.ч. конца́	end	fin, extremo
конечно́	of course	desde luego, seguro
конфе́та	sweet, bonbon	caramelo, bombón
конце́рт	concert	concierto
конча́ть нсв I — кони́чить св II <i>что? /</i> + инф. нсв	to finish	terminar

zu	vers, chez	向, 往
Arbeitszimmer	cabinet	書房, 辦公室
jeder	chaque	每, 每個
scheinen — Es scheint mir, dass...	sembler, il me semble que	覺得 — 我覺得...
wie	comment	怎麼, 怎樣
welch	quel	什麼樣的
Ferien	vacances	假期
Bleistift	crayon	鉛筆
Karte	carte	地圖
Bild	tableau	畫
Kartoffel	pommes de terre	馬鈴薯
Kasse	caisse	收款處, 售票處
Café, Kaffeehaus	café	小吃店, 咖啡館
Grütze, Brei	bouillie	粥
Wohnung	appartement	住宅
Kilogramm	kilogramme	公斤
Kilometer	kilomètre	公里
Kino, Film	cinéma	電影
Kiosk	kiosque	亭
Chinese	Chinois	中國人
chinesisch	chinois	中國的
Chineserin	Chinoise	中國女人
Klasse	classe	階級, 班
legen	mettre	放
Klub	club	俱樂部
Schlüssel	clef, clé	鑰匙
Buch	livre	書
Bücher-, Buch- wann	de livre quand	書的 什麼時候
Wurst	saucisson	灌腸
Kommando; Mannschaft, Team	équipe	隊
Komödie	comédie	喜劇
Zimmer	chambre, pièce	屋子
Komponist	compositeur	作曲家
Computer	ordinateur	電腦
Briefumschlag	enveloppe	信封
Ende	fin	末
natürlich	certainement, bien sûr	當然
Bonbon, Praline	bonbon	糖果
Konzert	concert	音樂會
beenden, fertig sein	finir, terminer	完成, 結束

конча́ться <small>нсв I</small> — ко́нчиться <small>св II</small>	to end, to come to an end	acabarse
— Фильм ко́нчился.	— The movie came to an end.	— La película se acabó.
ко́нчить <small>св см.</small> конча́ть	to finish	terminar
ко́нчиться <small>св см.</small> конча́ться	to end, to come to an end	acabarse
копе́йка ; <small>р.п. мн.ч. копе́ек</small>	kopeck	kopek
кора́бль	ship	barco, nave
коридо́р	corridor	corredor
кори́чневый, -ая, -ое, -ие	brown	marrón
коро́ткий, -ая, -ое, -ые	short, brief	breve, corto
косми́ческий, -ая, -ое, -ие	cosmic	cósmico
космона́вт	cosmonaut, astronaut	cosmonauta
ко́смос <small>только ед.ч.</small>	space	cosmos
костю́м	costume	traje
кото́рый, -ая, -ое, -ые	which	qué, quién, cuál, que, el que, quien, cual
ко́фе <small>м.р., неизм.</small>	coffee	café
ко́шка ; <small>р.п. мн.ч. ко́шек</small>	cat	gato
краси́вый, -ая, -ое, -ые	beautiful	bello
красный, -ая, -ое, -ые	red	rojo
крэ́сло ; <small>р.п. мн.ч. кресел</small>	armchair	sillón
крово́зь <small>ж.р.</small>	bedstead, bed	cama
кргу́лый, -ая, -ое, -ые	round	redondo
ксе́роке	copy	fotocopia
кто	who	quién, quien, el que
кто́-то	somebody, someone	alguien
куда́	where, which way	a dónde, dónde, adonde, donde
культу́ра	culture	cultura
купи́ть <small>св см.</small> покупа́ть	to buy	comprar
кури́ть <small>нсв II</small>	to smoke	fumar
ку́рица , <small>мн.ч. ку́ры</small>	hen	gallina
курс	course	curso
— Он у́чится на пе́рвом ку́рсе.	— He is a first-year student.	— Estudia en el primer curso.
ку́ртка ; <small>р.п. мн.ч. ку́рток</small>	jacket	cazadora
ку́хня	kitchen	cocina

Л

ла́мпа	lamp	lámpara
ле́вый, -ая, -ое, -ые	left	izquierdo
легко́	easy, easily	fácilmente, ligeramente
лежа́ть <small>нсв</small> (лежу́, лежи́шь) <i>где?</i>	to lie	estar acostado
лека́рство	medicine	medicina
ле́кция	lecture	conferencia
лес	forest	bosque
ле́стница	stairs	escalera
лета́ть <small>нсв I</small>	to fly	volar
летéть <small>нсв</small> (лечу́, лети́шь) <i>куда?</i> <i>откуда?</i>	to fly	volar
ле́тний, -ая, -ее, -ие	summery	veraniego

enden, zu Ende sein — Der Film ist zu Ende.	se terminer, être fini — Le film est fini.	結束 電影結束了
beenden, fertig sein	finir	完成, 結束
enden, zu Ende sein	être fini	結束
Kopeke	kopeck	戈比
Schiff	navire	船
Korridor	couloir	走廊
braun	brun	棕色的
kurz	bref, court	短[的]
Weltraum-	cosmique	宇宙的, 航天的
Kosmonaut	cosmonaute	航天員
Weltraum	cosmos	宇宙
Anzug, Kostüm	costume	西服, 服裝
welch; der...	qui, que	哪一個
Kaffee	café	咖啡
Katze	chat	雌貓
schön	joli, beau	漂亮的
rot	rouge	紅色的
Sessel	fauteuil	圈椅
Bett	lit	床
rund	rond	圓的, 圓形的
Kopie	photocopie	複印
wer	qui	誰
jemand	quelqu'un	某人
wohin	où	到哪兒
Kultur	culture	文化
kaufen	acheter	買
rauchen	fumer	抽煙, 吸煙
Huhn	poule	雞
Studienjahr — Er ist Student im 1. Studienjahr.	cours, année — Il fait ses études à la première année.	年級 他是一年級的學生
Jacke	veste	短外衣, 夾克
Küche	cuisine	廚房
Lampe	lampe	燈
link	gauche	左的, 左邊的
leicht	facilement	很容易
liegen	être couché	躺, 臥
Medikament, Arznei	médicament	藥
Vorlesung, Lektion	cours	講課, 講座
Wald	forêt	樹林
Treppe	escalier	樓梯
fliegen	voler	飛
fliegen	voler	飛
Sommer-	d'été	夏天的

лéто	summer	verano
лéтом	in the summer	en verano
лéгкий, -ая, -ое, -ие	easy, light	fácil, ligero
лимóн	lemon	limón
литерату́ра	literature	literatura
лифт	lift, elevator	ascensor
лицó	face	cara
лоб, р.п. ед.ч. лба	forehead	frente
лóжка; р.п. мн.ч. лóжек	spoon	cuchara
луна́	moon	luna
лу́чше см. хоро́ший, хоро́шо	better	mejor
лы́жи мн.ч.; ед.ч. лы́жа	skis	esquíes
люб́имый, -ая, -ое, -ые	beloved, favourite	querido, preferido
люб́ить нсв (люблю́, люби́шь)		
1) <i>кого? что?</i>	to love	querer
2) <i>+ инф.</i>	to like	gustar
любо́вь ж.р.; только ед.ч.; р.п. любви́	love	amor
лю́ди мн.ч.; ед.ч. челове́к	people; man, person	gente; persona
М		
магази́н	shop	tienda
магнитофо́н	tape-recorder	magnetófono
май	May	mayo
ма́ленький, -ая, -ое, -ие; ме́ньше	little, small; less, smaller	pequeño
ма́ло	a bit	poco
ма́льчик	boy	niño, chico
ма́ма	mummy, mum	mamá
ма́рка; р.п. мн.ч. ма́рок	stamp	sello
ма́рт	March	marzo
ма́сло	butter, oil	aceite
матема́тик	mathematician	matemático
матема́тика только ед.ч.	mathematics	matemática
ма́ть ж.р.; р.п. ед.ч. ма́тери	mother	madre
маши́на	car, machine	coche, máquina
медици́на только ед.ч.	medicine	medicina
ме́дленно	slowly	despacio
ме́дленный, -ая, -ое, -ые	slow	lento
медсестра́; мн.ч. медсёстры, р.п. мн.ч. медсестёр	nurse	enfermera
междунаро́дный, -ая, -ое, -ые	international	internacional
менеджер	manager	ejecutivo
ме́ньше см. ма́ленький	smaller, less	menor
меня́ть нсв I — поменя́ть св I что? на что?	to change	cambiar
ме́сто	place	lugar
ме́сяц	month	mes
метр	meter	metro
метро́ неизм.	underground, subway	metro

Sommer	été	夏天
im Sommer	en été	夏天
leicht	léger, facile	容易的, 輕的
Zitrone	citron	檸檬
Literatur	littérature	文學
Fahrstuhl	ascenseur	電梯
Gesicht	visage	臉
Stirn	front	前額
Löffel	cuiller	勺子
Mond	lune	月
besser	mieux	更好
Skier	skis	滑雪板
Liebungs-	aimé, préféré	心愛的, 最喜歡的
lieben	aimer	愛, 喜歡
gern haben		
Liebe	amour	愛情, 戀愛
Menschen, Leute; Mensch	gens; homme	人們
Geschäft	magasin	商店
Tonbandgerät, Kassettenrekorder	magnétophone	錄音機
Mai	mai	五月
klein; kleiner	petit	小的
wenig	peu	少
Junge	garçon	男孩
Mama	maman	媽媽
Briefmarke	timbre	郵票
März	mars	三月
Butter, Öl	beurre, huile	油
Mathematiker	mathématicien	數學家
Mathematik	mathématique	數學
Mutter	mère	母親
Maschine; Auto	voiture, auto	機, 車
Medizin	médecine	醫學
langsam	lentement	很慢, 慢慢地
langsam	lent	慢的, 緩慢的
Krankenschwester	infirmière	護士
international	international	國際的
Manager	responsable	經理
kleiner	plus petit	比...少
tauschen	changer	換
Platz	place	地方, 地點
Monat	mois	月
Meter	mètre	公尺
U-Bahn	métro	地鐵

мечта́	dream	sueño
мечта́ть <small>нсв I</small> <i>о ком? о чём? / + инф.</i>	to dream	soñar
меша́ть <small>нсв I</small> — помеша́ть <small>св I</small> <i>кому?</i> + <i>инф.</i>	to disturb	molestar, impedir
милиционер	policeman	policía
мили́ция	police	policía
миллио́н	million	millón
ми́нус	minus	menos
мину́та , <small>ум.</small> мину́точка — Мину́точку!	minute — Just a moment!	minuto — ¡Un momento!
мир 1 <small>только ед.ч.</small> — Его́ зна́ют во всё́м ми́ре.	world — He is worldwide known.	mundo — Le conocen en el mundo entero.
мир 2 <small>только ед.ч.</small> — Хоти́м ми́ра, а не войны́.	peace — We want peace, not war.	paz — Queremos paz, y no guerra.
ми́рный, -ая, -ое, -ые	peaceful	pacífico
мла́дший, -ая, -ее, -ие	younger, youngest	menor
мно́гие	many	muchos
мно́го; бо́льше	a lot of, much, many; more	mucho; más
мо́дный, -ая, -ое, -ые	fashionable	de moda
мо́жет бы́ть	maybe	es posible, a lo mejor
мо́жно + <i>инф.</i>	one can, one may	se puede
мой, моя, моё, мой	my	mi, mío, -a, -os, -as
молоде́жный, -ая, -ое, -ые	youth	juvenil
молоде́жь <small>ж.р.; только ед.ч.</small>	young people	juventud
молоде́ц; мн.ч. молодцы́	Well done!	¡Bravo!
молодо́й, -а́я, -о́е, -ы́е (человек)	young	joven
молодо́сть <small>ж.р.; только ед.ч.</small>	youth	juventud
молоко́ <small>только ед.ч.</small>	milk	leche
молча́ть <small>нсв</small> (молчу́, молчи́шь)	to keep silence	estar callado
моме́нт	moment	momento
мо́ре	sea	mar
морозе́ное <small>сущ.</small>	ice-cream	helado
москв́ич	Muscovite (he)	moscovita
москв́ичка; р.п. мн.ч. москв́ичек	Muscovite (she)	moscovita
моско́вский, -ая, -ое, -ие	(of) Moscow	moscovita
мочь <small>нсв</small> (могу́, мо́жешь; прош.вр.: мог, могла́, могли́) — смочь <small>св</small> (смогу́, смóжешь; прош.вр.: смог, смогла́, смогли́) + <i>инф.</i>	can, to be able	poder
муж	husband	marido
мужско́й, -а́я, -о́е, -и́е	masculine, male, man's	de hombre
мужчи́на <small>м.р.</small>	man	hombre
музе́й	museum	museo
му́зыка <small>только ед.ч.</small>	music	música
музыка́льный, -ая, -ое, -ые	musical	musical
музыка́нт	musician	músico
мультифи́льм	cartoon	película de dibujos animados
мы	we	nosotros

Wunschtraum	rêve	幻想, 夢想
träumen	rêver	幻想, 想望
stören	empêcher	打擾
Polizist	police	警察
Polizei	policier	警察
Million	million	百萬
minus	moins	減
Minute	minute	分鐘
— Einen Moment! Moment mal!	— Une minute!	等一會兒!
Welt	monde	世界
— Er ist weltbekannt.	— On le connaît dans le monde entier.	他是舉世聞名的一個人
Frieden	paix	和平
— Wir wollen Frieden, nicht Krieg.	— Nous voulons la paix et non la guerre.	我們渴求的是和平, 不是戰爭
Friedens-, friedlich	pacifique	和平的
der jüngere; jüngste	cadet	小的
viele	plusieurs	許多
viel; mehr	beaucoup plus	多, 比...多
modisch	à la mode	時髦的
vielleicht	peut-être	可能
man kann, man darf	on peut	可以
mein	mon, ma, mes	我的
Jugend-	de jeunesse	青年的
Jugend	jeunes gens	年輕人, 青年
Bravo! Fein gemacht!	Bravo!	好樣兒的
jung	jeune	年輕的
Jugend	jeunesse	青春
Milch	lait	奶, 乳汁
schweigen	se taire	沉默, 不說話
Moment	moment	一會兒, 時刻
Meer	mer	海
(Speise-)Eis	glace	冰淇淋
Moskauer	Moscovite	莫斯科人
Moskauerin	Moscovite	莫斯科女人
Moskauer	de Moscou	莫斯科的
können	pouvoir	能
Ehemann	mari	丈夫
Männer-, männlich	masculin	男的, 男人的
Mann	homme	男人
Museum	musée	博物館
Musik	musique	音樂
musikalisch	musical	音樂的
Musiker	musicien	音樂家
Zeichentrickfilm	dessins animés	動畫片
wir	nous	我們

мы́ло	soap	jabón
мыть <small>НСВ</small> (мо́ю, мо́ешь) — вы́мыть <small>СВ</small> (вы́мою, вы́моешь) <i>кого? что?</i>	to wash up	lavar
мя́гкий, -ая, -ое, -ие; мя́гче	soft; softer	suave; más suave
мя́со <small>только ед.ч.</small>	meat	carne
мяч	ball	pelota
Н		
на	on, at, by, to, for	en, sobre, a, hacia, para
1) + <small>п.п.</small> <i>где?</i> — быть на вы́ставке; ча́шка на столе́;	— to be at the exhibition; on the table	— estar en la exposición; sobre la mesa
2) + <small>п.п.</small> <i>на чём?</i> — летéть на само- лёте; играти́ на гита́ре;	— to fly by plane; to play guitar	— volar en avión; tocar la guitarra
3) + <small>п.п.</small> <i>когда?</i> — на про́шлой не- де́ле;	— last week	— la semana pasada
4) + <small>в.п.</small> <i>куда?</i> — идти́ на вы́став- ку	— to go to the exhibition	— ir a la exposición
наве́рное	probably	es probable, seguramente
наде́яться <small>НСВ</small> (наде́юсь, наде́ешься) — Наде́юсь, что...	to hope for — I hope that...	esperar, confiar — Espero que...
на́до + <i>инф.</i>	one ought, it is necessary	hay que
наза́д	backwards	atrás
называ́ться <small>НСВ I</small>	to be called	nombrarse
найти́ <small>СВ СМ.</small> находи́ть	to find, to discover	encontrar, buscar
наконе́ц	at last	al fin
нале́во	to the left	a la izquierda
написа́ть <small>СВ СМ.</small> писа́ть	to write	escribir
напра́во	to the right	a la derecha
наприме́р	for example	por ejemplo
напроти́в	opposite	enfrente, al contrario
нарисова́ть <small>СВ СМ.</small> рисова́ть	to draw	dibujar
наро́д	people	pueblo
наро́дный, -ая, -ое, -ые	people's, popular, national	del pueblo, nacional
нау́ка	science	ciencia
нау́читься <small>СВ СМ.</small> учи́ться 2	to learn	aprender
нау́чный, -ая, -ое, -ые	scientific	científico
находи́ть <small>НСВ</small> (нахожу́, находишь) — найти́ <small>СВ</small> (найду́, найдёшь; <small>прош.вр.</small> нашёл, нашла́, нашли́) <i>кого? что?</i>	to find	encontrar, buscar
находи́ться <small>НСВ II</small> <i>где?</i> — Где находи́тся теа́тр?	to be (situated) — Where is the theater?	estar — ¿Dónde está el teatro?
национа́льный, -ая, -ое, -ые	national	nacional
нача́ло	beginning	principio
нача́ть <small>СВ СМ.</small> начина́ть	to begin	comenzar
нача́ться <small>СВ СМ.</small> начина́ться	to start, to begin	comenzar
начина́ть <small>НСВ I</small> — нача́ть <small>СВ</small> (начну́, начнёшь) <i>что?</i> / + <i>инф.</i> <small>НСВ</small>	to begin	comenzar

Seife	savon	肥皂
waschen, spülen	laver	洗
weich; weicher	mou, doux	軟的
Fleisch	viande	肉
Ball	balle	球
auf, an, in, mit, für	sur, en, dans, à, pour	在, 坐, 到
— in der Ausstellung sein;	— être à l'exposition;	在展覽會
auf dem Tisch	tasse sur la table	在桌(子)上
— mit einem Flugzeug fliegen; Gitarre	— voler en avion; faire de la guitare	坐飛機
spielen		彈吉他
— letzte Woche	— la semaine passée	上個星期
— in die Ausstellung gehen	— aller à l'exposition	走到展覽會
wohl, vielleicht	probablement, peut-être	大概
hoffen	espérer	希望
— Jch hoffe, dass...	— J'espère que...	
man muss	il faut	要
zurück	en arrière	往後, 向後
heissen	être nommé	叫
finden	trouver	找到
endlich	enfin	終於, 到底
nach links	à gauche	往左
schreiben	écrire	寫好
nach rechts	à droite	往右
zum Beispiel	par exemple	比如說
gegenüber	en face de	對面
malen, zeichnen	dessiner	畫好
Volk	peuple	人民
Volks-	national	人民的
Wissenschaft	science	科學
lernen	apprendre	學習
wissenschaftlich	scientifique	科學的
finden	trouver	找到
sein, sich befinden	se trouver	位于, 處于
— Wo ist das Theater?	— Où se trouve le théâtre?	劇場是在哪裡?
national	national	民族的
Anfang	début	初, 開始
anfangen	commencer	開始
beginnen (intransitiv)	commencer	開始
anfangen	commencer	開始

начина́ться <small>НСВ I</small> — нача́ться <small>СВ</small> (начне́тся, начну́тся) — Фильм начина́ется в 5 часо́в.	to start, to begin — The movie begins at 5 o'clock.	comenzar — La película comenzará a las cinco.
наш, -а, -е, -и	our	nuestro, -a, -os, -as
не	not, no	no, ni
не́бо	sky	cielo
невозмо́жно	impossible	imposible
неда́вно	not long ago	recientemente
недалеко́	not far	no lejos, cerca
неде́ля	week	semana
нельзя́ + <i>инф.</i>	one cannot, one should not	no se puede
не́мец , <small>р.п. не́мца; мн.ч. не́мцы</small>	German	alemán
неме́цкий, -ая, -ое, -ие	German	alemán
не́мка	German	alemana
не́сколько	some, several	unos
несча́стный, -ая, -ое, -ые	miserable	desgraciado
несча́стье	misfortune	desgracia
нет 1) Нет, я не зна́ю. 2) У мене́ нет бра́та. 3) Его́ нет до́ма.	no — No, I don't know. — I don't have a brother. — He is not at home.	no, no hay, no tener — No, no sé. — No tengo hermano. — No está en casa.
не то́лько ..., но и ...	not only ..., but ... also	no sólo ..., sino también ...
нигде́	nowhere	en ninguna parte
никогда́	never	nunca
никто́	nobody	nadie
никуда́	nowhere	a ninguna parte
ниче́го <small>р.п., им.п. ничто́</small>	nothing	nada, así así, no es nada
но	but	pero
но́вость <small>ж.р.</small>	news	novedad, noticia
но́вый, -ая, -ое, -ые	new	nuevo
нога́	leg, foot	pie, pierna
нож	knife	cuchillo
ноль	zero	cero
но́мер	number	número
норма́льно	normally	normalmente
нос	nose	nariz
носки́ <small>мн.ч.; р.п. мн.ч. носко́в; ед.ч. носо́к, р.п. ед.ч. носка́</small>	socks	calcetines
ночь <small>ж.р.</small>	night	noche
но́чью	at night	por la noche
ноя́брь	November	noviembre
нра́виться <small>НСВ</small> (нра́влюсь, нра́вишься) — пона́виться <small>СВ</small> (пона́влюсь, пона́вишься) <i>кому́?</i> + <i>инф.</i>	to please, to like — I need a dictionary.	gustar — Necesito un diccionario.
ну́жен, нужна́, мн.ч. ну́жны — Мне ну́жен слова́рь.	necessary, to need — I need a dictionary.	es necesario, necesitar — Necesito un diccionario.

beginnen (intransitiv)	commencer	開始
— Das Kino beginnt um 5.	— Film commence à 5 heures.	電影是五點開始的
unser	notre, nos	我們的
nicht	ne... pas	不
Himmel	ciel	天
unmöglich	il est impossible	不可能
vor kurzem	il n'y a pas longtemps	不久前
nicht weit	non loin	不遠
Woche	semaine	星期
man darf / kann nicht	il ne faut pas	不可以, 不許
Deutscher	Allemand	德國人
deutsch	allemand	德國女的
Deutsche	Allemande	德國人
einige, etwas	quelques	幾個
unglücklich	malheureux	不幸的
Unglück	malheur	災禍, 不幸
nein, kein	non	不, 沒有
— Nein, ich weiss es nicht.	— Non, je ne sais pas.	1) 不, 我不知道.
— Ich habe keinen Bruder.	— Je n'ai pas de frère.	2) 我沒有弟弟.
— Er ist nicht zu Hause.	— Il n'est pas à la maison.	3) 他不在家.
nicht nur ... sondern auch ...	non seulement mais	不僅..., 而且...
nirgends	nulle part	什麼地方都(不, 沒有)
niemals	jamais	從來(不, 沒有)
niemand	personne	誰(都不)
nirgendwohin	nulle part	哪裡(也不)
nichts	rien	什麼都(不, 沒有)
aber	mais	但(是), 可(是)
Neuigkeit	nouvelle	消息, 新聞
neu	neuf	新的
Fuss, Bein	jambe, pied	腳, 腿
Messer	couteau	刀子
Null	zero	零
Nummer	numéro	號, 號碼
normal	normalement	正常
Nase	nez	鼻子
Socken	chaussettes	襪子
Nacht	nuit	夜
in der Nacht	la nuit, dans la nuit	夜裡
November	novembre	十一月
gefallen	plaire	喜歡
nötig, brauchen	il faut, avoir besoin	需要
— Ich brauche ein Wörterbuch.	— J'ai besoin d'un dictionnaire.	我需要一本詞典

нужно + инф.	it is necessary, one ought	hace falta, hay que
О		
о, об (обо) + п.п. — рассказать о семье	of, about — to tell about a family	de, sobre, acerca de, en, con — relatar sobre la familia
обед	dinner, lunch	comida
обедать нсв I — пообедать св I	to dine, to have lunch	comer
обещать нсв I — пообещать св I <i>кому?</i> + инф.	to promise	prometer
образовани́е только ед.ч.	education, formation	enseñanza, formación
обувь ж.р.; только ед.ч.	shoes	calzado
общежитие	hostel	residencia comunal, vida en público
общество	society	sociedad
общий, -ая, -ее, -ие	common, general	común, total, general
объявление	declaration, advertisement	declaración, anuncio
объяснить нсв I — объяснить св II <i>кому? что?</i>	to explain	explicar
обыкновенный, -ая, -ое, -ые	usual, ordinary	ordinario
обычно	usually	habitualmente
обычный, -ая, -ое, -ые	usual	habitual
обязательно	it is obligatory, without fail	obligatoriamente
овощи мн.ч.	vegetables	legumbres
овощной, -ая, -ое, -ые	green-grocer's (shop)	de hortalizas
огромный, -ая, -ое, -ые	enormous	enorme
одеваться нсв I — одеться св (оде- нись, оденешься)	to dress (oneself), to put on	vestirse
одежда только ед.ч.	clothes	vestido(s)
один, одна, одно	one, single	uno, solo, el mismo
одинаковый, -ая, -ое, -ые	identical	igual
одиннадцать	eleven	once
однажды	ones	una vez
озеро; мн.ч. озёра	lake	lago
оканчивать нсв I — окончить св II <i>что?</i>	to finish	acabar
окончить св см. оканчивать	to finish	acabar
окно; р.п. мн.ч. окон	window	ventana
около + р.п.	near, by, around	cerca de
октябрь	October	octubre
он, она, оно, они	he, she, it, they	él, ella, ello, ellos, ellas
опаздывать нсв I — опоздать св I <i>куда?</i>	to be late	tardar
опасно	it's dangerous	peligrosamente, es peligroso
опера	opera	ópera
опоздать св см. опаздывать	to be late	tardar
оптимист	optimist	optimista

man muss	il faut	必須, 應該
über, an, von	de	關於
— über eine Familie erzählen	— parler de la famille	介紹家庭的情況
Mittagessen	dîner	午飯
zu Mittag essen	dîner	吃午飯
versprechen	promettre	允諾, 應許
Bildung	éducation	教育
Schuhwerk	chaussure	鞋
Wohnheim	foyer d'étudiants	宿舍
Gesellschaft	société	社會
gemeinsam, allgemein	commun	公共的, 共同的
Information, Erklärung	annonce	廣告
erklären	expliquer	解釋, 說明
gewöhnlich	ordinaire	通常的, 一般的
gewöhnlich	habituellement, d'ordinaire	一般
gewöhnlich	habituel	平常的, 普通的
unbedingt	obligatoirement, sans faute	一定
Gemüse	légumes	蔬菜
Gemüse-	de légumes	蔬菜的
riesengross	énorme	巨大的
sich anziehen	s'habiller	穿衣服
Kleidung	vêtement	衣服
ein	seul	一
gleich	le même, pareil	一樣的
elf	onze	十一
einmal	un jour	有一次
See	lac	湖
beenden	terminer, finir	結束, 完成
beenden	terminer, finir	結束
Fenster	fenêtre	窗戶
neben	près de	附近
Oktober	octobre	十月
er, sie, es, sie	il, elle, ils, elles	他, 她, 它, 他們
zu spät kommen	être en retard	遲到
gefährlich	dangereusement, il est dangereux	很危險
Oper	opéra	歌劇
zu spät kommen	être en retard	遲到
Optimist	optimiste	樂觀的人

опытный, -ая, -ое, -ые	experienced	experimentado, experto
опять	again	de nuevo
организовать	to organize	organizar
осенний, -яя, -ее, -ие	autumnal	otoñal
осень ж.р.	autumn	otoño
осенью	in autumn	en otoño
осматривать нсв I — осмотреть св II <i>кого? что?</i>	to examine, to survey	examinar
особенно	especially	sobre todo
остановка; р.п. мн.ч. остановок	stop, station	detención, parada
осторожно	carefully	con precaución
остров	island	isla
ответ	answer	respuesta
ответить св см. отвечать	to answer	responder
отвечать нсв I — ответить св (ответчу, ответишь) <i>кому?</i>	to answer	responder
отдохнуть св см. отдыхать	to take a rest, to have a rest	descansar
отдых только ед.ч.	rest, relaxation	descanso
отдыхать нсв I — отдохнуть св (отдохну́, отдохнёшь)	to take a rest, to have a rest	descansar
отец, р.п. ед.ч. отца́	father, daddy	padre
открывать нсв I — открыть св I (открою, откроешь) <i>что?</i>	to open	abrir, descubrir
открываться нсв I — открыться св I (откроется, откроются) — Мага- зин открывается в 9 часо́в.	to open — The store opens at 9.	abrirse, inaugurarse — La tienda se abre a las nueve.
открыт, -а, -о, -ы кр.ф.	open	está abierto
открытка; р.п. мн.ч. открыток	postcard	tarjeta postal
открыть св см. открывать	to open	abrir, descubrir
открыться св см. открываться	to open	abrirse, inaugurarse
откуда	where (from)	de dónde, de donde
отлично	perfectly	perfectamente
отсюда	from here	de aquí
оттуда	from there	de allí
отчество	patronymic	nombre patronímico
очень	very (much)	muy, mucho
очки только мн.ч.	glasses	gafas
ошибка; р.п. мн.ч. ошибок	mistake	falta, error

П

палец, р.п. ед.ч. пальца; мн.ч. пальцы	finger, toe	dedo
пальто неизм.	topcoat	abrigo
памятник	monument	monumento
папа м.р.	daddy	papá
парк	park	parque
паспорт	passport	pasaporte

erfahren	expérimenté	有經驗的
wieder	de nouveau	又, 再
organisieren	organiser	組織
Herbst-	d'automne	秋天的
Herbst	automne	秋天
im Herbst	en automne	秋天
besichtigen, untersuchen	examiner	參觀, 檢查

besonders	particulièrement, surtout	特別是
Haltestelle	arrêt, station	停頓, 車站
vorsichtig	prudemment, attention!	小心地
Insel	île	島
Antwort	réponse	回答, 回復
antworten	répondre	回答
antworten	répondre	回答

sich ausruhen	se reposer	休息
Erholung	repos	休息
sich ausruhen	se reposer	休息

Vater	père	父親
öffnen, aufmachen	ouvrir	打開

sich öffnen, geöffnet werden	ouvrir, s'ouvrir	開門
------------------------------	------------------	----

— Das Geschäft wird um 9 geöffnet.	— Le magasin ouvre à 9 heures.	商店是九點種開門的
------------------------------------	--------------------------------	-----------

geöffnet	être ouvert	開的
Postkarte	carte postale	明信片
öffnen	ouvrir	打開
sich öffnen	s'ouvrir	開門
woher	d'où	從哪兒

ausgezeichnet	parfait, très bien	優秀, 非常好
---------------	--------------------	---------

von hier	d'ici	從這兒
von dort	de là-bas	從那兒
Vatersname	patronyme	父名
sehr	très	很, 非常
Brille	lunettes	眼鏡
Fehler	faute	錯誤

Finger	doigt	手指, 腳趾
Mantel	manteau	大衣
Denkmal	monument	紀念碑
Papa	papa	爸爸
Park	parc	公園
Pass	passeport	護照

певéц , р.п. ед.ч. певцá ; мн.ч. певцы́	singer (he)	cantante, cantador
певи́ца	singer (she)	cantante, cantatriz
пенсионер	pensioner (he)	jubilado
пенсионёрка ; р.п. мн.ч. пенсионéрок	pensioner (she)	jubilada
пéнсия	pension	pensión, retiro
пéрвый, -ая, -ое, -ые	first	primer(o)
перевести́ <small>св см.</small> переводить	to translate, to interpret	llevar, pasar, traducir
перевóд	translation, version, interpretation	traslado, paso, traducción
переводить <small>нсв</small> (перевожу́, перево́дишь) — перевести́ <small>св</small> (переведу́, переведёшь ; прош.вр. перевёл, перевелá, перевели́) <i>что?</i>	to translate	llevar, pasar, traducir
перевóдчик	translator, interpreter	traductor, intérprete
передава́ть <small>нсв</small> (передаю́, передаёшь) — передáть <small>св</small> (передáм, передáшь, передáст, передадём, передадите, п е р е д а д у т) <i>что? кому?</i>	to give, to transfer, to pass	pasar, comunicar
передáть <small>св см.</small> передава́ть	to give, to pass, to transfer	pasar, comunicar
передáча — радиопередáча, телепередáча	broadcast, telecast	transmisión — radiotransmisión, teletransmisión
перейти́ <small>св см.</small> переходить	to get across, to cross	pasar, atravesar
перерыв	interruption, break	interrupción
перехóд	passage, crossing, subway	paso, jornada
переходить <small>нсв</small> (перехожу́, перехóдишь) — перейти́ <small>св</small> (перейду́, перейдёшь ; прош.вр.: перешёл, перешлá, перешли́) <i>что? через что?</i>	to cross, to get across	pasar, atravesar
пéсня ; р.п. мн.ч. пéсен	song	canción
петь <small>нсв</small> (пою́, поёшь) — спеть <small>св</small> (спою́, споёшь)	to sing	cantar
печéнье только ед.ч.	cookies	galletas
пешкóм	on foot, afoot	a pie
пиани́но неизм.	piano	piano
пíво только ед.ч.	beer	cerveza
писáтель	writer	escritor
писа́ть <small>нсв</small> (пишу́, пи́шешь) — написа́ть <small>св</small> (напишу́, напи́шешь) <i>что?</i>	to write	escribir
письмó ; р.п. мн.ч. пи́сем	letter	carta
пить <small>нсв</small> (пью́, пьёшь) — вы́пить <small>св</small> (вы́пью, вы́пьешь) <i>что?</i>	to drink	beber
пла́вать <small>нсв I</small>	to swim	nadar
план	plan	plan

Sänger	chanteur	歌手
Sängerin	chanteuse, cantatrice	女歌手
Rentner	pensionnaire	退休的人
Rentnerin	retraîtée	退休的女人
Rente	pension, retraite	退休金
erste	premier	第一個
übersetzen, dolmetschen	traduire, interpréter	翻譯好
Übersetzung, Dolmetschen	traduction, interprétation, version, thème	譯本, 譯文
übersetzen, dolmetschen	traduire, interpréter	翻譯
Übersetzer, Dolmetscher	traducteur, interprète	翻譯者
übergeben	passer	轉交, 傳達
übergeben	passer	轉交, 傳達
Sendung — Radiosendung, Fernsehsendung	transmission, émission	廣播, 電視廣播
(hinüber)gehen	franchir, passer, traverser	過
Unterbrechung, Pause	interruption, pause	休息
Fußgängerunterführung; Übergang	passage, passage clouté	橫道線
(hinüber)gehen	passer, franchir, traverser	過
Lied	chanson	歌曲
singen	chanter	唱歌
Gebäck	petits-fours, gâteaux secs	餅干
zu Fuß	à pied	徒步
Klavier	piano	鋼琴
Bier	bière	啤酒
Schriftsteller	écrivain	作家
schreiben	écrire	寫
Brief	lettre	信
trinken	boire	喝
schwimmen	nager	游泳, 浮
Plan	plan	計劃

плати́ть <small>нсв</small> (плачу́, плати́шь) — заплати́ть <small>св</small> (заплачу́, запла- тишь) <i>за что?</i>	to pay	pagar
пла́тье	dress	vestido
плащ	raincoat	capa
плеер	player	walkman
пло́хо; ху́же	bad; worse	mal; peor
плохо́й, -а́я, -о́е, -и́е; ху́же	bad; worse	malo; peor
пло́щадь <small>ж.р.</small>	square	plaza
плыть <small>нсв</small> (плыву́, плывёшь) <i>куда? откуда?</i>	to swim	nadar, flotar, navegar
плюс	plus	más
по + <small>д.п.</small>	on, in, by	por, en, según, de
1) гуля́ть по го́роду;	— to walk around the town	— pasear por la ciudad
2) уче́бник по фи́зике;	— a textbook in physik	— manual de física
3) гово́рить по телефо́ну.	— to speak on the phone	— hablar por teléfono
по-англи́йски	(in) English	(en) inglés
побе́да	victory	victoria
побе́дить <small>св</small> <small>II</small> (1 л. не употр.) <i>кого? что?</i>	to win, to conquer	vencer
поблагодари́ть <small>св см.</small> благода- ри́ть	to thank	agradecer
побыва́ть <small>св см.</small> быва́ть	to visit	visitar
пове́рить <small>св см.</small> ве́рить	to trust	creer
повтори́ть <small>св см.</small> повторя́ть	to repeat	repetir
повторя́ть <small>нсв</small> <small>I</small> — повтори́ть <small>св</small> <small>II</small> <i>что?</i>	to repeat	repetir
пого́да	weather	tiempo
подари́ть <small>св см.</small> дари́ть	to present	regalar
пода́рок, р.п. ед.ч. подáрка; <small>мн.ч. подáрки</small>	gift	regalo
подождáть <small>св см.</small> ждать	to wait	esperar
подру́га	(female) friend	amiga
поду́мать <small>св см.</small> ду́мать	to think	pensar
пóезд	train	tren
поéздка, р.п. мн.ч. поéздок	journey	viaje
поéхать <small>св</small> (поéду, поéдешь) <i>куда?</i>	to go by transport	ir
пожа́луйста	please	por favor
позáвтракать <small>св см.</small> зáвтракать	to have a breakfast	desayunar
позва́ть <small>св</small>	to call	llamar
— Позови́те, пожа́луйста, ...!	— Can I speak to ..., please!	— Tenga la bondad de comunicarme con ...
позвони́ть <small>св см.</small> звони́ть	to call	llamar
пóздно	It's late	tarde
поздра́вить <small>св см.</small> поздравля́ть	to congratulate	felicitar
поздравля́ть <small>нсв</small> <small>I</small> — поздра́вить <small>св</small> (поздра́влю, поздра́вишь) <i>кого? с чем?</i>	to congratulate	felicitar

zahlen	payer	付錢
Kleid	robe	連衣裙
Mantel, Regenmantel	imperméable	雨衣
Player	lecteur à cassette	唱機
schlecht; schlechter	mal; pis	不好, 比...差
schlecht; schlechter	mauvais; pire	壞的, 不好的
Platz	place	廣場
schwimmen	nager	游
Plus	plus	加
auf; über; in; durch	sur, dans, de	沿, 在...上
— durch die Stadt spazieren gehen	— se promener dans la ville	逛城市
— ein Lehrbuch in Physik	— manuel de physique	物理學的課本
— ein telefonisches Gespräch führen	— téléphoner	打電話
englisch, (auf) Englisch	(en) anglais	用英語
Sieg	victoire	勝利
siegen	vaincre	戰勝, 獲勝
danken	remercier	表示感謝
besuchen	visiter	去過
glauben	croire	相信
wiederholen	répéter	再說一邊
wiederholen	répéter	再說一邊
Wetter	temps	天氣
schenken	offrir, faire cadeau	贈送
Geschenk	cadeau	禮物
warten	attendre	等一等
Freundin	amie	女朋友
denken	penser	想一想
Zug	train	火車
Fahrt	voyage	旅行
(los)fahren	aller	到...去
bitte	s'il vous plaît, s'il te plaît	請
frühstücken	déjeuner	吃完早飯
rufen	appeler	叫一聲
— Kann ich bitte mit ... sprechen?	— Appelez, s'il vous plaît ...	請叫...來
anrufen	téléphoner	打電話
spät	tard	晚
gratulieren	féliciter	祝賀
gratulieren	féliciter	祝賀

познако́миться <small>св см.</small> знако́- миться	to make the acquaintance	conocer
по-испа́нски	(in) Spanish	en español
пойти́ <small>св</small> (пойду́, пойдёшь ; <small>прош.вр.</small> пошёл, пошла́, пошли́) <i>куда?</i> <i>откуда?</i>	to start to go	ir
Пока́! <small>разг.</small>	Bye!	¡Hasta luego!
показа́ть <small>св см.</small> пока́зывать	to show, to display	mostrar
пока́зывать <small>нсв I</small> — показа́ть <small>св</small> (покажу́, пока́жешь) <i>кого? что?</i> <i>кому?</i>	to show, to display	mostrar
по-кита́йски	(in) Chinese	en chino
покупа́ть <small>нсв I</small> — купи́ть <small>св</small> (куплю́, купишь) <i>кого? что?</i>	to buy	comprar
пол	floor	suelo
по́ле	field	campo
поле́зный, -ая, -ое, -ые	useful	útil
поликли́ника	polyclinic	policlínica
поли́тика <small>только ед.ч.</small>	politics	política
полити́ческий, -ая, -ое, -ие	political	político
по́лка; р.п. мн.ч. по́лок	shelf	balda
полови́на; пол- — полчасá	half, half an hour	mitad, medio — media hora
положи́ть <small>св см.</small> кла́сть	to put	poner
полтора́	one and a half	uno y medio
получа́ть <small>нсв I</small> — получи́ть <small>св II</small> <i>что?</i>	to receive, to get	recibir
получи́ть <small>св см.</small> получа́ть	to receive, to get	recibir
полюби́ть <small>св см.</small> люби́ть	to fall in love, to get to like	querer
по́мнить <small>нсв II</small>	to remember	recordar
помога́ть <small>нсв I</small> — помо́чь <small>св</small> (помогу́, помо́жешь ; <small>прош. вр.</small> помо́г, помогла́, помогли́) <i>кому? + инф.</i>	to help	ayudar
по-мо́ему (по-ва́шему, по-тво́ему и т.д.)	in my opinion	a mi juicio
помо́чь <small>св см.</small> помога́ть	to help	ayudar
понеде́льник	Monday	lunes
по-неме́цки	(in) German	en alemán
понима́ть <small>нсв I</small> — пони́ять <small>св</small> (пойму́, поймёшь) <i>кого? что?</i>	to understand	comprender
пона́равиться <small>св см.</small> на́равиться	to please, to like	gustar
пони́ятно	It's clear	de una manera inteligible, es cierto
пони́ять <small>св см.</small> понима́ть	to understand	comprender
пообе́дать <small>св см.</small> обе́дать	to dine, to have lunch	comer
попроси́ть <small>св см.</small> проси́ть	to ask	pedir
популя́рный, -ая, -ое, -ые	popular	popular
по-ру́сски	(in) Russian	en ruso
посла́ть <small>св см.</small> посыла́ть	to send	enviar
после́ + <small>р.п.</small>	afterwards, later (on)	después (de)

kennenlernen, sich bekannt machen	faire la connaissance	認識
spanisch, (auf) Spanisch	en espagnol	用西班牙語
(los)gehen	aller	去
Bis bald!	à bientôt	一回見!
zeigen	montrer	給...看看
zeigen	montrer	給...看看
chinesisch, (auf) Chinesisch	en chinois	用漢語
kaufen	acheter	買, 購買
Fussboden	plancher	地板
Feld	champ	田野
nützlich	utile	有益的
Poliklinik	polyclinique	門診所
Politik	politique	政治, 政策
politisch	politique	政治的
Regal	rayon, planche	架子
Hälfte, eine halbe Stunde	moitié; demi, demi-heure	半 – 半個小時
legen	mettre, poser	放下
anderthalb	un et demi	一個半
bekommen	recevoir	得到, 收到
bekommen	recevoir	得到, 收到
lieb gewinnen, gern haben	aimer	愛上
sich erinnern	se souvenir	記得
helfen	aider	幫助
meiner Meinung nach	à mon avis	我認為, 依我看
helfen	aider	幫助
Montag	lundi	星期一
deutsch, (auf) Deutsch	en allemand	用德語
verstehen	comprendre	懂, 明白
gefallen	plaire	喜歡
verständlich	compris	很清楚
verstehen	comprendre	懂, 明白
zu Mittag essen	dîner	吃完午飯
bitten	demander	請, 請求
populär	populaire	流行的
russisch, (auf) Russisch	en russe	用俄語
schicken	envoyer	寄出
nach; nachher	après	在...以後

последний, -яя, -ее, -ие	last	último
послушать СВ СМ. слушать	to listen	escuchar
посмотреть СВ СМ. смотреть	to watch, to look	mirar
посоветовать СВ СМ. советовать	to advise	aconsejar
посольство	embassy	embajada
поставить СВ СМ. ставить	to put, to set, to place	poner
построить СВ СМ. строить	to build	construir
поступать НСВ I — поступить СВ (поступлю, поступишь) <i>куда?</i> — в университет, на работу	to enter — to enter university, to start work	ingresar (en) — ingresar en la universidad, empezar a trabajar
посылать НСВ I — послать СВ (пошлю, пошлешь) <i>кого? что?</i> <i>куда?</i>	to send	enviar
потерять СВ СМ. терять	to lose	perder
потом	afterwards, later on	después
потому что	because	porque
поужинать СВ СМ. ужинать	to have supper	cenar
по-французски	(in) French	en francés
почему	why	por qué, por que
почта	post-office, post	correo
почти	almost, nearly	casi
поэзия	poetry	poesía
поэт	poet	poeta
поэтому	that's why	por eso
появиться СВ СМ. появляться	to appear	aparecer
появляться НСВ I — появиться СВ (появлюсь, появишься)	to appear	aparecer
прав, права, МН.Ч. правы	right	tiene razón
правда	truth, true	verdad
правильно	correctly, that's right	correctamente, es justo
правительство	government	gobierno
правый, -ая, -ое, -ые	right(-hand)	derecho
праздник	occasion, holiday	fiesta
предмет	object, item	objeto, asignatura
президент	president	presidente
прекрасно	perfectly, excellently	magníficamente, está muy bien
прекрасный, -ая, -ое, -ые	fine	hermoso
преподаватель	teacher, professor (he)	profesor
преподавательница	teacher, professor (she)	profesora
преподавать НСВ (преподаю, преподаёшь) <i>что?</i>	to teach	enseñar
привёт	regard(s), greetings	saludo, recuerdo
пригласить СВ СМ. приглашать	to invite	invitar
приглашать НСВ I — пригласить СВ (приглашу, пригласишь) <i>кого? куда?</i>	to invite	invitar
приезд	arrival, coming	llegada

letzt	dernier	最後的
(an)hören	écouter	聽一聽
(an)schauen	regarder	看一看
raten	conseiller	勸告, 勸告
Botschaft	ambassade	大使館
stellen	mettre, poser	放
bauen	bâtir	建造, 修建
antreten, sich immatrikulieren lassen	entrer	上
— an die Universität gehen, sich immatrikulieren lassen; eine Arbeit antreten		上大學, 找到職業
schicken, senden	envoyer	寄
verlieren	perdre	丟
nachher	puis	然後
deshalb	parce que	因為
Abendbrot essen	souper	吃完晚飯
französisch, (auf) Französisch	en français	用法語
warum	pourquoi	為什麼
Post	poste	郵局
fast	presque	差不多
Poesie	poésie	詩歌
Poet, Dichter	poète	詩人
darum	c'est pourquoi	所以
erscheinen	apparaître	出現
erscheinen	apparaître	出現
recht (haben)	avoir raison	有理
Wahrheit, wahr	vérité	實話
richtig	justement, c'est vrai	對, 准
Regierung	gouvernement	政府
recht	droit	右邊的
Fest	fête	節日
Gegenstand, Fach	objet, matière	物品
Präsident	président	總統
wunderschön	parfaitement	太好了
wunderschön	parfait	非常美麗的
Lehrer, Lektor	professeur	教師
Lehrerin, Lektorin	professeur	女教師
unterrichten	enseigner	教書
Gruss	salut	問候
einladen	inviter	邀請
einladen	inviter	邀請
Ankunft	arrivée	到達

приезжать <small>НСВ I</small> — приехать <small>СВ</small> (приеду, приедешь) <i>куда? откуда?</i>	to arrive, to come	llegar, venir
приехать <small>СВ СМ.</small> приезжать	to arrive, to come	llegar, venir
прийти <small>СВ СМ.</small> приходить	to come	llegar, venir
пример	example	ejemplo, ejercicio
природа	nature	naturaleza
приходить <small>НСВ</small> (прихожу, приходишь) — прийти <small>СВ</small> (приду, придёшь ; <small>прош.вр.</small> пришёл, пришла, пришли) <i>куда? откуда?</i>	to come	venir, llegar
причина	reason	causa
приятно — Очень приятно.	pleasant, pleasantly — Nice to meet you.	agradablemente, es agradable — Mucho gusto.
проблема	problem, trouble	problema
программа	program	programa
продавать <small>НСВ I</small> — продать <small>СВ</small> (продам, продашь, продаст, продадим, продадите, продадут) <i>что?</i>	to sell	vender
продавец , <small>р.п. ед.ч.</small> продавца ; <small>мн.ч.</small> продавцы	seller, salesman	dependiente
продать <small>СВ СМ.</small> продавать	to sell	vender
продолжать <small>НСВ I</small> — продолжить <small>СВ II</small> <i>что? + инф.</i> <small>НСВ</small>	to continue	continuar
продолжаться <small>НСВ I</small>	to continue, to last	durar
продолжить <small>СВ СМ.</small> продолжать	to continue	continuar
продукты <small>мн.ч.</small>	products, produces	comestibles
пройти <small>СВ</small> — Прошло много лет.	to go (by), to pass — Many years passed.	ir, pasar — Pasaron muchos años.
просить <small>НСВ</small> (прошу, просишь) — попросить <small>СВ II</small> <i>что? / кого? + инф.</i>	to ask	pedir
проспект	prospect, avenue	avenida, prospecto
простой, -ая, -ое, -ые	simple, easy	simple
профессия	profession	profesión
профессор	professor	profesor
процент	percent	por ciento
прочитать <small>СВ СМ.</small> читать	to read	leer
прошлый, -ая, -ое, -ые	last	pasado, último
прямо	straight, forward	derecho
психолог	psychologist	(p)sicólogo
психология <small>только ед.ч.</small>	psychology	(p)sicología
птица	bird	ave
путешествовать <small>НСВ</small> (путешествую, путешествуешь)	to travel	viajar
пятнадцать	fifteen	quince
пятница	Friday	viernes
пятый, -ая, -ое, -ые	fifth	quinto
пять	five	cinco
пятьдесят	fifty	cincuenta
пятьсот	five hundred	quinientos

(an)kommen	venir, arriver	來, 到達
(an)kommen	venir, arriver	來, 到達
(her)kommen	venir, arriver	來
Beispiel	exemple	例子
Natur	nature	大自然
(her)kommen	venir, arriver	來, 走來
Ursache, Grund	cause	原因
angenehm	agréable	高興
— Sehr angenehm.	— Il est très agréable.	感到很高興
Problem	problème	問題
Programm	programme	節目
verkaufen	vendre	賣
Verkäufer	vendeur	售貨員
verkaufen	vendre	賣
fortsetzen	continuer	繼續
andauern	durer	繼續
fortsetzen	continuer	繼續下去
Lebensmittel	produits	食品
vergehen	passer	過
— Viele Jahre sind vergangen.	— Beaucoup d'année sont passées.	過了很多年
bitten	demander, prier	請求
breite Straße	avenue	大街
einfach	simple, facile	簡單的, 樸素的
Beruf	profession	職業
Professor	professeur	教授
Prozent	pour-cent	百分率
(durch)lesen	lire	看
vergangen	passé, dernier	上(的), 去(的)
gerade, direkt	droit	一直
Psychologe	psychologue	心裡學家
Psychologie	psychologie	心裡學
Vogel	oiseau	鳥
reisen	voyager	旅行
fünfzehn	quinze	十五
Freitag	vendredi	星期五
fünfte	cinquième	第五個
fünf	cinq	五
fünfzig	cinquante	五十
fünfhundert	cinq cents	五百

Р

рабóта	work	trabajo
рабóтать <small>нсв I</small>	to work	trabajar
рабóчий, -ая, -ее, -ие	work, working	obrero, de trabajo
рабóчий, -ие <small>сущ.</small>	worker	obrero
рад, ráда; <small>мн.ч. ráды</small>	glad, pleased	se alegra
ра́дио <small>неизм.</small>	radio	radio
ра́дость <small>ж.р. — с ра́достью</small>	gladness, joy	alegría
раз — мнóго раз	time, once — many times	vez — muchas veces
разговáривать <small>нсв I</small>	to talk	hablar
размéр	size, dimension	dimensión, medida, escala
разный, -ая, -ое, -ые	different	diferente
райóн	region	región
ра́но	early, it's early	temprano
ра́ньше	earlier, before, in the past	más temprano
расска́з	story	cuento
расска́зать <small>св см. рассказывать</small>	to tell	contar
расска́зывать <small>нсв I — рассказáть</small> <small>св</small> (расскажý, расска́жешь) <i>кому?</i> <i>что? о чём?</i>	to tell	contar
расти́ <small>нсв I (прош.вр. рос, росла́, рос- ли́) — вы́расти</small> <small>св I (прош.вр. вы́рос, вы́росла, вы́росли)</small>	to grow (up)	crecer
ребёнок, <small>р.п. ед.ч. ребёнка; мн.ч. дети́</small>	child	niño, hijo
ре́дко	seldom, rarely	raramente
режиссёр	producer, stage manager	director de escena, de cine
результáт	result	resultado
река́	river	río
рели́гия	religion	religión
рестора́н	restaurant	restaurante
решáть <small>нсв I — решíть</small> <small>св II</small> <i>что? /</i> <i>+ инф.</i>	to decide, to solve	resolver, decidir
решíть <small>св см. решáть</small>	to decide, to solve	resolver, decidir
рис <small>только ед.ч.</small>	rice	arroz
рисова́ть <small>нсв (рисýю, рисýешь) —</small> нарисова́ть <small>св (нарисýю, нари- сýешь)</small> <i>кого? что?</i>	to draw	dibujar
рóдина	native land	patria
родите́ли <small>мн.ч.</small>	parents	padres
роди́ться <small>св (прош.вр. роди́лся, роди- лась, родили́сь)</small>	to be born	nacer
родно́й, -áя, -óе, -ýе	own, native	pariente, natal
рожде́ние — день рожде́ния	birth — birthday	nacimiento — cumpleaños
ро́ль <small>ж.р.</small>	role, part	papel
ромáн	roman	novela, amores
росси́йский, -ая, -ое, -ие	Russian	de Rusia
рот, <small>р.п. ед.ч. рта́</small>	mouth	boca
рубáшка; <small>р.п. мн.ч. рубáшек</small>	shirt	camisa

Arbeit	travail	工作
arbeiten	travailler	工作
Arbeits-	ouvrier	工人的, 工作的
Arbeiter	ouvrier	工人
froh, erfreut	être content	很高興
Rundfunk	radio	無線電
Freude	joie, avec joie	高興, 快樂 高興地
Mal — vielmals	fois — beaucoup de fois	次 — 好幾次
sich unterhalten	parler, causer	談話
Grösse, Maß	dimension, taille, pointure	大小
verschieden	différent	不同的
Gebiet	arrondissement, région, quartier	地區
früh	tôt	早
früher	plus tôt	比...早, 早于
Erzählung	récit	講, 介紹
erzählen	raconter	講, 介紹
erzählen	raconter	講, 介紹
wachsen	grandir	長, 增長
Kind	enfant	孩子, 小孩
selten	rare	不常, 很罕見
Regisseur	metteur en scène, réalisateur	導演
Ergebnis	résultat	結果
Fluss	rivière, fleuve	河, 江
Religion	religion	宗教
Restaurant	restaurant	飯館兒, 飯店
(sich) entscheiden	décider	決定
(sich) entscheiden	décider	決定
Reis	riz	大米, 米飯
malen, zeichnen	dessiner	畫
Heimat	patrie	祖國
Eltern	parents	父母
geboren werden	naître	出生
blutsverwandt, heimatlich	natale	親的
Geburt — Geburtstag	naissance — jour de naissance	生 - 生日
Rolle	rôle	角色
Roman	roman	長篇小說
russisch	de Russie	俄國的
Mund	bouche	口, 嘴
Hemd	chemise	襯衫

рубль	ruble	rublo
рука́	hand, arm	mano, brazo
ру́сский, -ая, -ое, -ие	Russian	ruso
ру́сский, -ая, ие <small>сущ.</small>	Russian	ruso
ру́чка; <small>р.п. мн.ч. рúчек</small>	pen	bolígrafo, mango
ры́ба	fish	pez
ры́нок, <small>р.п. ед.ч. ры́нка</small>	market	mercado
ря́дом	near, next to	cerca

С

с, со	with, from	con, de
1) + <small>р.п. откуда?</small> — <small>с вы́ставки</small>	— from the exhibition	— de la exposición
2) + <small>т.п. с кем?</small> — <small>с Олей</small>	— with Olya	— con Olya
3) + <small>т.п. с чем?</small> — <small>чай с са́харом</small>	— tea with sugar	— té con azúcar
сад	garden	jardín
сади́ться <small>нсв (сажу́сь, сади́шься) — сесть св (ся́ду, ся́дешь; прош.вр. сел, се́ла, се́ли)</small>	to sit down	sentarse
салáт	salad, lettuce	lechuga, ensalada
сам, -а́, -о́, -и	myself	mismo, personalmente
самолёт	aeroplane	avión
самосто́ятельно	independently, without assistance	independientemente
са́мый, -ая, -ое, -ые — <small>са́мый краси́вый</small>	the very — the most beautiful	mismo, el más — el más bonito
сантимéтр	centimeter	santímetro
сапоги́ <small>мн.ч.; ед.ч. сапо́г</small>	(high) boot	botas
са́хар <small>только ед.ч.</small>	sugar	azúcar
свет <small>только ед.ч.</small>	light	luz
свётлый, -ая, -ое, -ые	light, bright	claro
свободный, -ая, -ое, -ые	free	libre
свой, своя́, своё, сво́й	my, your, his, her, theirs	su, suyo, -a, -os, -as
сдава́ть <small>нсв (сдаю́, сдаёшь) — сдать св (сдам, сдашь, сдаст, сдади́м, сдади́те, сдаду́т) что? 1) сдать эк-за́мен; 2) сдать кварти́ру.</small>	to pass, to lease, to return — to take, to pass one's examination — to lease, to let a flat	pasar, alquilar, devolver — pasar el examen — alquilar un apartamento
сдать <small>св см. сдава́ть</small>	to pass, to lease, to return	pasar, alquilar, devolver
сде́лать <small>св см. де́лать</small>	to do, to make	hacer
себя́	myself, ourselves etc	me, mí, te, tí, se, sí, nos, os
се́вер <small>только ед.ч.</small>	north	norte
се́верный, -ая, -ое, -ые	northern	norteño
сего́дня	today	hoy
седьмо́й, -ая, -ое, -ые	seventh	séptimo
сейча́с	now, at present	ahora
секретáрь	secretary	secretario
секунда	second	segundo
семна́дцать	seventeen	diecisiete
семь	seven	siete
се́мьдесят	seventy	setenta

Rubel	rouble	盧布
Arm, Hand	bras, main	手
russisch	russe	俄羅斯的, 俄羅斯人的
Russe	Russe	俄羅斯人
Kugelschreiber	stylo	鋼筆
Fisch	poisson	魚
Markt	marché	市場
neben	près, à côté	旁邊
mit, aus	avec, de	跟
— aus der Ausstellung	— de l'exposition	從展覽館
— mit Olja	— avec Olga	跟奧麗雅在一起
— Tee mit Zucker	— un thé au sucre	茶加糖
Garten	jardin	花園
sich setzen	s'asseoir, prendre place	坐
Salat	salade	沙拉
selbst	moi-, toi-même etc.	自己
Flugzeug	avion	飛機
selbstständig	indépendamment	獨力地
der ...-ste	le plus	最
— der schönste	— le plus joli	— 最漂亮的
Zentimet	centimètre	公尺
Stiefel	bottes	靴子
Zucker	sucre	糖
Licht	lumière	光
hell	clair	明亮的
frei	libre	空的
mein, dein, sein, ihr, unser	mon, ton etc.	自己的
ablegen, vermieten, abgeben	louer, passer	考, 租, 還
— eine Prüfung ablegen	— passer l'examen	考, 過...考試
— eine Wohnung vermieten	— louer l'appartement	租房間
ablegen, vermieten, abgeben	louer, passer	考, 租, 還
machen, tun	faire	做好
sich	se, moi-, toi-même etc.	自己
Norden	nord	北方
nördlich	du nord	北方的
heute	aujourd'hui	今天
siebente	septième	第七個
jetzt	maintenant	現在, 目前
Sekretär	secrétaire	秘書
Sekunde	seconde	秒
siebzehn	dix sept	十七
sieben	sept	七
siebzig	soixante dix	七十

семьсо́т	seven-hundred	setecientos
семья́	family	familia
сентя́брь	September	septiembre
се́рдце	heart	corazón
се́рый, -ая, -ое, -ые	grey	gris
серьёзно	seriously	seriamente, de veras
серьёзный, -ая, -ое, -ые	serious	serio
сестра́; мн. ч. сёстры, р.п. мн.ч. сестёр	sister	hermana
сесть св см. садиться́	to sit	sentarse
сигаре́та	cigarette	cigarrillo
сиде́ть нсв (сиджу́, сиди́шь)	to sit	estar sentado
си́льный, -ая, -ое, -ые	strong	fuerte
симпати́чный, -ая, -ое, -ые	attractive, nice	simpático
си́ний, -ая, -ее, -ие	blue	azul
систе́ма	system	sistema
сказа́ть св см. говори́ть	to say, to tell	decir, hablar
ска́зка; р.п. мн.ч. ска́зок	(fairy) tale	cuento
ско́лько	how many? how much?	cuánto, cuanto
ско́ро	soon, quickly	pronto
скри́пка; р.п. мн.ч. скри́пок	violin	violín
ску́чно	wearily, it's dull, boring	fastidiosamente, está aburrido
сла́дкий, -ая, -ое, -ие	sweet	dulce
сле́ва	on the left	a la izquierda
сле́дующий, -ая, -ее, -ие	next	siguiente
слова́рь	dictionary	diccionario
сло́во	word	palabra
слу́чай	case, occasion	caso
случа́ться нсв I — случи́ться св II — Что случи́лось?	to happen, to come to pass — What has happened?	ocurrir — ¿Qué ha pasado?
слу́шать нсв I кого? что?	to listen	escuchar
слы́шать нсв II — услы́шать св II кого? что?	to hear	oír
сме́лый, -ая, -ое, -ые	brave	valiente
сме́рть ж.р.	death	muerte
сме́шной, -ая, -ое, -ые	funny	divertido
смея́ться нсв (смею́сь, смеёшься)	to laugh	reír
смотре́ть нсв II — посмотре́ть св II 1) что? 2) на кого? на что?	to look, to watch	mirar
смочь св см. мочь	can, to be able to	poder
снача́ла	at first, at the beginning	al principio
снег	snow	nieve
сно́ва	anew, (over) again	de nuevo
соба́ка	dog	perro
собира́ть нсв I — собра́ть св (собе- ру́, соберёшь) кого? что?	to collect, to gather	reunir, recoger
собо́р	cathedral	catedral

siebenhundert	sept cents	七百
Familie	famille	家庭
September	septembre	九月
Herz	coeur	心
grau	gris	灰色的
ernst	sérieusement	嚴肅地
ernst	sérieux	嚴肅的, 嚴重的
Schwester	soeur	姐姐, 妹妹
sich setzen	s'asseoir	坐下來
Zigarette	cigarette	香煙, 紙煙
sitzen	être assis	坐
stark	fort	強的
sympathisch	sympathique	率, 漂亮
dunkelblau	bleu	藍色的
System	ystème	體系
sagen	dire	告訴
Märchen	conte	故事, 神話
wieviel	combien	幾, 多少
bald	vite, bientôt	快要
Geige	violon	小提琴
langweilig	ennuyement	很感寂寞
süß	sucré	甜的
links	à gauche	(在)左邊
nächst	suivant	下一個
Wörterbuch	dictionnaire	辭典, 詞典
Wort	mot	詞
Vorfall, Zufall	cas	事情
geschehen	arriver	發生
— Was ist los?	— Qu'est ce qui s'est passé?	發生了什麼事?
hören, sich anhören, lauschen	écouter	聽
hören	entendre	聽見
kühn	courageux	大膽的
Tod	mort	死亡
lustig, lächerlich	ridicule	可笑的
lachen	rire	笑
sehen, schauen	regarder	看
können	pouvoir	能够
zuerst	dès le début, d'abord	先
Schnee	neige	雪
wieder, von neuem	de nouveau	又
Hund	chien	狗
sammeln	ramasser	收集
Dom	cathédrale	大教堂

собра́ние	meeting, gathering	reunión
собра́ть СВ СМ. собира́ть	to collect, to gather	reunir, recoger
сове́т	advice	cosejo
сове́товать НСВ (сове́тую, сове́туешь) — посоветова́ть СВ (посовету́ю, посовету́ешь) <i>кому?</i> + инф.	to advice	aconsejar
совреме́нный, -ая, -ое, -ые	modern	contemporáneo
согла́сен, согла́сна; МН.Ч. согла́сны	to agree, agreed	está de acuerdo
сок	juice	zumo
со́лнце	sun	sol
со́ль Ж.Р.	salt	sal
сообща́ть НСВ I — сообща́ть СВ II <i>что?</i>	to report, to communicate	comunicar
сообще́ние	report, communication	comunicación
сообща́ть СВ СМ. сообща́ть	to report, to communicate	comunicar
со́рок	forty	cuarenta
сосе́д	neighbour	vecino
сосе́дка; Р.П. МН.Ч. сосе́док	neighbour (she)	vecina
сосе́дний, -ая, -ее, -ие	neighbouring	vecino
спаси́бо	thank you	gracias
спать НСВ (сплю, спишь)	to sleep	dormir
петь СВ СМ. петь	to sing	cantar
специали́ст	specialist	especialista
специа́льность Ж.Р.	speciality	especialidad
споко́йно	quietly	tranquilamente, está tranquilo
Споко́йной но́чи!	Good night!	¡Buenas noches!
споко́йный, -ая, -ое, -ые	quiet	tranquilo
спорт ТОЛЬКО ЕД.Ч.	sport	deporte
спорти́вный, -ая, -ое, -ые	sporting	deportivo
спортсме́н	sportsman	deportista
спра́ва	on the right	a la derecha
спра́шивать НСВ I — спроси́ть СВ (спрошу́, спросишь) <i>кого?</i> <i>о ком? о чём?</i>	to ask	preguntar
спроси́ть СВ СМ. спра́шивать	to ask	preguntar
сра́зу	at once, right away	de una vez, a dos pasos
среда́	Wednesday	miércoles
сре́дний, -ая, -ее, -ие	medium, middle	medio, mediano, ordinario
стадио́н	stadium	estadio
стакáн	glass	vaso
ста́нция	station	estación
ста́рость Ж.Р.; ТОЛЬКО ЕД.Ч.	old age	vejez
ста́рший, -ая, -ее, -ие	oldest, elder	mayor
ста́рый, -ая, -ое, -ые	old, ancient	viejo
ста́ть СВ, ста́ну, ста́нешь кем?	to become	hacerse
статья́	article	artículo
сте́на	wall	pared
стихи́ МН.Ч.	verse, lines	poesías
сто	one hundred	cien(to)

Versammlung	réunion	會議
sammeln	ramasser, réunir	收集
Rat	conseil	主意, 勸告
raten	conseiller	勸告, 出主義
gegenwärtig, modern	contemporain	現代的
einverstanden	être d'accord	同意
Saft	jus	汁
Sonne	soleil	太陽
Salz	sel	鹽
mitteilen	communiquer	報道
Mitteilung	communication	報道, 通知
mitteilen	communiquer	報道, 通知
vierzig	quarante	四十
Nachbar	voisin	鄰居
Nachbarin	voisine	鄰居
benachbar	voisin	隔壁的
danke	merci	謝謝
schlafen	dormir	睡覺
singen	chanter	唱歌
Fachmann	spécialiste	專家
Fach, Spezialität	spécialité	專業
ruhig	calmement	安靜地
Gute Nacht!	Bonne nuit!	晚安!
ruhig	tranquille	平靜的, 安靜的
Sport	sport	運動
sportlich	sportif	運動的
Sportler	sportif	運動員
rechts	à droite	(在)右邊
fragen	demander	問, 打聽
fragen	demander	問, 打聽
sofort	d'un coup	馬上
Mittwoch	mercredi	星期三
mittler	moyen	中間的
Stadion	stade	體育場
Glas	verre	杯
Station	station	車站
Alter	vieillesse	老年
ältester; älter	plus agé	長的
alt	vieux	老的
werden	devenir	成爲
Artikel	article	文章
Wand	mur	牆
Verse	vers	詩
ein hundred	cent	一百

сто́ить <small>нсв II</small>	to cost	costar
— Ско́лько это сто́ит?	— How much does it cost?	— ¿Cuánto cuesta?
стол	table	mesa
столи́ца	capital	capital
столо́вая, -ые <small>сущ.</small>	canteen	comedor
стоя́ть <small>нсв II (стою́, стои́шь)</small>	to stay	estar de pie
стра́на	country	país
стра́ница	page	página
строи́тель	builder	constructor
строи́тельный, -ая, -ое, -ые	building	de construcción
стро́ить <small>нсв II — построи́ть</small> <small>св II что?</small>	to build	construir
студе́нт	student (he)	estudiante
студе́нтка; <small>р.п. мн.ч. студе́нток</small>	student (she)	estudiante
студе́нский, -ая, -ое, -ие	student	estudiantil
стул; <small>мн.ч. сту́лья</small>	chair	silla
суббо́та	Saturday	sábado
сувени́р	souvenir	recuerdo, souvenir
су́мка; <small>р.п. мн.ч. су́мок</small>	bag	bolsa
суп	soup	sopa
су́тки <small>только мн.ч.; р.п. су́ток</small>	twenty four hours	veinticuatro horas
счасти́вый, -ая, -ое, -ые	lucky	feliz
сча́стье <small>только ед.ч.</small>	luck	felicidad
съе́сть <small>св см. есть</small>	to eat	comer
сыгра́ть <small>св см. игра́ть</small>	to play	jugar, tocar
сын; <small>мн.ч. сыно́вья</small>	son	hijo
сыр	cheese	queso
сюда́	here	aquí

Т

так	so, like this, how	así, tanto, éso es
так как	as, since	porque, como
та́кже	also, too	también
тако́й, -а́я, -о́е, -и́е	such	tal, tan, así
такси́ <small>ср.р. неизм.</small>	taxi	taxi
талант	talent	talento
талантли́вый, -ая, -ое, ые	talented	talentoso
там	there	allí
та́нец, <small>р.п. та́нца; мн.ч. та́нцы</small>	dance	baile
танцева́ть <small>нсв (танцу́ю, танцу́ешь)</small>	to dance	bailar
тарелка; <small>р.п. мн.ч. тарело́к</small>	plate	plato
твёрды́й, -ая, -ое, -ые	hard, firm	firme
твой, -я́, -ё́, -и́	your	tu, tuyo, -a, -os, -as
теа́тр	theatre	teatro
текст	text	texto
телеви́зор	TV-set	televisor
телегра́мма	telegram	telegrama

kosten	coûter	值
— Was kostet das?	— Combien ça coûte?	這個是多少錢?
Tisch	table, bureau	桌子
Hauptstadt	capitale	首都
Kantine, Eßraum	cantine	食堂
stehen	être debout	站
Land	pays	國家
Seite	page	頁
Bauarbeiter	bâtitteur	建築工人
Bau-	de construction	建築的, 建設的
bauen	bâtir	建造, 建築
Student	étudiant	大學生
Studentin	étudiante	女大學生
studentisch	d'étudiant	學生的
Stuhl	chaise	椅子
Sonnabend	samedi	星期六
Souvenir	souvenir	紀念品
Tasche	sac	包
Suppe	soupe	湯
vierundzwanzig Stunden	vingt-quatre heures	晝夜
glücklich	heureux	幸福的
Glück	bonheur	幸福
aufessen	manger	吃
spielen	jouer	玩兒, 演奏
Sohn	fil	兒子
Käse	fromage	干酪
hierher	ici	到這裡
so	ainsi	這樣
da, weil	comme	因為
auch	aussi	也
solch	tel	這樣的
Taxi	taxi	出租汽車
Talent	talent	天才
talentiert	doué de talent	天才的
dort	là-bas	那兒, 那邊
Tanz	danse	舞蹈
tanzen	danser	跳舞
Teller	assiette	盤子
fest	dur	硬的
dein	ton	你的
Theater	théâtre	劇場
Text	texte	文, 課文
Fernsehgerät	téléviseur	電視機
Telegramm	télégramme	電報

телефо́н	telephone	teléfono
температу́ра	temperature	temperatura
те́ннис только ед.ч.	tennis	tenis
тепе́рь	now, at present	ahora
теплó	warm	calor
тетра́дь ж.р.	copybook	cuaderno
тэ́хника только ед.ч.	technique, machinery, engineering	técnica
техни́ческий, -ая, -ое, -ие	technical	técnico
тёмный, -ая, -ое, -ые	dark	oscuro
тёплый, -ая, -ое, -ые	warm	caluroso
тётя	aunt	tía
ти́хо	quietly	sin ruido, tranquilamente
товáрищ	friend	camarada
тогда́	then, at that time	entonces
то есть	that is, i.e.	o sea
то́же	too, also	también
то́лько	only, merely	sólo
торт	tart	torta, tarta
тот, та, то, те	that, those	aquel
то́чка	point	punto
то́чно	exact, exactly	exactamente
трамва́й	tramway	tranvía
тра́нспорт только ед.ч.	transport	transporte
тра́тить <i>нсв</i> (тра́чу, тра́тишь) <i>что?</i> <i>на кого? на что?</i>	to spend, to expend	gastar, consumir
трéтий, трéтья, трéтье; <i>мн.ч.</i> трéтьи	third	tercer
три	three	tres
три́дцать	thirty	treinta
трина́дцать	thirteen	trece
три́ста	three hundred	trescientos
троллё́йбус	trolleybus	trolebús
трудо́	difficult	difícilmente, es difícil
трудо́ный, -ая, -ое, -ые	difficult	difícil
туда́	there, that way	allí
тури́ст	tourist	turista
тут	here	aquí
ту́фли <i>мн.ч., р.п. мн.ч.</i> ту́фель	shoes	zapatos
ты	you	tú
ты́сяча	thousand	mil
тяжё́лый, -ая, -ое, -ые	hard, heavy	grave, pesado
У		
у + р.п. у кого?	at, by	a, en, en casa de, a, cerca de
убива́ть <i>нсв I</i> — уби́ть <i>св</i> (убью́, убьёшь) <i>кого?</i>	to kill	matar
уважа́ть <i>нсв I</i> <i>кого? что?</i>	to respect, to esteem	respetar
уважа́емый, -ая, -ые — Уважа́емый Ви́ктор Ива́нович!	dear — Dear Victor Ivanovich!	respetado, estimado — ¡Estimado Víctor Ivánovich!

Telefon	téléphone	電話
Temperatur	température	溫度
Tennis	tennis	網球
jetzt	maintenant	現在
warm	chaud, il fait chaud	很暖和
Heft	cahier	本子
Technik	technique	技術
technisch	de technique	技術的
dunkel	sombre	黑暗的, 陰暗的
warm	chaud	暖和的, 溫和的
Tante	tante	姑媽, 姨媽
leise	doucement, bas	很安靜
Freund	compagnon	同志
damals	alors	當時, 於是
das heißt	c'est-à-dire	即, 就是說
auch	aussi, également	也
nur	seulement	只
Torte	gâteau, tarte	大蛋糕
jener, jene, jenes, jene	celui, celle, ceux, celles	那個
Punkt	point	點
genau	exactement	準確地
Strassenbahn	tramway	有軌電車
Transport	transport	運輸
ausgeben, verbrauchen	dépenser	花, 耗費
dritte	troisième	第三個
drei	trois	三
dreißig	trente	三十
dreizehn	treize	十三
dreihundert	trois cents	三百
Trolleybus, Obus	trolleybus	無軌電車
schwer, schwierig	difficilement	很難
schwer, schwierig	difficile	難的
dorthin	là-bas	到那裡
Tourist	touriste	旅游者
hier	ici	在這裡
Schuhe	souliers	鞋
du	tu, toi	你
tausend	mille	千
schwer	lourd	重的
bei, neben	près, chez	在...那裡
töten	tuer	殺死
achten	estimer, respecter	尊重, 尊敬
gehrt	cher	敬愛的
— Sehr geehrter Viktor Iwanowitsch!	— Cher Viktor Ivanovich!	敬愛的維克特先生伊万诺维奇!

увéрен, увéрена , мн.ч. увéрены кр.ф.	assured, sure	está seguro
увидеть св см. в́идеть	to see	ver
ударéние	accent, stress	acento
удивíteльный, -ая, -ое, -ые	amazing	asombroso
удóбный, -ая, -ое, -ые	comfortable, convenient	cómodo
удовóльствие — С удовóльствием!	pleasure — With pleasure!	placer — ¡Con gusto!
уезжа́ть нсв I — уéхать св (уéду, уéдешь) <i>куда? откуда?</i>	to leave, to depart	irse
уéхать св см. уезжа́ть	to leave, to depart	irse
уже́	already, by this time	ya
у́жин	supper	cena
у́жинать нсв I — поу́жинать св I	to have supper	cenar
у́зкий, -ая, -ое, -ие	tight, narrow	estrecho
уйти́ св см. уходи́ть	to leave, to go away	irse
у́лица	street	calle
улыба́ться нсв I — улыбну́ться св I	to smile	sonreir
улыбну́ться св см. улыба́ться	to smile	sonreir
умерéть св (прош.вр. у́мер, умерла́, умерли)	to die	morir
уме́ть нсв I — суме́ть св I + <i>инф.</i>	to be able	saber
у́мный, -ая, -ое, -ые	clever	inteligente
универма́г	self-service store	grandes almacenes
университе́т	university	universidad
университе́тский, -ая, -ое, -ие	university	universitario
упа́сть св см. па́дать	to fall	caer
упражне́ние	exercise	ejercicio
уро́к	lesson	lección
успе́х — Желаю́ успе́ха!	success — Good luck!	éxito — ¡Mucha suerte!
устава́ть нсв (устаю́, устаёшь) — уста́ть св (устану́, устанешь)	to get tired	cansarse, estar fatigado
уста́ть св см. устава́ть	to get tired	cansarse, estar fatigado
у́тро	morning	mañana
у́хо; мн.ч. у́ши	ear	oreja
у́тром	in the morning	por la mañana
уходи́ть нсв (ухожу́, уходишь) — уйти́ св (уйду́, уйдёшь; прош.вр. ушёл, ушла́, ушли́) <i>куда? откуда?</i>	to go away	irse
уча́ствовать нсв (уча́ствую, уча́ствуешь) <i>в чём?</i>	to take part, to participate	participar
уче́бник	textbook, manual	manual
уче́бный, -ая, -ое, -ые	educational	de estudio(s)
учени́к	pupil, student (he)	alumno
учени́ца	pupil, student (she)	alumna
учёный, -ые сущ.	scientific	científico
учи́тель	teacher (he)	maestro
учи́тельница	teacher (she)	maestra
учи́ть нсв II — вы́учить св II <i>что?</i>	to learn	aprender

sicher	être sûr	有把握
sehen	voir	看見
Betonung	accent	重音
wunderbar	étonnant	奇怪的
bequem	commode	方便的, 舒服的
Vergnügen — Gerne!	plaisir — Avec plaisir!	快樂, 高興: 很高興!
wegfahren	partir	離開
wegfahren	partir	離開
schon	déjà	已經
Abendessen	souper	晚飯
Abendbrot essen	souper	吃晚飯
schmal, eng	étroit	窄的
weggehen	s'en aller	走
Strasse	rue	路, 街
lächeln	sourire	微笑
lächeln	sourire	微笑
sterben	mourir	死, 去世
können	savoir + inf.	會
klug	intelligent	聰明的
Warenhaus, Kaufhaus	grand magasin	百貨商店
Universität	université	大學
Universitäts-	d'université	大學的
fallen	tomber	摔倒
Übung	exercice	練習
Unterricht, Stunde	leçon	課
Erfolg — Viel Erfolg!	succès — Du succès!	成功 – 祝你成功!
müde sein, ermüden	se fatiguer	累
müde sein, ermüden	se fatiguer	累
Morgen	matin	早晨
Ohr	oreille	耳朵
am Morgen	le matin	早上
weggehen	s'en aller	走, 走去
teilnehmen	participer	參加 課本
Lehrbuch	manuel	教學的
Lehr-	d'étude	學生
Schüler	élève	女學生
Schülerin	élève	學者, 科學家
Wissenschaftler	savant	
Lehrer	instituteur	老師
Lehrerin	institutrice	女老師
lehren	étudier, apprendre	學

учи́ться 1 <small>нсв II где?</small>	to study	estudiar
учи́ться 2 <small>нсв II — научи́ться</small> <small>св II</small> + <i>инф.</i>	to learn	aprender
Ф		
фа́брика	factory, mill	fábrica
факс	fax	fax
факультёт	faculty	facultad
фами́лия	family name, surname	apellido
февра́ль	February	febrero
фе́рмер	farmer	granjero
фи́зик	physicist	físico
фи́зика <small>только ед.ч.</small>	physics	física
физи́ческий, -ая, -ое, -ие	physical	físico
фило́лог	philologist	filólogo
филологиче́ский, -ая, -ое, -ие	philological	filológico
филоло́гия <small>только ед.ч.</small>	philology	filología
фило́соф	philosopher	filósofo
филосо́фия <small>только ед.ч.</small>	philosophy	filosofía
филосо́фский, -ая, -ое, -ие	philosophical	filosófico
фильм	film	película
фи́рма	firm	firma, empresa
флэ́шка <small>разг.</small>	USB flash drive	USB drive
фонтáн	fountain	fuelle, surtidor
фотоаппара́т	camera	cámara fotográfica
фотографи́ровать <small>нсв (фотографи́- рую, фотографи́руешь) — сфо- тографи́ровать</small> <small>св (сфотографи́- рую, сфотографи́руешь) кого?</small> <i>что?</i>	to photograph	sacar fotos
фотогра́фия	photo	fotografía
фра́за	phrase	frase
францу́женка; р.п. мн.ч. францу́же- нок	Frenchwoman	francesa
францу́з	Frenchman	francés
францу́зский, -ая, -ое, -ие	French	francés
францу́зско-ру́сский (слова́рь)	French-Russian (dictionary)	francés-ruso (diccionario)
фру́кты <small>мн.ч.</small>	fruit	frutas
футбо́л <small>только ед.ч.</small>	football	fútbol
футболи́ст	football-player	futbolista
Х		
хара́ктер	character	carácter
хи́мик	chemist	químico
хими́ческий, -ая, -ое, -ие	chemical	químico
хи́мия <small>только ед.ч.</small>	chemistry	química
хле́б <small>только ед.ч.</small>	bread	pan
хо́бби <small>ср.р., неизм.</small>	hobby	hobby

lernen, studieren	faire ses études	唸書, 讀書
lernen	apprendre	學習
Fabrik	fabrique	製造長
Fax	télécopie	傳真
Fakultät	faculté	系
Familienname	nom de famille	姓
Februar	février	二月
Farmer	fermier	農場主
Physiker	physicien	物理學家
Physik	physique	物理學
physikalisch	physique	物理(學)的
Philologe	philologue	語文學家
philologisch	philologique	語文學的
Philologie	philologie	語文學
Philosoph	philosophe	哲學家
Philosophie	philosophie	哲學
philosophisch	philosophique	哲學的
Film	film	電影
Firma	firme, maison	公司
USB-Stick	lecteur USB, clé USB	U盤
Springbrunnen	jet d'eau	噴泉
Fotoapparat	appareil photographique	照相機
fotografieren	photographier	照相
Fotografie	photo	照片
Satz, Phrase	phrase	語句
Französin	Français	法国女人
Franzose	Français	法國人
französisch	français	法國的
französisch-russisch (~es Wörterbuch)	(dictionnaire) français-russe	法俄的(詞典)
Obst	fruits	水果
Fussball	football	足球
Fussballspieler	footballeur	足球運動員
Charakter	caractère	性格
Chemiker	chimiste	化學家
chemisch	chimique	化學的
Chemie	chimie	化學
Brot	pain	麵包
Hobby	hobby	愛好

ходить <small>нсв</small> (хожу́, ходишь) <i>куда?</i>	to go	ir
хозяин	master, owner (he)	amo
хозя́йка ; р.п. мн.ч. хозя́ек	mistress, owner (she)	ama
хоккеи́ст	hockey-player	hockeísta
хокке́й <small>только ед.ч.</small>	hockey	hockey
хóлодно	it's cold, coldly	friamente, hace frío
холо́дный, -ая, -ое, -ые	cold, cool	frío
хоро́ший, -ая, -ее, -ие; лу́чше	good; better	bueno
хорошо́; лу́чше	nice; better	bien, está bien, mejor
хотéть <small>нсв</small> (хочу́, хочешь; хоти́м, хотите) + <i>инф.</i>	to want	querer
худóжник	artist	pintor, artista
хуже́ <small>см. пло́хо, плохой</small>	worse	peor

Ц

царь	czar	zar
цвет	colour	color
цветно́й, -ая, -бе, -ые	coloured	de color
цветы́ <small>мн.ч.</small> ; ед.ч. цвето́к ; р.п. ед.ч. цветка́	flowers; flower	flores; flor
целова́ть <small>нсв</small> (целю́ю, целу́ешь) — поцелова́ть <small>св</small> <i>кого? что?</i>	to kiss	besar
целы́й, -ая, -ое, -ые	whole, entire	entero
цена́	price	precio
центр	center	centro
центра́льный, -ая, -ое, -ые	central	central
цирк	circus	circo
цифра	cipher, figure	cifra

Ч

чай	tea	té
ча́йник	teapot, kettle	tetera
час	hour	hora
ча́сто	often	a menudo
часть <small>ж.р.</small>	part, unit	parte
часы́ <small>только мн.ч.</small>	clock	reloj
ча́шка ; р.п. мн.ч. ча́шек	cup	taza
чей, чья, чьё, чьи	whose	de quién, cuyo
челове́к	man, person	persona
чем — теплее́, чем вчера́	than — warmer than yesterday	que — hace más calor que ayer
чемпио́н	champion	campeón
че́рез + <small>в.п.</small>	through	por encima (de), sobre, por, a traves de, dentro de
че́стный, -ая, -ое, -ые	honest, fair	honrado
четве́рг	Thursday	jueves
четве́ртый, -ая, -ое, -ые	fourth	cuarto

gehen	aller, marcher	去
Besitzer, Hauswirt	maître, propriétaire	主人
Besitzerin, Hauswirtin	ménager	女主人
Eishockeyspieler	hockeyeur	冰球運動員
Eishockey	hockey	冰球
kühl	il fait froid	很冷
kalt	froid	冷的
gut; besser	bon, meilleur	好的
gut; besser	bien, mieux	好, 比...好
wollen	vouloir	想
Maler; Künstler	peintre	畫家
schlechter	pire, mauvais	比...差
Zar	tsar	沙皇
Farbe	couleur	顏色, 彩色
Farb-; bunt	de couleur	彩色的
Blumen; Blume	fleurs; fleur	花
küssen	embrasser	吻
ganz	entier	整, 整個
Preis	prix	價格
Mittelpunkt, Zentrum	centre	中心
zentral	centrale	中央的
Zirkus	cirque	馬戲
Ziffer	chiffre	數字
Tee	thé	茶
Teekessel, Teekanne	bouilloire, théière	茶壺
Stunde	heure	小時
oft	souvent	常, 常常
Teil	partie	部分
Uhr	montre	表
Tasse	tasse	碗
wessen	à qui, de qui	誰的
Mensch	homme	人
als — wärmer, als gestern	que — il fait plus chaud qu'hier	比 — 比昨天暖和
Meister, Champion	champion	冠軍
über, in	à travers	過
ehrlich	honnête	誠實的, 正直的
Donnerstag	jeudi	星期四
vierte	quatrième	第四個

четыре	four	cuatro
четыреста	four hundred	cuatrocientos
четырнадцать	fourteen	catorce
чёрный, -ая, -ое, -ые	black	negro
числo; р.п. мн.ч. чисел	number	número
чистый, -ая, -ое, -ые	clean, tidy	puro
читальный (зал)	reader's (reading room)	de lectura (sala de lectura)
читатель	reader	lector
читать <small>нсв I — прочитать</small> <small>св I что?</small>	to read	leer
чтение	reading	lectura
что	what, that, why	qué, que
чтобы	that	que, para, para que
чувствовать <small>нсв (чувствую, чувствую-ешь) — чувствовать себя</small>	to feel	sentir

Ш

шапка; р.п. мн.ч. шапок	cap	gorro
шарф	scarf	bufanda
шахматист	chessplayer	ajedrecista
шахматы <small>только мн.ч.; р.п. шахмат</small>	chess	ajedrez
шестой, -ая, -ое, -ые	sixth	sexto
шестнадцать	sixteen	dieciséis
шесть	six	seis
шестьдесят	sixty	sesenta
шестьсот	six hundred	seiscientos
широкий, -ая, -ое, -ие	large	ancho
шкаф	bookcase, wardrobe	armario
школа	school	escuela
школьник	pupil (he)	colegial
школьница	pupil (she)	colegiala
шоколад <small>только ед.ч.</small>	chocolate	chocolate
шуметь <small>нсв (шумлю, шумишь)</small>	to make noise	hacer ruido
шутить <small>нсв (шучу, шутишь) — пошутить</small> <small>св (пошучу, пошутишь)</small>	to joke, to jest	bromear
шутка; р.п. мн.ч. шуток	joke	broma

Щ

ЩИ <small>только мн.ч.</small>	shchi (cabbage soup)	shchi
---------------------------------------	----------------------	-------

Э

экзамен	examination	examen
экономика <small>только ед.ч.</small>	economy, economics	economía
экономист	economist	economista

vier	quatre	四
vierhundert	quatre cents	四百
vierzehn	quatorze	十四
schwarz	noir	黑色的
Zahl	nombre	數
sauber	pur, propre	干淨的
Lesesaal	salle de lecture	閱覽(室)
Leser	lecteur	讀者
lesen	lire	看, 讀
Lesen; Lektüre	lecture	讀
was	que	什麼
dass; damit	pour	爲了
fühlen	sentir	覺得, 感到

Mütze	bonnet, chapeau	帽子
Schal	écharpe	圍巾
Schachspieler	joueur d'échecs	象棋手
Schach	échecs	象棋
sechste	sixième	第六個
sechzehn	seize	十六
sechs	six	六
sechzig	soixante	六十
sechshundert	six cents	六百
breit	large	寬的
Schrank	armoire	櫃子
Schule	école	學校
Schüler	écolier	小學生
Schülerin	écolière	小學生
Schokolade	chocolat	巧克力
lärm	faire du bruit	吵
scherzen	plaisanter	開玩笑

Scherz	plaisanterie	笑話
--------	--------------	----

Kohlsuppe	soupe aux choux	白菜湯
-----------	-----------------	-----

Prüfung	examen	考試
Wirtschaft	économie	經濟
Ökonom	économiste	經濟學家

экономический, -ая, -ое, -ие	economical	económico
экскурсия	excursion	excursión
экскурсовод	guide	guía
энергичный, -ая, -ое, -ые	energetic	enérgico
энергия только ед.ч.	energy	energía
этаж	floor	piso
это	that, this, it	esto
этот, эта, это, эти	this, these	este

Ю

юбка	skirt	falda
юг только ед.ч.	south	sur
южный, -ая, -ое, -ые	southern	meridional
юмор только ед.ч.	humour	humor
юность ж.р.; только ед.ч.	youth, adolescence	juventud
юноша м.р.	youth	joven
юридический, -ая, -ое, -ие	juridical	jurídico
юрист	jurist	jurista

Я

я	I	yo
яблоко	apple	manzana
являться нсв I кем? чем?	to appear, to be	presentarse, ser
ягода	berry	baya
язык 1	tongue	lengua
язык 2	language	idioma
яйцо	egg	huevo
январь	January	enero
яркий, -ая, -ое, -ие	bright	brillante, vivo

wirtschaftlich, Wirtschafts-	économique	經濟的
Exkursion	excursion	游覽
Reiseleiter	guide	游覽嚮導
energisch	énergique	精力充沛的
Energie	énergie	精力
Stockwerk	étage	層
das	ceci, cela, ça	這
dieser, diese, dieses, diese	ce, cette, ces	這個
Rock	jupe	裙
Süden	sud	南方
südlich	de sud	南方的
Humor	humour	幽默
Jugend	jeunesse	青年
Jüngling	adolescent	男青年
juristisch	juridique	法律的
Jurist	juriste	法律家
Ich	je, moi	我
Apfel	pomme	蘋果
erscheinen	apparaître	是, 來
Beere	baie	漿果
Zunge	langue	舌頭
Sprache	langage	語言
Ei	oeuf	蛋
Januar	janvier	一月
hell	éclatant	明亮的

Часть II

СПИСОК ТЕМАТИЧЕСКИХ ГРУПП

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ СЛОВ

СПИСОК ТЕМАТИЧЕСКИХ ГРУПП

1. Человек как живое существо

- 1.1. Фазы жизни, возраст
- 1.2. Части тела, внешность
- 1.3. Здоровье
- 1.4. Питание, продукты
- 1.5. Жилье, мебель
 - а) жилище
 - б) мебель
 - в) предметы быта
 - г) бытовая техника, оргтехника
- 1.6. Одежда, обувь

2. Человек как разумное существо

- 2.1. Интеллект, воля, желание
- 2.2. Черты характера, эмоции, состояние
- 2.3. Действия, направленные на кого-либо, на что-либо
- 2.4. Оценка чего-либо, кого-либо, значимость

3. Человек и общество

- 3.1. Государственное устройство
 - а) государство
 - б) власть
- 3.2. Наименование человека, его характеристика
 - а) по месту жительства и национальности
 - б) по отношению к другому лицу
- 3.3. Семья, родственники
- 3.4. Профессия, специальность
- 3.5. Обозначение человека по статусу и роду деятельности
- 3.6. Достаток
- 3.7. Сферы деятельности
- 3.8. Образование, наука
- 3.9. Искусство
 - а) общие понятия
 - б) архитектура
 - в) живопись
 - г) кино
 - д) литература
 - е) музыка
 - ж) театр
- 3.10. Спорт
- 3.11. Отдых и праздники
- 3.12. Путешествия, туризм
- 3.13. Транспорт, поездки
- 3.14. Место проживания и работы (городские учреждения)
- 3.15. Коммуникация
- 3.16. Этикет
- 3.17. Документы, печатная продукция

4. Природа

- 4.1. География
 - а) общие понятия
 - б) континенты
 - в) страны
- 4.2. Климат
 - а) общие понятия
 - б) времена года
 - в) природные явления и погода
- 4.3. Животные и растения
 - а) животные
 - б) растения
- 4.4. Характеристика объектов
 - а) характеристика объектов по цвету
 - б) характеристика объектов по качеству
 - в) характеристика объектов по размеру, форме
 - г) характеристика объектов по весу
 - д) характеристика объектов по стоимости
 - е) характеристика объектов по месту
 - ж) характеристика объектов по принадлежности

5. Абстрактные понятия

- 5.1. Место, расстояние и ориентация в пространстве
- 5.2. Время
 - а) время по сезонам
 - б) месяцы
 - в) дни недели
 - г) время суток
 - д) периоды времени
 - е) единичность и повторяемость действий, событий
 - ж) ориентация во времени
- 5.3. Количество
 - а) общие понятия
 - б) числа
 - в) порядковые числительные
- 5.4. Качество (действий и состояний)
- 5.5. Единицы измерения
 - а) единицы измерения расстояния
 - б) единицы измерения времени
 - в) единицы измерения веса
 - г) единицы измерения стоимости
- 5.6. Вопросительные слова

ТЕМАТИЧЕСКИЕ ГРУППЫ СЛОВ

1. Человек как живое существо

1.1. Фазы жизни, возраст

человек
люди
жизнь (ант.)
рождение (ант.)
детство (ант.)
юность (син., ант.)
молодость (син., ант.)
старость (ант.)
смерть (ант.)

дата (рождения)
день
месяц
год (лет)
ребёнок
дети
мальчик
девочка

девушка
юноша
молодой человек (ант.)
молодёжь
женщина
мужчина

родиться (ант.)
расти – вырасти
жить
умереть (ант.)

детский
молодой (ант.)
младший (ант.)
старший (ант.)
старый (ант.)

1.2. Части тела, внешность

голова
лицо
лоб
глаз
нос
рот
зуб
ухо
волосы
сердце
рука (ант.)
нога (ант.)
палец

высокий (ант.)
длинный (длинные волосы)
короткий (короткие волосы)
красивый (син.)
низкий (ант.)
светлый (ант.)
седой (седые волосы)
сильный
симпатичный (син.)
тёмный (ант.)

1.3. Здоровье

медицина
больница
поликлиника
врач
грипп
температура
аптека
лекарство

чувствовать себя (плохо / хорошо)

больной (ант.)
болен, больна (ант.)
здоровый (ант.)
здоров (ант.)
детский (врач)

1.4. Питание, продукты

еда (син.)
продукты (син.)

завтрак
обед
ужин
суп
щи
бутерброд
колбаса
сыр
масло
курица
мясо
рыба
яйцо
рис
салат
овоци
картофель
соль
фрукты
апельсин
лимон
яблоко
ягода
мороженое
торт
шоколад
сахар
хлеб
батон
булочка
печенье
пирог, пирожок
вино
вода
водка
кофе
молоко
пиво
сок
чай

бутылка
стакан
чашка
вилка
ложка
нож
тарелка
чайник

кафе
ресторан
столовая

аппетит
Приятного аппетита!

есть – съесть *что?*
пить – выпить *что?*
завтракать – позавтракать
обедать – пообедать
ужинать – поужинать
покупать – купить (ант.) *что?*

выбирать – выбрать *что?*
заказывать – заказать *что?*
готовить – приготовить *что?*
варить – сварить *что?*
класть – положить *что? куда?*
открывать – открыть (бутылку) *что?*

вкусный
горький (ант.)
горячий (ант.)
мягкий
полезный
сладкий (ант.)
тёплый
холодный (ант.)

вкусно
полезно

1.5. Жильё, мебель

а) жилище

дом
здание
вход (ант.)
выход (ант.)
лестница
лифт

этаж
дверь
ключ
квартира
комната
кабинет
зал

душ
коридор
кухня
окно
пол
стена

жить
закрывать – закрыть *что?* (ант.)
открывать – открыть *что?* (ант.)
строить – построить *что?*

домашний
удобный

б) мебель

диван
зеркало
кресло
кровать

полка
стол
стул
шкаф

висеть
ставить – поставить *что?*
стоять

в) предметы быта

вещь
картина
лампа
часы

зонт
игрушка
ключ
машина
мыло
сигарета
спички
сувенир
сумка
фотоаппарат

водить (машину)
курить
менять – поменять *что?*
покупать – купить
слушать – послушать *что?*
смотреть – посмотреть *что?*
ставить – поставить *что?*
фотографировать *кого? что?*

г) бытовая техника

видео
магнитофон
компьютер
ксерокс
плеер
радио
телевизор
телефон
флешка

включать – включить *что?*
выключать – выключить *что?*
звонить – позвонить (по телефону)
закрывать – закрыть *что?* (ант.)
открывать – открыть *что?* (ант.)

1.6. Одежда, обувь

одежда
костюм
куртка
пальто
платье
плащ
рубашка
шапка
шарф
юбка

обувь
сапоги

выбирать – выбрать *что?*
дарить – подарить *что?*
менять – поменять *что?*
одеваться – одеться
покупать – купить (ант.) *что?*

модный
красивый (син.)
современный
спортивный

весенний (ант.)
 длинный (ант.)
 зимний (ант.)
 короткий (ант.)
 летний (ант.)
 лёгкий (ант.)

светлый (ант.)
 тёмный (ант.)
 тёплый (ант.)
 тяжёлый (ант.)
 узкий (ант.)
 широкий (ант.)

2. Человек как разумное существо

2.1. Интеллект, воля, желание

внимание
 интерес
 мечта
 шутка
 юмор

вспоминать – вспомнить *что?*
 думать – подумать *о чём?*
 забывать – забыть *что?*
 замечать – заметить (син.) *что?*
 интересоваться *чем?*
 мечтать *о чём?*
 мочь – смочь
 надеяться
 понимать – понять *что?*
 хотеть
 шутить – пошутить

великий
 интересный
 опытный
 серьёзный
 талантливый
 удивительный
 умный

должен, должна, должны
 интересно
 легко (ант.)
 можно (ант.)
 надо (син.)
 нужен, нужна, нужны
 нужно (син.)
 нельзя (ант.)
 понятно
 трудно (ант.)

2.2. Черты характера, эмоции, состояние

характер
 дружба
 любовь
 радость
 счастье (ант.)
 несчастье (ант.)

любить
 нравиться – понравиться
 смеяться
 улыбаться – улыбнуться

активный
 внимательный
 весёлый (ант.)
 грустный (ант.)
 культурный

сильный
 смелый
 спокойный
 счастливый
 честный
 энергичный

весело (ант.)
 грустно (ант.)
 доволен, довольна, довольны *чем?*
 жаль
 интересно (ант.)
 легко (ант.)
 приятно
 рад, -а, -ы
 скучно (ант.)
 спокойно
 трудно (ант.)

2.3. Действия, направленные на кого-либо, на что-либо

бить <i>кого?</i>	начинать – начать (ант.) <i>что?</i>
брать – взять <i>что?</i>	осматривать – осмотреть <i>кого? что?</i>
включать – включить (ант.) <i>что?</i>	открывать – открыть <i>что?</i>
выбирать – выбрать <i>что?</i>	помнить <i>кого? что?</i>
выключать – выключить (ант.) <i>что?</i>	помогать – помочь <i>кому?</i>
дарить – подарить <i>что?</i>	понимать – понять <i>кого? что?</i>
доказывать – доказать <i>что?</i>	преподавать <i>что?</i>
запоминать – запомнить <i>что?</i>	продолжать – продолжить <i>что?</i>
знать <i>что?</i>	собирать <i>что?</i>
заканчивать – закончить (ант., син.) <i>что?</i>	строить – построить <i>что?</i>
закрывать – закрыть <i>что?</i>	убивать – убить <i>кого?</i>
искать <i>кого? что?</i>	учить – выучить <i>что?</i>
кончить – кончать (син.) <i>что?</i>	учить – научить <i>кого?</i>
менять – поменять <i>что?</i>	фотографировать – фотографировать <i>кого?</i>
мыть – вымыть <i>что?</i>	<i>что?</i>

2.4. Оценка чего-либо, кого-либо, значимость

молодец	любить <i>кого? что?</i>
великий	нравиться – понравиться <i>кому?</i>
глупый (ант.)	уважать <i>кого?</i>
замечательный	ценить <i>кого? что?</i>
интересный	
лучший	прав, -а, -ы
обыкновенный (син.)	согласен, согласна, согласны
обычный (син.)	
плохой (ант.)	лучше (ант.)
прекрасный (ант.)	хуже (ант.)
умный (ант.)	отлично (ант.)
удивительный	плохо (ант.)
хороший (ант.)	по-моему, по-твоему, по-вашему

3. Человек и общество

3.1. Государственное устройство

а) государство

государство (син.)	народ	государственный
страна (син.)	общество	национальный
родина	граница	народный
республика	посольство	иностранный
		международный

б) власть

власть	депутат	политический
президент	закон	английский
царь	партия	испанский
парламент	политика	китайский
правительство		немецкий
		российский
		французский

3.2. Наименование человека, его характеристика

а) по месту жительства и национальности

житель
сосед – соседка
москвич – москвичка – москвичи

англичанин – англичанка – англичане
иностранец – иностранка – иностранцы
испанец – испанка – испанцы
китаец – китаянка – китайцы
немец – немка – немцы
русский – русская – русские
француз – французенка – французы

б) по отношению друг к другу

друг – друзья
подруга
товарищ

знакомый
хозяин – хозяйка
гость

3.3. Семья, родственники

семья	дочь
мама (син.)	сын
мать (син.)	сестра
папа (син.)	брат
отец (син.)	бабушка
муж	дедушка
жена	внук
родители (син.)	внучка
ребенок	тётя
дети (син.)	дядя

(быть) замужем
женат
выйти замуж
жениться

родной (син.)
младший (ант.)
семейный
старший (ант.)

3.4. Профессия, специальность

профессия (син.)	продавец
специальность (син.)	космонавт
работа (син.)	милиционер
дело (син.)	

артист – артистка	преподаватель –
архитектор	преподавательница
биолог	психолог
врач (син.)	рабочий
географ	режиссер
геолог	специалист
доктор (син.)	строитель
журналист	физик
инженер	филолог
историк	философ
композитор	химик
математик	хирург
медсестра	экономист
музыкант	юрист
певец – певица	
переводчик	

делать – сделать (син.) *что?*
работать *кем? где?*
получать – получить (профессию,
специальность)

биологический
географический
геологический
исторический
математический
медицинский
физический
филологический
философский
химический
экономический
юридический

3.5. Обозначение человека по статусу и роду деятельности

ученик – ученица	автор
школьник – школьница	поэт
студент – студентка	писатель
аспирант – аспирантка	читатель
бизнесмен	спортсмен – спортсменка
менеджер	чемпион
хозяин – хозяйка	турист
домохозяйка	футболист
пенсионер – пенсионерка	хоккеист
декан	шахматист
профессор	депутат
учёный	дипломат
директор	художник
секретарь	экскурсовод
президент	
царь	
заниматься <i>чем?</i>	
организовать <i>что?</i>	

3.6. Достаток

деньги	ценить <i>что?</i>
бедный (ант.)	оценивать – оценить <i>что?</i>
богатый (ант.)	

3.7. Сферы деятельности

бизнес	заниматься <i>чем?</i>
искусство	делать <i>что?</i>
культура	работать <i>где?</i>
медицина	организовать <i>что?</i>
наука	изучать <i>что?</i>
образование	играть <i>во что?</i>
политика	
спорт	важный
	современный

3.8. Образование, наука

наука	программа	делать – сделать (открытие)
образование	занятие	изучать – изучить (син.) <i>что?</i>
сообщение	лекция	учиться <i>где?</i>
специальность	урок	задавать – задать (вопрос, задание)
труд, работа (научная)	экзамен	понимать – понять <i>что?</i>
чтение		объяснять – объяснить <i>что? кому?</i>
	каникулы	преподавать <i>что?</i>
аспирантура	начало (лекции)	заканчивать – закончить (син.) <i>что?</i>
группа	перерыв	заниматься <i>чем?</i>
институт		оканчивать – окончить (син.) <i>что?</i>
класс (первый класс)	класс	получить (образование)
курс	(компьютерный класс)	поступать – поступить <i>куда?</i>
курсы	аудитория	решать – решить <i>что?</i>
университет	кабинет (физики)	стать <i>кем?</i>
факультет		
школа	вопрос	писать – написать <i>что?</i>
	ответ	учить – выучить <i>что?</i>
аспирант – аспирантка	задание	учиться – научиться + <i>инф.</i>
директор (школы)	задача	читать – прочитать <i>что?</i>
декан (факультета)	пример	
преподаватель –	упражнение	научный
преподавательница	ошибка	лёгкий (ант.)
профессор	буква	трудный (ант.)
студент – студентка	звук	интересный
ученик – ученица	слово	
учёный	фраза	
учитель – учительница	номер	
школьник – школьница	цифра	
	число	
архитектор	карта	
биолог	компьютер	
географ	флешка	
историк		
математик	карандаш	
психолог	ручка	
физик	книга	
филолог	учебник	
философ	словарь	
химик	страница	
экономист	текст	
	тетрадь	
архитектура		
биология		
география		
история		
литература		
математика		
медицина		
психология		
физика		
филология		
философия		
химия		
экономика		
язык (иностранный)		

3.9. Искусство

а) общие понятия

автор
искусство
талант

любить *что?*
полюбить *что?*
нравиться – понравиться
участвовать *в чём?*

известный
популярный
современный
талантливый

б) архитектура

архитектор
здание
памятник (архитектуры)
собор
фонтан

беречь – сберечь *что?*
строить – построить *что?*

красивый
современный

в) живопись

художник
картина
фотография
выставка
галерея
музей
фотоаппарат

называться
рисовать – нарисовать *что?*
ценить *что?*
фотографировать – сфотографировать *что?*

цветной

г) кино

артист
артистка
герой (фильма)
режиссёр
фильм
видео
комедия
мультфильм

кинотеатр
касса
зал
билет
ряд
место

смотреть – посмотреть *что?*
показывать – показать *что?*
участвовать (в фестивале)

музыкальный

д) литература

автор
писатель
поэт
читатель
герой (рассказа, романа)
книга
рассказ
роман

комедия
сказка
стихи
литература

библиотека

брать – взять (книгу в библиотеке)
писать – написать *что?*
читать – прочитать *что?*

е) музыка

артист – артистка
 дирижёр
 композитор
 музыкант
 певец – певица
 хор
 зал
 программа (концерта)
 концерт
 музыка
 опера
 песня

гитара
 пианино
 скрипка
 плейер
 выступать – выступить
 петь – спеть *что?*
 слушать – послушать *кого? что?*
 музыкальный (школа)
 современный (музыка)
 народный (музыка)

ж) театр

артист, артист балета
 артистка
 герой (оперы)
 певец – певица
 режиссёр
 роль
 балет
 комедия
 опера
 театр
 зал
 место

выступать – выступить *где?*
 петь – спеть *что?*
 идти *куда?*
 участвовать *в чём?*
 ходить *куда?*

3.10. Спорт

спортсмен
 чемпион
 футболист
 хоккеист
 шахматист
 спорт
 баскетбол
 волейбол
 теннис
 хоккей
 футбол
 шахматы
 лыжи
 мяч
 бассейн
 зал
 стадион
 клуб (спортивный)
 игра
 встреча

играть *во что?*
 заниматься *чем?*
 участвовать *в чём?*
 выступать – выступить
 победить *кого?*
 бегать
 бежать
 ехать
 плавать
 плыть
 спортивный
 сильный
 быстро
 вперёд
 высоко
 далеко

3.11. Отдых и праздники

день рождения
 каникулы
 Новый год
 отдых
 праздник
 свободное время

гость
 хозяин – хозяйка

отдыхать – отдохнуть
 гулять
 приглашать – пригласить (син.) *кого? куда?*
 приходить
 поздравлять – поздравить *кого?*
 желать – пожелать *чего? кому?*

детский
 спортивный

3.12. Путешествия, туризм

страна
 турист
 дорога
 поездка
 приезд
 корабль
 машина
 самолёт

аэропорт
 вокзал
 станция
 остановка

багаж
 билет
 касса
 место

виза
 граница
 паспорт
 карта
 план (города)
 экскурсия

путешествовать *где?*
 идти (пешком)
 пойти *куда?*
 возвращаться – вернуться *куда? откуда?*
 выходить – выйти (ант.) *куда? откуда?*
 перейти *что?*
 ходить *куда?*
 садиться – сесть (ант.) *на что?* (на автобус)
 ехать *куда? откуда?*
 ездить *куда?*
 доехать *до чего?*
 летать *куда?*
 лететь *куда? откуда?*
 поехать *куда?*
 приехать (ант.) *куда? откуда?*
 уезжать – уехать (ант.) *куда? откуда?*
 плыть *куда? откуда?*
 плавать *куда?*
 осмотреть – осматривать *что?*
 смотреть – посмотреть *что?*

3.13. Городской транспорт, поездки

транспорт
 автобус
 машина
 метро
 такси
 трамвай
 троллейбус

поезд
 вагон
 место

касса
 билет
 поездка
 приезд

остановка
 станция

садиться – сесть
 делать – сделать (пересадку)
 ехать *куда? откуда?*
 идти (автобус идёт) *куда? откуда?*
 поехать *куда?*
 приехать (ант.) *куда? откуда?*
 уезжать – уехать (ант.) *куда? откуда?*
 приходить – прийти (поезд пришёл) (ант.)
куда? откуда?
 входить – войти (ант.) *куда? откуда?*
 выходить – выйти (ант.) *куда? откуда?*
 уходить – уйти (ант.) *куда? откуда?*
 возвращаться – вернуться *куда? откуда?*

городской (транспорт)
 следующий (поезд, остановка)

быстро (ант.)
 медленно (ант.)

3.14. Место проживания и работы (городские учреждения)

адрес	библиотека
город	выставка
деревня	галерея
район	зоопарк
столица	клуб
	музей
дворец	парк
дом	сад
здание	театр
остановка	цирк
памятник	киоск
переход	магазин
площадь	универмаг
проспект	
собор	кафе
станция	ресторан
улица	столовая
центр	
	институт
аптека	общежитие
банк	университет
больница	школа
вокзал	
гостиница	завод
милиция	фабрика
поликлиника	фирма
посольство	
почта	жить
	работать
бассейн	побывать
стадион	ходить
	городской
	центральный

3.15. Коммуникация

разговор	говорить – сказать (по-английски, по-русски) (син.) <i>кому? о чём?</i>
рассказ	звать – позвать (син.) <i>кого?</i>
диалог	отвечать – ответить (ант.) <i>кому?</i>
язык (на каком языке?)	разговаривать (син.) <i>о чём?</i>
	рассказывать – рассказать <i>о чём?</i>
новость	переводить – перевести <i>что?</i>
передача	передавать – передать <i>что?</i>
сообщение	писать – написать <i>что?</i>
	повторять – повторить <i>что?</i>
радио	показывать – показать <i>что?</i>
телевизор	понимать – понять <i>кого?</i>
телефон	посылать – послать <i>что? кому?</i>
	приглашать – пригласить (син.) <i>кого?</i>
открытка	просить – попросить <i>кого?</i>
письмо	слушать (по радио) <i>что?</i>
телеграмма	смотреть – посмотреть <i>что?</i>
факс	советовать – посоветовать <i>кому?</i>
	сообщать – сообщить (син.) <i>что? о чём?</i>
громко (ант.)	спрашивать – спросить (син., ант.) <i>о чём?</i>
тихо (ант.)	читать – прочитать <i>что?</i>

3.16. Этикет

Здравствуй(те)! (син., ант.)
 Доброе утро!
 Добрый вечер!
 Привет! (син.)
 До свидания! (син., ант.)
 Всего хорошего! (син.)
 Всего доброго! (син.)
 До завтра! (син.)
 Пока! (син.)
 Спокойной ночи
 Меня зовут ...
 Моя фамилия ...
 Познакомьтесь (пожалуйста)
 Давайте познакомимся.
 Господа!
 Господин Петров!
 Госпожа Петрова!
 Дорогой друг! Дорогие друзья!
 Дорогая Анна Петровна!
 Друзья!

Как дела?
 (Как твои дела? Как ваши дела?)
 Как (ваше) здоровье?
 Как вы себя чувствуете?
 Рад вас видеть
 Очень рад(а)
 Очень приятно
 Извините (пожалуйста) (син.)
 Простите (син.)
 Извините, вы не знаете ...?

 К сожалению, ... (син.)
 Очень жаль (син.)
 Приходите (к нам в гости)
 Спасибо
 С удовольствием
 Пожалуйста
 С праздником!
 С днём рождения!

 Алло!
 Будьте добры, Сергея!
 Минуточку!
 Позовите, пожалуйста, ...
 Передайте, пожалуйста, ...

3.17. Документы, печатная продукция

билет
 виза
 газета
 документ
 журнал
 книга
 марка
 открытка
 паспорт
 письмо
 план

программа
 роман
 словарь
 статья
 страница
 студенческий билет
 текст
 телеграмма
 факс
 фотография
 учебник

4. Природа

4.1. География

а) общие понятия

космос	море	восток (ант.)	космический
солнце	озеро	запад (ант.)	
земля	река	север (ант.)	
луна	остров	юг (ант.)	
	гора		

б) континенты

Австралия
Азия
Америка (Северная, Южная)
Африка
Европа

в) страны

Америка	Мексика
Англия	Норвегия
Аргентина	Россия
Бразилия	Сирия
Германия	Финляндия
Египет	Франция
Индия	Швейцария
Испания	Швеция
Италия	Эфиопия
Китай	Япония
Корея	
Ливия	

4.2. Климат

а) общие понятия

температура	жарко
	тепло (ант.)
	холодно (ант.)

б) времена года

весна (ант.)	весной (ант.)	весенний (ант.)
лето (ант.)	летом (ант.)	летний (ант.)
осень (ант.)	осенью (ант.)	осенний (ант.)
зима (ант.)	зимой (ант.)	зимний (ант.)

в) природные явления и погода

погода
ветер
воздух
градус (Сколько градусов?)
дождь
снег
идти (дождь, снег идёт)

плохая (ант.)
хорошая (погода) (ант.)

восточный (ветер) (ант.)
западный (ант.)
северный (ант.)
южный (ант.)

весенний (ант.)
летний (ант.)
зимний (ант.)
осенний (ант.)

сильный
тёплый (ант.)
холодный (ант.)

тепло (ант.)
жарко (ант.)
холодно (ант.)
прохладно

4.3. Животные и растения

а) животные

животное
кошка
курица
собака

рыба
птица

домашний

б) растения

дерево
ёлка
овощи
картофель
ягода

цветок, цветы
лес

расти – вырасти

зелёный

4.4. Характеристика объектов

а) характеристика объектов по цвету

белый (ант.)
чёрный (ант.)
голубой
жёлтый
зелёный
коричневый
красный

серый
синий

светлый (ант.)
тёмный (ант.)
яркий

б) характеристика объектов по качеству

горький (ант.)
 сладкий (ант.)
 горячий (ант.)
 холодный (ант.)
 грязный (ант.)
 чистый (ант.)
 мягкий (ант.)
 твёрдый (ант.)
 обыкновенный (син.)
 обычный (син.)

новый (ант.)
 старый (ант.)
 одинаковый
 плохой (ант.)
 хороший (ант.)
 полезный
 тёплый (ант.)
 удобный

 золотой

в) характеристика объектов по размеру, форме

большой (ант.)
 маленький (ант.)
 огромный
 высокий
 длинный (ант.)
 короткий (ант.)

узкий (ант.)
 широкий (ант.)
 круглый

г) характеристика объектов по весу

лёгкий (ант.)
 тяжёлый (ант.)

д) характеристика объектов по стоимости

деньги
 копейка
 рубль
 цена

 высокая (цена)

дешёвый (ант.)
 дорогой (ант.)

 дёшево (ант.),
 дорого (ант.)

 Сколько стоит?

е) характеристика объектов по месту

городской (парк)
 университетский (территория)
 центральный (район)

далёкий
 левый (ант.)
 правый (ант.)
 соседний

ж) характеристика объектов по принадлежности

его
 её
 их
 мой
 ваш
 наш
 свой
 твой

(дом) отца
 университетская (гостиница)

5. Абстрактные понятия

5.1. Место, расстояние и ориентация в пространстве

место	вверх (ант.)
центр	вниз (ант.)
близко (ант.)	налево (ант.)
далеко (ант.)	направо (ант.)
здесь (ант., син.)	прямо
напротив	сюда (ант.)
около (син.)	туда (ант.)
рядом (син.)	в (ант.)
слева (ант.)	до
справа (ант.)	за
там (ант.)	на (ант.)
тут (син.)	над (ант.)
	по
	под (ант.)

5.2. Время

а) время по сезонам

весной (ант.)
 летом (ант.)
 осенью (ант.)
 зимой (ант.)

б) месяцы

январь	июль
февраль	август
март	сентябрь
апрель	октябрь
май	ноябрь
июнь	декабрь

в) дни недели

понедельник	пятница
вторник	суббота
среда	воскресенье
четверг	

г) время суток

утро (ант.)	утром (ант.)
день (ант.)	днём (ант.)
вечер (ант.)	вечером (ант.)
ночь (ант.)	ночью (ант.)

д) периоды времени

время	час
год	минута
месяц	секунда (син.)
неделя	момент (син.)
сутки	век
день	

е) единичность и повторяемость действий, событий

однажды
вдруг
всегда (син., ант.)
иногда
никогда (ант.)
обычно
редко (ант.)
часто (ант.)

каждый (день, месяц и т.д.)
всё время (син., ант.)

ж) ориентация во времени

давно (ант.)
недавно (ант.)
раньше (ант.)
сейчас (ант., син.)
сначала (ант.)
потом (ант.)
теперь (ант., син.)
тогда

будущий (ант.)
следующий
прошлый (год) (ант.)

в это время

быстро (сделал) (ант.)
долго (делал) (ант.)
медленно (ант.)
поздно (ант.)
рано (ант.)
скоро

до (работы) (ант.)
во время (обеда)
после (работы) (ант.)

5.3. Количество

а) общие понятия

число
часть
половина
сколько
несколько
мало (ант.)
много (ант.)

б) количественные числительные

1 один, одна, одно	11 одиннадцать
2 два, две	12 двенадцать
3 три	13 тринадцать
4 четыре	14 четырнадцать
5 пять	15 пятнадцать
6 шесть	16 шестнадцать
7 семь	17 семнадцать
8 восемь	18 восемнадцать
9 девять	19 девятнадцать
10 десять	20 двадцать
	200 двести
30 тридцать	300 триста
40 сорок	400 четыреста
50 пятьдесят	500 пятьсот
60 шестьдесят	600 шестьсот
70 семьдесят	700 семьсот
80 восемьдесят	800 восемьсот
90 девяносто	900 девятьсот
100 сто	
1000 тысяча	1 000 000 миллион

в) порядковые числительные

номер
первый
второй
третий
четвёртый
пятый

шестой
седьмой
восьмой
девятый
десятый

5.4. Качество (действий и состояний)

отлично (син.)
плохо (ант.)
прекрасно (син.)
хорошо (ант.)

ничего
нормально

5.5. Единицы измерения

а) единицы измерения расстояния

километр
метр
сантиметр

б) единицы измерения времени

секунда
минута
час
сутки

неделя
месяц
год
век

в) единицы измерения веса

грамм
килограмм

г) единицы измерения стоимости

копейка
рубль

5.6. Вопросительные слова

кто?
что?
где?
куда?
откуда?
какой?
чей?

когда?
почему?
зачем?
как?
сколько?

Часть III

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Наиболее употребительные русские имена

2. Синонимы

3. Антонимы

4. Соотносительные слова

5. Лингвистические термины

1. Наиболее употребительные русские имена

Александр	— Саша	Александра	— Саша
Алексей	— Алёша	Алла	
Андрей	— Андрюша	Анна	— Аня
Антон	— Антоша	Валентина	— Валя
Борис	— Боря	Вера	
Вадим	— Вадик	Галина	— Галя
Виктор	— Витя	Екатерина	— Катя
Владимир	— Володя	Елена	— Лена
Дмитрий	— Дима, Митя	Зоя	
Евгений	— Женя	Ирина	— Ира
Иван	— Ваня	Ксения	— Ксения, Ксюша
Игорь		Лариса	— Лара
Николай	— Коля	Любовь	— Люба
Максим	— Макс	Людмила	— Люда, Люся, Мила
Михаил	— Миша	Марина	
Олег		Мария	— Маша, Маруся
Пётр	— Петя	Надежда	— Надя
Сергей	— Серёжа	Наталья	— Наташа
Юрий	— Юра	Нина	
		Ольга	— Оля
		Светлана	— Света
		Тамара	— Тома
		Татьяна	— Таня

2. Синонимы

близко	— недалеко, рядом
близко	— около
большой	— огромный
вверх	— наверх
видеть / увидеть	— заметить / замечать <i>кого? что?</i>
вопрос	— проблема (сложный вопрос — сложная проблема)
всегда	— всё время
всего хорошего	— до свидания
всё время	— всегда
выступать	— играть
главный	— первый (о человеке)
главный	— основной (вопрос)
говорить / сказать	— сообщать / сообщить <i>о чём?</i>
говорить	— беседовать <i>о чём?</i>
государство	— страна
да	— конечно
дети	— ребята
длинный	— высокий (о человеке)
дорогой	— милый
до свидания	— всего хорошего, всего доброго, пока (разг.)
заканчивать / закончить	— кончать / кончить <i>что?</i>
замечать / заметить	— видеть / увидеть <i>кого? что?</i>
здравствуйте	— доброе утро, добрый день, добрый вечер, привет (разг.)
золотой	— очень хороший (о человеке, времени и т.д.)
известный	— популярный
изучать / изучить	— учить, исследовать <i>что?</i>
кино	— фильм
конец	— окончание
конечно	— да
кончать / кончить	— заканчивать / закончить <i>что?</i>
красивый	— прекрасный
лёгкий	— простой
мама	— мать
мать	— мама
милый	— дорогой
милый	— симпатичный
модный	— популярный (о музыке, артисте и т.д.)
момент	— секунда
наверх	— вверх
надо	— нужно
невозможно	— нельзя
недалеко	— близко
нельзя	— невозможно
нужно	— надо
обыкновенный	— обычный
обычный	— обыкновенный
около	— рядом
окончание	— конец
опять	— снова, ещё раз
осматривать / посмотреть	— смотреть / посмотреть <i>что?</i>
отец	— папа
отлично	— прекрасно
отлично	— пять (баллов)

очень жаль	— к сожалению
прекрасный	— красивый
папа	— отец
пожалуйста	— будьте добры
популярный	— известный
популярный	— модный (о музыке, артисте и т.д.)
прекрасно	— отлично
прекрасный	— красивый
преподаватель	— учитель
преподавательница	— учительница
продукты	— еда
простой	— лёгкий
профессия	— специальность
разговаривать	— говорить
раньше	— сначала
ребята	— дети
родители	— мать и отец
родиться	— появиться
родной	— дорогой (о человеке)
рядом	— близко
рядом	— около
секунда	— момент
сейчас	— теперь, в настоящее время
смотреть / посмотреть	— осматривать / осмотреть <i>что?</i>
сначала	— раньше
снова	— опять, ещё раз
сообщать / сообщить	— говорить / сказать <i>о чём?</i>
специальность	— профессия
страна	— государство
теперь	— сейчас, в настоящее время
учить / выучить	— изучать / изучить <i>что?</i>
фильм	— кино

3. Антонимы

бедный	— богатый
без	— с
белый	— чёрный
близко	— далеко
богатый	— бедный
болен	— здоров
больной	— здоровый
больше	— меньше
большой	— маленький
брать / взять	— давать / дать
будущий	— прошлый
быстро	— медленно
быстрый	— медленный
в	— из
вверх	— вниз
езде	— нигде
весело	— грустно, скучно
весенний	— осенний
весёлый	— грустный
весна	— осень
весной	— осенью
вечер	— утро
вечером	— утром
взять	— дать
включать / включить	— выключать / выключить
вниз	— вверх
вниз	— наверх
война	— мир
войти	— выйти
возможно	— невозможно
вопрос	— ответ
восток	— запад
вперёд	— назад
враг	— друг
все	— никто
всегда, всё время	— никогда
всё	— ничто
всё время, всегда	— никогда
вспоминать / вспомнить	— забывать / забыть
вставать / встать	— садиться / сесть
вход	— выход
входить / войти	— выходить / выйти
вчера	— завтра
высокий	— маленький
выход	— вход
выходить / выйти	— входить / войти
выходить / выйти	— садиться / сесть
говорить	— молчать
горький	— сладкий
горячий	— холодный
грустный	— весёлый
грязный	— чистый
давать / дать	— брать / взять
далеко	— близко

день	— ночь
детство	— старость
дешёвый	— дорогой
дёшево	— дорого
длинный	— короткий
днём	— ночью
до	— после
добрый	— злой
дорого	— дёшево
дорогой	— дешёвый
до свидания	— здравствуй(те)
друг	— враг
есть	— нет
ещё	— уже
женский	— мужской
женщина	— мужчина
жить	— умирать
за	— перед
забывать / забыть	— вспоминать / вспомнить
завтра	— вчера
завтра	— сегодня
заканчивать / закончить	— начинать / начать
закрывать / закрыть	— открывать / открыть
закрыт	— открыт
запад	— восток
здесь	— там
здравствуй(те)	— до свидания
здоров	— болен
здоровый	— больной
земля	— небо
зима	— лето
зимний	— летний
зимой	— летом
злой	— добрый
идти	— стоять
из	— в
интересно	— скучно
конец	— начало
кончать / кончить	— начинать / начать
кончаться / кончиться	— начинаться / начаться
короткий	— длинный
легко	— трудно
летний	— зимний
лето	— зима
летом	— зимой
лёгкий	— трудный
лёгкий	— тяжёлый
лучше	— хуже
маленький	— большой
маленький	— высокий
маленький	— огромный
мало	— много
медленно	— быстро
медленный	— быстрый
меньше	— больше
мешать	— помогать
мёртвый	— живой

минус	— плюс
мир	— война
младший	— старший
много	— мало
можно	— нельзя
молодой	— старый
молодость	— старость
молчать	— говорить
мужской	— женский
мужчина	— женщина
мягкий	— твёрдый
на	— с
наверх	— вниз
над	— под
назад	— вперёд
налево	— направо
направо	— налево
начало	— конец
начинать / начать	— кончать / кончить, заканчивать / закончить, оканчивать / окончить
начинаться / начаться	— кончаться / кончиться
небо	— земля
невозможно	— возможно
нельзя	— можно
несчастье	— счастье
нет	— есть
нигде	— везде
никогда	— всегда, всё время
никто	— все
ничто	— всё
новый	— старый
ночь	— день
ночью	— днём
огромный	— маленький
одинаковый	— разный
оканчивать / окончить	— начинать / начать
осенний	— весенний
осень	— весна
осенью	— весной
ответ	— вопрос
отвечать / ответить	— спрашивать / спросить
открывать / открыть	— закрывать / закрыть
открыт	— закрыт
отлично	— плохо
оттуда	— туда
плохо	— отлично
плохо	— хорошо
плюс	— минус
под	— над
поздно	— рано
покупать / купить	— продавать / продать
помогать	— мешать
после	— до
потом	— теперь
приезжать / приехать	— уезжать / уехать
продавать / продать	— покупать / купить
прошлый	— будущий

разный	— одинаковый
рано	— поздно
раньше	— теперь
редко	— часто
рождение	— смерть
родиться	— умереть
с	— без
с	— на
садиться / сесть	— выходить / выйти
светлый	— тёмный
север	— юг
сегодня	— завтра
скучно	— весело
скучно	— интересно
сладкий	— горький
слева	— справа
смерть	— рождение
справа	— слева
спрашивать / спросить	— отвечать / ответить
старость	— детство
старость	— молодость
старший	— младший
старый	— молодой
старый	— новый
счастье	— несчастье
сюда	— туда
там	— здесь
там	— тут
твёрдый	— мягкий
теперь	— потом
теперь	— раньше
тепло	— холодно
тёмный	— светлый
трудно	— легко
трудный	— лёгкий
тяжёлый	— лёгкий
туда	— оттуда
туда	— сюда
тут	— там
уезжать / уехать	— приезжать / приехать
уже	— ещё
узкий	— широкий
умирать	— жить
умирать / умереть	— родиться
утро	— вечер
утром	— вечером
холодно	— тепло
холодный	— горячий
хорошо	— плохо
хуже	— лучше
часто	— редко
чёрный	— белый
чистый	— грязный
широкий	— узкий
юг	— север

4. Соотносительные слова

бабушка	— дедушка
брат	— сестра
внук	— внучка
внучка	— внук
выйти замуж	— жениться
девочка	— мальчик
девушка	— юноша
дедушка	— бабушка
дядя	— тётя
есть (2) / съесть	— пить / выпить
жена	— муж
жениться	— выйти замуж
идти	— стоять
мальчик	— девочка
мама	— папа
мать	— отец
муж	— жена
отдых	— работа
отдыхать	— работать
отец	— мать
папа	— мама
работа	— отдых
работать	— отдыхать
сестра	— брат
стоять	— идти
тётя	— дядя

5. Лингвистические термины

алфави́т	alphabet	alfabeto
анто́ним	antonym	antónimo
бу́дущее вре́мя	future tense	futuro
вид	aspect	aspecto
вини́тельный паде́ж	accusative case	acusativo
возвра́тный глаго́л	reflexive verb	verbo reflexivo
вопроси́тельное местоиме́ние	interrogative pronoun	pronombre interrogativo
вопроси́тельный знак	interrogative mark	signo interrogativo
восклица́тельный знак	exclamation mark	signo exclamativo
вре́мя	tense	tiempo
глаго́л	verb	verbo
гласный звук	vowel sound	vocal
граммáтика	grammar	gramática
да́тельный паде́ж	dative case	dativo
двоето́чие	colon	dos puntos
дееприча́стие	adverbial participle	gerundio
дееприча́стный оборо́т	adverbial participle construction	giro gerundial
еди́нственное число́	single	singular
же́нский род	female gender	género femenino
запята́я	comma	coma
звук	sound	sonido
значе́ние сло́ва	meaning of a word	significado de la palabra
имени́тельный паде́ж	nominative case	nominativo
императи́в	imperative	imperativo
интона́ция	intonation	entonación
инфинити́в	infinitive	infinitivo
кавы́чки	quotation-marks	comillas
ко́личественное числи́тельное	cardinal numeral	numeral cardinal
ко́рень (сло́ва)	root (of a word)	raíz (radical) de la palabra
крати́вая фо́рма прилагáтельного	short form of an adjective	forma apocopada del adjetivo
ле́ксика	vocabulary	léxico
лингвисти́ка (языкознáние)	linguistics	lingüística
лицо́	person	persona
ли́чное местоиме́ние	personal pronoun	pronombre personal
местоиме́ние	pronoun	pronombre
мно́жественное число́	plural	plural
мужско́й род	male gender	género masculino
мя́гкий согласный звук	soft consonant	consonante suave (blanda)
накло́нение	mood	modo
наре́чие	adverb	adverbio
настоя́щее вре́мя	present tense	presente
неперехо́дный глаго́л	intransitive verb	verbo intransitivo
несоверше́нный вид глаго́ла	imperfective aspect of a verb	aspecto imperfectivo del verbo
оконча́ние	ending	terminación

Alphabet	alphabet	字母表
Antonym	antonyme	反義詞
Futur	futur	將來時
Aspekt	aspect	體
Akkusativ	accusatif	賓格
reflexives Verb	verbe réfléchi	反身動詞
Fragewort	pronom interrogatif	疑問代詞
Fragezeichen	point d'interrogation	問號
Ausrufungszeichen	point d'exclamation	感嘆號
Tempus	temps	時
Verb	verbe	動詞
Vokal	voyelle	元音
Grammatik	grammaire	語法
Dativ	datif	與格
Doppelpunkt	deux-points	冒號
Gerundium, Adverbialpartizip	gérondif	副動詞
Gerundialkonstruktion	tour participiale	副動詞短語
Einzahl	singulier	單數
Femininum	féminin	陰性
Komma	virgule	逗號
Laut	son	音
Wortbedeutung	signification d'un mot	音詞的意義
Nominativ	nominatif	主格
Imperative	imperative	(動詞的)命令式
Intonation	intonation	語調
Infinitiv	infinitif	不定式
Anführungszeichen	guillemets	引號
Grundzahl	nombre cardinal	數量數詞
Wurzel	racine (d'un mot)	詞根
Kurzform eines Adjektives	forme courte de l'adjectif	短尾形容詞
Wortschatz	lexique	詞彙
Sprachwissenschaft	linguistique	語言學
Person	personne	人稱
Personalpronomen	pronom personnel	人稱代詞
Pronomen	pronom	代詞
Plural	pluriel	復數
Maskulinum	masculin	陽性
weicher Konsonant	consonne mouillée	軟輔音
Modus	mode	式
Adverb	adverbe	副詞
Praesens	présent	現在時
intransitives Verb	verbe intransitif	不及物動詞
imperfektives Verb	aspect imperfectif	未完成體
Endung	terminaison	詞尾

осно́ва (сло́ва)	stem	tema (de la palabra)
паде́ж	case	caso
перехо́дный глаго́л	transitive verb	verbo transitivo
повелите́льное наклонёние (императи́в)	imperative mood	imperativo
по́лная фо́рма прилагáтельного	full form of an adjective	forma completa del adjetivo
поря́дковое числи́тельное	ordinal numeral	numeral ordinal
предло́г	preposition	preposición
предложе́ние	sentence	oración
предло́жный паде́ж	prepositional case	caso preposicional
прилагáтельное	adjective	adjetivo
приста́вка	prefix	prefijo
притяжа́тельное местоиме́ние	possessive pronoun	pronombre posesivo
прича́стие	participle	participio
прича́стный оборо́т	participial construction	construcción participial
произноше́ние	pronunciation	pronunciación
просто́е предложе́ние	simple sentence	oración simple
проше́дшее вре́мя	past tense	pretérito
пряма́я речь	direct speech	estilo directo
прямо́е значе́ние	direct meaning	sentido directo (propio)
род	gender	género
роди́тельный паде́ж	genitive case	caso genitivo
сино́ним	synonym	sinónimo
си́ntaxис	syntax	sintaxis
склонёние	declension	declinación
сло́во	word	palabra
слог	syllable	sílaba
сло́жное предложе́ние	compound and complex sentence	oración compuesta
соверше́нный вид	perfective aspect	aspecto perfectivo
согла́сный звук	consonant	consonante
сою́з	conjunction	conjunción
спряже́ние	conjugation	conjugación
сре́дний род	neuter gender	género neutro
су́ффикс	suffix	sufijo
твёрдый согла́сный звук	hard consonant	consonante dura
твори́тельный паде́ж	instrumental case	ablativo, instrumental
те́рмин	term	término
тире́	dash	raya
то́чка	point	punto
ударе́ние	accent	acento
фо́нетика	phonetics	fonética
фра́за	phrase	frase
часть ре́чи	part of speech	parte de la oración
чередова́ние	alternation	alternación
числи́тельное	numeral	numeral
число́	number	número
член предложе́ния	part of the sentence	parte de la estilo
язы́к	language	lencua, idioma

Stamm	radical (d'un mot)	詞干
Kasus, Fall	cas	格
transitives Verb	verbe transitif	及物動詞
Imperativ	impératif	命令式
Vollform des Adjektivs	forme longue de l'adjectif	全尾形容詞
Ordnungszahl	ordinal	序數詞
Präposition	préposition	前置詞
Satz	proposition	句子
Praepositiv	prepositif	前置格
Adjektiv	adjectif	形容詞
Präfix, Vorsilbe	préfixe	前綴
Possessiv pronomem	pronom possessif	物主代詞
Partizip	participe	行動詞
Partizipialkonstruktion	tour participe	行動詞短語
Aussprache	prononciation	發音
einfacher Satz	proposition simple	簡單句
Vergangenheit, Praeteritum	temps passé	過去時
direkte Rede	discours direct	直接引語
direkte Bedeutung	sens propre	直意
Genus, Geschlecht	genre	性
Genitiv	génitif	屬格
Synonym	synonyme	同意詞
Syntax	syntaxe	句法
Deklination	déclinaison	變格
Wort	mot	詞
Silbe	syllabe	音節
Satzreihe, Satzgefüge	proposition composée	複合句
perfektiver Aspekt	aspect perfectif	完成體
Konsonant	consonne	輔音
Konjunktion	conjonction	連接詞
Konjugation	conjugaison	變位
Neutrum	neutre	中性
Suffix	suffixe	後綴
harter Konsonant	consonne dure	硬輔音
Instrumental	instrumental	工具格
Terminus	terme	術語
Bindestrich	tiret	破折號
Punkt	point	句號
Betonung	accentuation	重音
Phonetik	phonétique	語音學
Satz; Phrase	phrase	語句
Wortart	partie du discours	詞類
Lautwechsel	alternance	交替
Zahlwort	nombre	數詞
Numerus	nombre	數
Satzteil	terme d'une proposition	
Sprache	langue	語言

ПРИКАЗ МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

от 24 марта 2010 г.

№ 207

Зарегистрирован в Минюсте РФ 6 мая 2010 г., регистрационный № 17141

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПОРЯДКА ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕСТИРОВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН И ЛИЦ БЕЗ ГРАЖДАНСТВА ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В соответствии с подпунктом 25 пункта 3 статьи 24 Федерального закона от 22 августа 1996 г. № 125-ФЗ «О высшем и послевузовском профессиональном образовании» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1996, № 35, ст. 4135; 2004, № 35, ст. 3607; 2006, № 1, ст. 10; 2007, № 1, ст. 21, № 7, ст. 838, № 17, ст. 1932, № 49, ст. 6070; 2008, № 30, ст. 3616; 2009, № 7, ст. 786, № 46, ст. 5419) приказываю:

Утвердить прилагаемый порядок государственного тестирования иностранных граждан и лиц без гражданства по русскому языку как иностранному языку.

Министр

А. Фурсенко

Приложение

Порядок государственного тестирования иностранных граждан и лиц без гражданства по русскому языку как иностранному языку

1. Настоящий Порядок определяет правила организации государственного тестирования иностранных граждан и лиц без гражданства по русскому языку как иностранному языку (далее соответственно — тестирование, иностранные граждане) образовательными учреждениями (организациями) на территории Российской Федерации или за рубежом, которым Министерством образования и науки Российской Федерации разрешено проведение тестирования (далее — организации).

2. Тестирование иностранных граждан заключается в объективной оценке уровня владения и степени сформированности коммуникативной компетенции по русскому языку как иностранному языку иностранными гражданами в соответствии с федеральными государственными требованиями по русскому языку как иностранному языку, утвержденными приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 28 октября 2009 г. № 463 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 14 декабря 2009 г., регистрационный № 15585. Российская газета, № 250, 25 декабря 2009 года).

3. Для проведения тестирования создается комиссия по проведению тестирования и конфликтная комиссия.

Комиссия по проведению тестирования в составе председателя и членов комиссии формируется из числа профессорско-преподавательского состава, имеющего соответствующее образование, осуществляющего подготовку по дополнительной образовательной программе «Русский язык как иностранный» и опыт работы по проведению тестирования.

Регламент деятельности комиссии по проведению тестирования утверждается организацией.

Конфликтная комиссия создается с целью разрешения спорных вопросов, возникающих при оценивании результатов тестирования. В состав конфликтной комиссии не могут быть включены члены комиссии по проведению тестирования.

Регламент деятельности конфликтной комиссии утверждается организацией.

4. Расписание, продолжительность и форма проведения тестирования (с использованием компьютерных технологий или без использования компьютерных технологий) определяется организацией.

5. Тестирование проводится:

(по разделам «Грамматика, лексика»; «Чтение»; «Аудирование»; «Письмо»; «Говорение»);

в учебных кабинетах, оборудованных аудиовизуальными средствами, средствами воспроизведения и записи аудионосителей. При этом такие кабинеты должны быть соответствующим образом изолированы от помещений, не используемых для проведения тестирования. Количество рабочих мест в кабинетах должно обеспечивать эффективное и комфортное размещение участников тестирования, исходя из того, что для каждого участника тестирования должно быть выделено отдельное рабочее место.

6. Для участников тестирования с ограниченными возможностями здоровья место для проведения тестирования должно быть оборудовано с учетом их индивидуальных особенностей.

7. Для участия в тестировании иностранные граждане подают в организацию заявление.

8. Комиссия по проведению тестирования информирует иностранных граждан о дате проведения тестирования не позднее чем за неделю до проведения тестирования.

До проведения тестирования организация предоставляет иностранному гражданину возможность:

ознакомиться с порядком и формой проведения тестирования;

получить консультации по вопросам проведения тестирования;

пройти пробное тестирование и ознакомиться с его результатами.

9. В день проведения тестирования, до начала его проведения, член комиссии по проведению тестирования проводит инструктаж иностранных граждан, а также информирует их о порядке и форме проведения тестирования, продолжительности тестирования, о времени и месте ознакомления с результатами тестирования.

Во время тестирования иностранные граждане должны соблюдать порядок проведения тестирования и следовать указаниям членов комиссии по проведению тестирования.

10. Иностранному гражданину, успешно прошедшему тестирование, выдается сертификат о прохождении тестирования по форме, утвержденной приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 15 августа 2008 г. № 237 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 2 октября 2008 г., регистрационный № 12388. Российская газета, № 210, 8 октября 2008 г.). В сертификате о прохождении тестирования указывается уровень владения иностранным гражданином русским языком.

11. Иностранному гражданину, не прошедшему тестирование, предоставляется возможность пройти повторное тестирование. Дата проведения повторного тестирования определяется комиссией по проведению тестирования.

12. Все материалы тестирования, включая письменные работы, записи устных ответов иностранных граждан, ведомости и протоколы проведения тестирования хранятся в организации. Продолжительность и порядок хранения материалов тестирования определяются организацией.